

# 124 millones para la N-120

MADRID, 15. (Pyresa). — En cerca de ciento cuarenta y dos millones de pesetas se han adjudicado las obras de ensanche y mejora del firme en la carretera nacional 120 de Logroño a Vigo. La resolución de la Dirección General de Carreteras y Caminos Vecinales por la que se hace pública la citada adjudicación aparece hoy en el "Boletín Oficial del Estado".

Los «tupa» vuelven a la carga

## AHORA SECUESTRAN A UN EX - MINISTRO

MONTEVIDEO, 15. (Efe). — El ex-ministro de Ganadería y Agricultura doctor Carlos Fricke Davie fue secuestrado ayer cuando llegaba a su domicilio. Como de costumbre, había trabajado toda la mañana en su estudio profesional de abogado y se dirigía a su casa a almorzar conduciendo una camioneta. Según declaró su esposa, cuando se disponía a descender del coche para penetrar en su casa, varias personas jóvenes —cuatro o cinco— le interceptaron el paso y amenazándole con armas de fuego le introdujeron en otro vehículo y se dieron a la fuga.

Poco después fueron detenidos tres tupamaros relacionados con el secuestro por un contingente de más de cincuenta hombres de las fuerzas armadas.

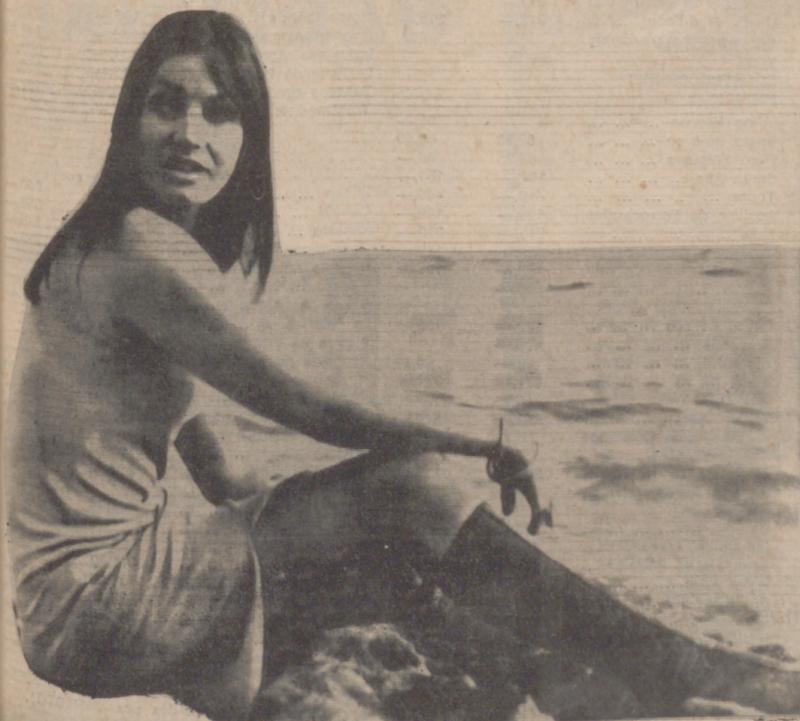
Los terroristas viajaban en un automóvil, que fue interceptado por las fuerzas del orden. Según informaciones obtenidas en la Casa del Gobierno, los tupamaros tenían en su poder armas y matrículas de coche falsificadas. Mientras prosigue el despliegue policíaco-militar en toda la ciudad. La Jefatura de Policía no ha dado a conocer ninguna información respecto al secuestro del abogado Carlos Fricke Davie.

Tensión en las fuerzas armadas

# PURGA

Lanusse elimina a siete coroneles

(Información en página 11)



## Una sirena de tierra

La dulce y torada Costa Azul ha recibido en sus famosas arenas la visita de Marisa Mell. La sirena de la tierra no tiene miedo a las olas ni al frío y, con aire destemplado, posa para los fotógrafos del Festival de Cannes. Ante esta competencia, las sirenas de mar tendrán que superarse en sus hechiceros cánticos.

(Tdefoto «Cifra»)

# NUEVA RIOJA

Director: SOBE MARIA LOPE TOLEDO

Edita NUEVA RIOJA, S. A. Apdo. 28. Dpto. Legal: LO-2. Redacción, Administración y Talleres, Vera de Rey, 66. Teléfono 21-31-00

Número 10.099. Año XXXII. Domingo, 16 de mayo de 1971. 24 páginas. 5 pesetas.

## ANGUIANO: NUEVO ESTILO

El pueblo agradable y simpático de nuestra sierra se ha plantado en firme. Puesto a dar el do de pecho no ha escatimado esfuerzos de ninguna clase. Ahí es nada ese formidable «teleclub», verdadero ejemplo de lo que puede hacer un pueblo cuando está unido. El «teleclub» es único en su género y será la admiración de propios y extraños. Su inauguración está al caer. Tan sólo unas horas faltan para abrirse de par en par. Anguiano no se para y ya tiene en cartera el proyecto de un gran complejo deportivo. NUEVA RIOJA, estandarte riojano de las realizaciones, anhelos e ilusiones de la provincia, les cuenta en la última página esta obra.

(Foto HERCE)  
(Gran reportaje en pág. 24)



PARA SUS OJOS SOLO LO MEJOR



DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO ZEISS

# APARECE UN MONTE ESPAÑOL EN ROMA

Centenares de miles de ánforas españolas yacen rotas en las entrañas del Monte Testaccio, que en la ciudad de las Siete Colinas es algo así como una octava colina, completamente artificial, "construida" por los romanos a lo largo de casi cuatrocientos años, al depositar siempre en el mismo lugar, detrás de la zona del viejo puerto del Tiber los recipientes que a partir del siglo primero antes de Cristo y hasta mediados del tercero de nuestra Era llegaban de la Bética y la Tarraconense llenos de perfumado y sabroso aceite español, golosamente apreciado en la urbe y en todo el imperio.

Y día tras día, durante casi cuatro siglos se fueron vaciando millones de ánforas que ya no era posible utilizar, porque en aquel entonces no había modo de lavarlas. Rompiendo-

las y tirándolas, los romanos las reservaban, poco más o menos, la misma suerte que nosotros las reservamos a las latas y bidones de metal y de plástico de nuestra sociedad consumista. Los fragmentos se cargaban en carros que, arrastrados por bueyes, remontaban las rampas, cada año más largas y empinadas, que conducían a la cumbre de la gran colina artificial de Testaccio, y allí se amontonaban, espolvoreándolas de cal para que los abundantes rastros de aceite, al descomponerse bajo el sol, no despidieran mal olor atrayendo las moscas. A medida que la decadencia fue aniquilando las estructuras administrativas del imperio, permitiendo que la desorganización se infiltrara por doquier, la medida higiénica se respetó cada vez menos y si no hubiera más datos podríamos

establecer, por la capa de cal, la época de los fragmentos. En los del siglo tercero, por ejemplo debió transformarse en un basurero inmiudo. Luego, la tierra fue cubriéndolo todo, suavizando los contornos y vistiendo de verdes prados y vegetación la colina artificial: el "Monte dei Cocci", o "Monte de los Cacharos", como le llaman confidencialmente los romanos.

**COMO FUE EL COMERCIO HISPANO-ROMANO**

Para andar por él hace falta un permiso del Ayuntamiento, porque se le considera zona arqueológica. Esto nos lo explica el epigrafista y arqueólogo abulense doctor Emilio Rodríguez-Almeida, que está intentando reconstruir por su cuenta la historia del comercio español de hace dos mil años a

través del estudio de esos preciosos fragmentos. El material aflora por todas partes y él, con su botellita de agua, lo limpia y busca los sellos de los alfareros que fabricaban las ánforas, los curiosos letteros que indicaban el peso y las unidades de medida, los rigurosos controles del fisco imperial y las anotaciones que dicen que los exportadores eran todos ellos españoles. Se trata en realidad de una inmensa biblioteca que en un noventa por ciento constituye la más completa e inesperrada documentación sobre la red de producción y exportación del aceite de oliva cultivado en España en los siglos del imperio romano.

Alejandro PISTOLESI  
(Roma)

## ECONOMIA



# NADA SOLUCIONADO

MADRID.—La crisis del dólar se solucionó al fin, provisionalmente, de la forma prevista: el cheilín austriaco y el franco suizo fueron revaluados y para el marco alemán y el florín holandés han sido establecidos unos cambios flotantes, en una decisión eléctrica que no ha contentado a casi nadie. Es decir, que se ha decidido que las dos monedas de la Comunidad Europea más presionadas por la afluencia de dólares tuvieran un margen de cotización más próximo a la realidad de la oferta y la demanda, aunque los Gobiernos interesados siguen repitiendo las cotizaciones oficiales.

La medida ha satisfecho a los alemanes. Pero ha disgustado a los franceses que ven peligrar sus precios agrícolas y con ello se potencian una vez más las reivindicaciones y protestas de sus agricultores que tanto han afectado en el último año al país gallo. En resumen, nadie piensa que se haya encontrado una solución y los propios ministros de la Comunidad —que estos días ha visto naufragar algunos de sus fundamentos— dicen que es preciso buscar una decisión más eficaz antes del 1 de julio para evitar la afluencia de dólares a Europa.

También los americanos han reaccionado de distinta forma ante estos acuerdos. El aséptico fondo monetario internacional, organismo sobre el que recae la

responsabilidad de coordinar la política monetaria del mundo occidental ha defendido en un comunicado la necesidad de mantener los principios básicos del sistema basado en los acuerdos de Bretton Woods, en los que, por otra parte, nadie parece creer ya; es decir, mantener la paridad actual del dólar respecto al oro que, como es sabido, es de 35 dólares por cada onza de dicho metal.

El contestatario senador Mansfield, menos diplomático que los banqueros, ha encontrado una fórmula más revolucionaria para solucionar la crisis del dólar; la repatriación de la mitad de los 300.000 soldados americanos que hay en Europa, cuyos gastos contribuyen de manera decisiva al déficit americano. La medida sería buena, pero tiene demastadas implicaciones políticas y el presidente Nixon ya ha anunciado su oposición a ella.

Entretanto, la cotización del oro en los mercados rebasa ya los 40 dólares la onza, lo que beneficia paradójicamente a dos grandes productores (Unión Soviética y Unión Sudafricana), situadas en los dos extremos del que podríamos considerar centrismo occidental.

Pero como el bien y el mal no son absolutos ni siquiera en el mundo económico, el disgusto francés ante la tesis alemana de no reevaluar se ha traducido en un acercamiento a la Gran

Bretaña que pudiera cristalizar en la deseada integración de los ingleses en el Mercado Común.

**EXAMEN INDUSTRIA ESPAÑOLA**

En el ámbito nacional, la semana ha registrado una intensa actividad del titular de Industria que, aparte su larga intervención en las Cortes, donde respondió a una apretada serie de interpellaciones de los procuradores que supuso prácticamente el pasar revista a la totalidad de la actual política industrial, analizó la situación del sector naval y del automóvil en las Asambleas de constructores y sernauto, respectivamente.

La producción naval española es uno de los sectores punteros de nuestro desarrollo industrial. En el último decenio la producción se ha multiplicado por cinco y en 1980 llegará a ser de tres millones de toneladas de registro bruto. En los próximos años nos permitirá situarnos en la vanguardia de la construcción naval europea.

En cuanto al sector del automóvil y concretamente al de la industria auxiliar, el Sr. López de Letona pasó de relieve que la medida reactivación de la industria principal (las ventas de automóviles en abril superado en un 25 por ciento del mismo mes del año anterior) repercutirán favorablemente en la mejora de la industria auxiliar.

(Pyres)

Fernando Fernández Sanz

# EXTRAORDINARIA CONCURRENCIA EN LA JUNTA GENERAL DE ACCIONISTAS DEL BANCO ZARAGOZANO

ANTE DISCURSO DEL PRESIDENTE, DON MOISES CALVO PARDO. DOCUMENTADO INFORME DEL DIRECTOR GENERAL, DON ANTONIO NUÑEZ GOMEZ, QUE PONE DE MANIFIESTO EL SATISFACTORIO DESARROLLO DEL BANCO DURANTE EL EJERCICIO DE 1970

En clima de gran expectación se celebró, en primera convocatoria el domingo día 9, la Junta General de accionistas del Banco Zaragozano.

El Cine Goya estuvo materialmente abarrotado de accionistas del Banco, y ello no sólo por el hecho de que en menos de cinco años se haya duplicado su número, sino porque realmente había deseos de conocer cuanto allí iba a tratarse.

**INFORME DEL DIRECTOR GENERAL**

Después de las formalidades legales y estatutarias, don Antonio Núñez, Director General del Banco, hizo uso de la palabra, informando a los asistentes con un documentado estudio, de las circunstancias tanto Internacionales como de nuestro propio país, que han caracterizado al año 1970.

Entrando en el examen del balance del Banco, el Director General comentó detalladamente sus partidas más significativas. En primer lugar, destacó que los recursos propios se elevarían, si se aprobaban las propuestas presentadas —como así fue—, a 1.263.029.508 pesetas, computando en dicha cifra los 67.500.000 de pesetas de capital, por cuarta incorporación a capital de la Cuenta de Regularización, efectuada a primero de enero del año en curso, y el incremento de reservas en 85.000.000 de pesetas, dentro de las cuales se comprende una nueva dotación al Fondo de Previsión para inversiones de 30.000.000 de pesetas.

Con el incremento de pesetas 1.222.000.000, que en el año 1970 han experimentado las cuentas de clientes, los recursos por este concepto se elevan a 13.775.000.000 de pesetas. La Cartera de Valores del Banco está integrada por pesetas 3.268.000.000, y en ella los Fondos Públicos representan el 91,09% de este capítulo.

A final de ejercicio, la suma de inversiones comerciales ascendió a 10.055.000.000 de pesetas, de las que 6.863.000.000 correspondían a Cartera Comercial.

El beneficio líquido obtenido ha sido de 185.084.341 pesetas, que superó al del ejercicio anterior y que puede estimarse como satisfactorio. Los productos brutos fueron de pesetas 1.179.814.000. Se pagaron por intereses y comisiones, pesetas 477.191.000; se realizaron amortizaciones por 16.905.000 pesetas, y los Gastos Generales ascendieron a 500.633.000 pesetas, significando dentro de

éstos el capítulo de Personal, el 82%.

De los beneficios líquidos obtenidos se destinan a pago de dividendo 56.835.200 pesetas, lo que supone igual porcentaje por acción que en los últimos ejercicios, desde que entró en vigor el Decreto-Ley de Congelación de noviembre de 1967.

Se refirió el señor Núñez, a continuación, a la expansión del Banco, que en el corto período de un año ha abierto las Sucursales de Santander, Valladolid, Vigo, Huesca, Mollet del Vallés y, últimamente, Barbastro, siendo ya de próxima apertura las de Cambados y Villatobas, aun cuando para abrir la Sucursal de Barbastro, que consumaba una vieja aspiración del Banco, haya habido que sacrificar la que tenía en Pillas.

Por último, informó a las señoras accionistas de la gran atención que el Banco dedica a la mejora de sus Servicios. En este campo ha comenzado ya a funcionar el primer ordenador electrónico que, atendido por una plantilla de especialistas, está dando un magnífico rendimiento.

Terminó don Antonio Núñez su disertación —que fue muy aplaudida— con palabras de gratitud a los señores accionistas, por la confianza depositada en la gestión del Banco y al personal por la colaboración y eficacia que han aportado a su Dirección General.

**DISCURSO DEL PRESIDENTE**

Tomó la palabra seguidamente el Presidente del Banco, don Moisés Calvo Pardo, destacando el clima de confianza y afecto que es tradicional en el Banco Zaragozano, tan confortador para el Consejo de Administración, porque demuestra cómo los accionistas viven su Sociedad.

Tras una acertada alusión al problema de actualidad en estos días en todo Aragón, sobre trasvase de las aguas del Ebro, el señor Calvo se refirió a los rumores infundados que han venido circulando acerca del Banco, y considerando que su deber como Presidente es satisfacer el derecho de información que todo accionista tiene, dijo: «Se que esperaré mis palabras y sé que os defraudaría el no me refiriera clara y explícitamente a esos rumores relacionados con nuestro Banco y que, desde la absorción de nuestro querido colega regional, circulan insistentemente, habiendo llegado en ocasiones incluso a concretarse en perío-

dicos reputados por su solvencia y seriedad informativas y dando lugar a las correspondientes notas del Consejo de Administración desmintiendo la noticia. Expresa y categóricamente afirmo que tales rumores carecen en absoluto de fundamento, porque ni nuestro Banco, ni sus Consejeros, ni directivos, han tenido con otros Bancos contacto ni conversaciones alguna, encaminadas de lejos ni de cerca, no ya a una absorción, pero ni siquiera a nada que pudiera suponer la menor pérdida de libertad y de independencia de nuestro Banco. (Los accionistas muestran fervorosamente su adhesión tributando al Presidente una larga ovación).

Me diréis que «cuando el río suena, agua lleva», pero el refranero español tiene frases para cualquier situación, y también es refrán castellano «alumnia, que algo queda». Y lo que queda, lo sabéis, es inquietud; inquietud en vosotros, accionistas del Banco, que en menos de cinco años habéis duplicado vuestro número, excediendo actualmente de 8.200, y que año tras año vivís el desarrollo de vuestra Entidad con el orgullo que nos produce la bondad de nuestro personal, que ha hecho del trabajo en Banco Zaragozano su legítimo medio de vida y a quien no es indiferente la personalidad de su patrón, porque las relaciones laborales están hechas de lealtad y de fidelidad recíproca. Inquietud en nuestros clientes, que saben que para un Banco del tamaño del nuestro, el cliente no es una cifra, sino un ser real y concreto, cuyos problemas y necesidades se conocen y se atienden con calor humano. Finalmente, si no inquietud, si contrariedad en todos aquellos aragoneses que aun no siendo clientes nuestros, saben que Banco Zaragozano es el único representante aragonés de la Banca española de carácter nacional, y por ello hacen suyo, en cierto modo, nuestro prestigio. (Prolongados aplausos).

Quiero que mis palabras afirmando la voluntad de independencia de nuestro Banco, lleguen a todos y disipen esa inquietud y esa contrariedad».

Abundó el Presidente del Banco en disertación acerca del volumen óptimo de las empresas, en particular «lo mucho que se habla en orden a la integración de España en el Mercado Común y respecto a la conveniencia para ello de la creación de grandes Bancos nacionales, que presupone una política de fusiones, llegando a

la conclusión de que cuanto mayores hayan de ser los grandes Bancos que resulten de esas fusiones, más necesaria será la existencia en España de Bancos cabecera de Región, que por estar sólidamente arraigados en ellas puedan atender de una manera personal las necesidades de la agricultura y de la pequeña y mediana empresa, que no puede ni debe desaparecer.

El Banco Zaragozano, que nació hace 61 años, ha ido desarrollándose sin prisas pero sin pausas, está seguro de que tiene una misión en el ámbito de la economía del país y está decidido a cumplirla con perseverancia y fidelidad. Todo esto lo vamos haciendo —continuó el señor Calvo— apoyándonos en la solera de austeridad y buena administración que dejó en nuestro Banco su fundador, el Excmo. Sr. don José García Sánchez, a cuyo hijo, don Antonio García Bernal, el Consejo de Administración ha nombrado Vicepresidente como una prueba más de continuidad en los principios que impulsaron a la creación y crecimiento de nuestro Banco. Mientras tengamos vuestro apoyo, mientras contemos con la leal y eficaz colaboración de nuestro personal y tengamos la confianza de nuestra clientela, seguiremos nuestra marcha segura y firme.

Después de todo ello, se refirió don Moisés Calvo a la propuesta de ampliación de capital que el Consejo somete a la Junta General, en virtud de la cual podría elevarse esta en un plazo máximo de cinco años, un 50 por 100 de su actual cifra escriturada, siendo propósito del Consejo ampliar inmediatamente el capital social en pesetas 151.875.000, mediante la emisión a la par de una acción nueva por cada cuatro viejas.

Por último, expresó en nombre propio y de todo el Consejo, su gratitud al personal del Banco por su lealtad y competente y eficaz colaboración, y agradece a todos los accionistas la permanente confianza que otorgan al Consejo, con lo cual terminó su intervención, que fue interrumpida en diversas ocasiones con saludos y prolongados aplausos.

La Junta, que aprobó por aclamación las propuestas del Consejo, se desarrolló en un clima de interés y de satisfacción.

Al terminar la reunión, fueron numerosísimos los accionistas que se acercaron a la mesa presidencial para expresar personalmente su felicitación e identificación con quienes rigen el Banco.

# LA BOLSA, RESUMEN SEMANAL

MADRID		VARIOS	
	7,5	229,00	260,00
<b>BANCOS</b>			
López Quezada ...	700,00	885,00	
Central ...	863,00	304,00	
Banesto ...	739,00	87,00	
Exterior de España ...	401,00	708,00	
Hispano Americano ...	764,00	198,00	
Iberico ...	771,00	152,00	
Mercantil e Industrial ...	825,00	208,00	
Popular Español ...	768,00		
Santander ...	827,00		
<b>MONOPOLIOS</b>			
Campsa ...	266,00	291,00	
Tabalacera ...	282,00	294,00	
<b>TELEFONIA Y RADIO</b>			
Telefónica ...	273,75	273,75	
<b>ELECTRICIDAD</b>			
Electra de Viesgo ...	213,00	213,00	
Eléctrica de Langreo ...	199,00		
Eléctricas Leonesas ...	106,00	110,00	
Reunidas de Zaragoza ...	99,50	99,00	
Fecsa, de 1.000 ...	222,00	223,50	
Fecsa, de 5.000 ...	218,50	219,00	
Fenosa ...	184,50	183,00	
H. Cantábrico ...	218,00	223,00	
H. Española ...	220,50	222,00	
Iberduero ...	279,50	279,00	
Salto del Nansa ...	139,00	139,00	
Sevillana de Electricidad	215,00	207,50	
U. E. Madrileña ...	213,00	215,00	
<b>SIDEROMETALURGICAS Y DE CONSTRUCCIONES METALICAS</b>			
Altos Hornos ...	62,50	91,00	
Santa Bárbara ...	65,25	68,00	
Duro Felguera ...	101,00	101,00	
Tudor ...	460,00	466,00	
Auxiliar de Ferrocarriles	135,00	132,00	
Fasa ...	215,00	212,00	
Material y Construc. ...	120,00	119,00	
Nueva Montaña Quijano	103,00	101,00	
Sesat ...	500,00		
<b>INMOBILIARIAS</b>			
Deisa, de 500 ...	139,00	132,00	
Dragados ...	490,00		
Hidrociivil ...	49,00	45,00	
Urbis ...	271,00	271,00	
<b>CEMENTO</b>			
Valdeirivas ...	441,00	443,00	
Jalenciana de Cementos	439,00		
<b>ALIMENTACION</b>			
El Agulla ...	294,00	297,50	
General Azucarera ...	159,00	159,00	
<b>QUIMICAS</b>			
Cros ...	203,00	201,00	
Industrias Aragonesas ...	188,00	186,00	
Española de Petróleos ...	365,50	380,00	
Hidro Nitro ...	142,50	142,50	
Petroliber ...	200,00	207,00	
Explosivos ...	267,00	271,25	
<b>INVERSION MOBILIARIA</b>			
Cartisa ...	422,00	491,00	
General de Inversiones	489,00	488,00	
Insa ...	169,00	160,00	
Valores Mobiliarios ...	119,00	106,00	
<b>BARCELONA</b>			
Campsa ...	274,00		
Telefónica ...	739,00		
Banesto ...	268,00		
Agua de Valencia ...	198,00		
Catalana de Gas ...	223,00		
Fecsa, de 1.000 ...	218,00		
Fecsa, de 5.000 ...	280,00		
Agua de Barcelona ...	198,50		
H. Cataluña ...	220,00		
H. Española ...	278,00		
Iberduero ...	215,00		
Sevillana de Electricidad			
Carburos Metálicos ...	202,00		
Cros ...	185,00		
Industrias Aragonesas ...	385,00		
Española de Petróleos ...	220,00		
Auxiliar de Construc. ...	494,00		
Dragados ...	450,00		
Fomento de Obras ...	425,00		
Portland Asland, ord. ...	414,00		
Maquinista Terrestre ...	196,00		
Motor Ibérica ...	150,00		
General Azucarera ...	304,00		
Industrias Agrícolas ...	550,00		
La Seda de Barcelona ...	180,00		
Tabacos de Filipinas ...	207,00		
Transmediterránea ...			
<b>BILBAO</b>			
Bilbao ...	850,00	860,00	
Central ...	860,00	853,00	
Banesto ...	735,00	745,00	
Guipuzcoano ...	726,00	722,00	
Hispano Americano ...	761,00	760,00	
Vizcaya ...	790,00	792,00	
Bilbao, S. A. ...	625,00		
La Polar, S. A. ...	800,00		
Electra de Viesgo ...	212,00		
Reunidas de Zaragoza ...	98,00		
H. Española ...	210,50		
Iberduero ...	277,00		
General de Navegación			
Maritima Nervión ...	120,00		
Javierra Aznar ...	365,00		
Javierra Bilbain ...			
Javierra Vascoagada ...			
Altos Hornos ...	88,00		
Duro Felguera ...	93,00		
Babeock & Wilcox ...	141,50		
Echevarría ...	61,50		
Santa Bárbara ...	189,00		
Nitratos de Castilla ...	428,00		
Resinera Española ...	158,00		
Sefanitro ...	286,00		
Vacaña ...	183,00		
Papelera Española ...	274,50		
Telefónica ...			

(Cotizaciones facilitadas por BANESTO)

TIEM  
ES  
En esto  
ble que lo  
disponga  
sus funcio  
de la se  
comprado un  
tratar y lo  
debemos qu  
de trámites  
Esto infir  
y puebl  
onomía de  
La futur  
es, como  
ndo en qu  
esa escl  
corresponde  
n Pública.  
N. D.:  
en el que  
veva Ley d  
ente impor  
aplicación  
genera acor  
porque.  
de local.  
(M.)  
Nu  
«Los fal  
no particio  
nos opon  
de las asoc  
de políticos  
198-199-200  
adecuado  
criterios.  
En igual med  
mo el indiv  
nisis de e  
de democra  
de futuro. E  
denamiento  
de ser cauce  
de dirección  
debrá de est  
tura habra  
de las asoci  
nuestro tiem  
292-293-294  
evitar  
198-199-200  
H. Española  
278-279-280  
215-216-217  
203-204-205  
Miran  
471-472-473  
Economía cap  
202-203-204  
económica soci  
198-199-200  
ambos es  
FI  
Resulta  
cuanto al gra  
dormadorm  
nos TVE, ofre  
de decir que  
haber llegado  
PRE  
Con el p  
me bajo pre  
Hablamos  
no puede viv  
libre el hom  
y provee a t  
por cuent  
furo. Sabe  
de jubilación  
distrute. Bast  
de econón  
panorama vit  
luis qué va  
menos cuál  
serán minero  
deserrillada  
los 43 años,  
alcanzar otra  
decidir su tr

# JUEGO LIMPIO POR ENCIMA DE TODO

Una larga cadena de impugnaciones ha procedido a las elecciones pasadas. Candidatos no satisfechos con el resultado de las urnas han hecho valer sus derechos y han solicitado la revisión de unas elecciones que consideraban poco claras.

Este ha sido el caso de Madrid en las recientes elecciones a diputados provinciales. Por el grupo de entidades se presentaban varias personas, incluidas entre aquellas corporaciones que el Gobierno Civil determinaba con derecho a voto. Finalizado el escrutinio, resultaron primeros en la elección Manuel García Moreno, hasta hace poco alcalde de Aranjuez y procurador en Cortes por los Municipios de la provincia, hoy presidente de la Cámara Oficial Sindical Agraria; Fernando Rodríguez Posada, aparejador, abogado y jefe de los Servicios Jurídicos de la Jefatura Provincial del Movimiento, y Fernando Cañellas, abogado, periodista, antiguo jefe del SEU de Madrid y hombre muy caracterizado en los medios políticos de la capital.

Una vez realizado el recuento de papeletas, fueron proclamados estos tres diputados. Sin embargo, cuando los candidatos habían abandonado el local hubo un segundo recuento, y se igualaron en votos Fernando Cañellas y Gratiano Nieto, que en anterior departamento de Educación y Ciencia había desempeñado el cargo de director general de Bellas Artes. Como quiera que el ex-director general tenía más edad que el anteriormente proclamado, en virtud de las normas y reglamentos electorales, resultaba vencedor.

Hecha la correspondiente impugnación por Cañellas, el Tribunal Supremo ha anulado las elecciones, aunque esta anulación sólo repercute para el grupo de entidades.

Lo ocurrido en Madrid y en otros lugares de España no tiene, desde luego, la importancia que algunos desean atribuirle. Los detractores de la democracia, los entusiastas de la designación "a dedo" de todos los cargos públicos, argumentan en su favor que nuestro pueblo no está preparado para la

acción democrática y que cuando se ensaya el juego se producen estas anomalías. Nada más lejos de la realidad, si nuestro país se rige con un sistema político "sui generis", en el que la representación política se incardina precisamente por estos órganos naturales de participación —la familia, el Municipio y el Sindicato—, será necesario que estos estamentos representativos se lleven hasta sus últimas consecuencias y el mecanismo democrático que de ellos derive sea por todos acatado, independientemente de las imperfecciones que puedan originarse, y que son ni más ni menos que las que se producen en cualquier democracia.

Todo menos volver al tiempo de las designaciones. Si bien estuvieron justificadas en el pasado, hoy no se sostienen, dada la evolución y desarrollo de nuestras instituciones.

ANDRES BLANCH

TIEMPO DE OPINION

## DESCENTRALIZACION

En estos tiempos de las velocidades supersónicas es inconcebible que los Municipios y otros organismos locales o provinciales dispongan de medios más rápidos y ágiles para el desarrollo de sus funciones. A veces, al leer en los periódicos la orden del día de la sesión municipal, creemos que, equivocadamente, hemos comprado un diario de meses atrás. Ya habíamos leído los asuntos a tratar y los dábamos por liquidados. No, todavía colea, y bien sabemos que no es por ineficacia de los órganos locales, sino por los trámites interminables que han de cumplimentarse.

Esto influye en muchos aspectos del desarrollo de las ciudades y pueblos, aparte los quebrantos que puede suponer para la economía del mismo Municipio o de la colectividad.

La futura Ley de Administración Local se nos aparece, a lo mejor, como el maná que esperamos desde hace largos años, cuando en que el Gobierno y las Cortes rediman a las provincias de esa esclavitud que supone un centralismo desfasado, que no responde ya a las necesidades y exigencias de la Administración Pública.

N. D.: Recientes declaraciones que hemos recogido apuntan a que la descentralización será el principio que informe la nueva Ley de Administración Local. La cuestión es lo suficientemente importante para que tanto en la nueva disposición como en la aplicación de ella, la descentralización se tenga en cuenta de manera acorde con las exigencias actuales. Es necesario que así sea porque, entre otras cosas, puede darse un fuerte impulso a la vida local.

(«N. Diario» comenta un artículo de «Diario Montañés»)

## Nueva posición

«Los falangistas nos oponemos a la democracia parlamentaria o particocrática, no por democracia, sino por individualista. Pero nos oponemos, en absoluto, a los partidos políticos. Los partidos políticos son absolutamente imprescindibles para establecer un adecuado contraste de pareceres y la proclamada concurrencia de criterios. El personalismo falangista rechaza al mismo tiempo y a igual medida tanto el socialismo de las democracias orgánicas, como el individualismo de las democracias inorgánicas. Sólo en la síntesis de estas dos representaciones está la clave de una auténtica democracia personalista, tal como corresponde a nuestro propio futuro. El problema de las asociaciones políticas en nuestro ordenamiento actual es claro y evidente: las asociaciones habrán de ser cauce representativo de participación popular en las tareas de dirección política; no en las de gerencia política. Su puesto habrá de estar en el Consejo Nacional, no en las Cortes. Su estructura habrá de ser múltiple y libre; no única y obligatoria. Sólo las asociaciones de acción política podrán cumplir el papel que nuestro tiempo requiere. Justamente porque los falangistas queremos evitar la nefanda vuelta al país del régimen de partidos o particocrática es por lo que propugnamos la urgente necesidad de que las asociaciones encuentren su más cabal razón de ser en el pluralismo ideológico, y no en el pluriformismo, como quiere Ferrández Miranda. Los falangistas rechazamos tanto el esquema individualista (Estado liberal, democracia parlamentaria o inorgánica, economía capitalista y sindicato horizontal o de clase), como el esquema socialista (Estado totalitario, democracia popular y orgánica, economía comunista y sindicato vertical o de profesión). Por tanto ambos esquemas son falsos y parciales».

(de E. Adsuara, en «S P»)

## FIABILIDAD

Resulta que los españoles encuestados se han declarado, en cuanto al grado de fiabilidad de nuestros medios de información, predominantemente por los periódicos. Ni la radio, ni mucho menos TVE, ofrecen, al parecer, garantías de fiabilidad, lo que quiere decir que la liberación derivada de la ley de Prensa parece no haber llegado a estos dos formidables vehículos de información.

(De «Ferrol-Diario»)

## EL PRECIO DE LA LIBERTAD

Con el progreso de la sociedad, la libertad ha alcanzado su más bajo precio. Hablamos de libertad. La pedimos. Afirmamos que el hombre no puede vivir sin libertad. Y, sin embargo, nunca ha sido menos libre el hombre que ahora, cuando la sociedad de consumo crea y provee a todas sus necesidades. Desde que comienza a trabajar por cuenta ajena, el hombre contempla cómo se prefigura su futuro. Sabe ya, poco más o menos, cuándo alcanzará la edad de jubilación: cuánto le corresponderá del sueldo que entonces disfrute. Bastará una modificación en las circunstancias industriales o económicas de su país para que todo ese predeterminado panorama vital se derrumbe. No saben ahora los mineros de Cataluña qué va a ser de su cercano porvenir laboral. Saben mucho menos cuál será el de sus hijos, salvo la certidumbre de que no serán mineros. El técnico, el trabajador que en una sociedad muy desarrollada pierde su trabajo cuando ya ha pasado el cabo de los 43 años, se encuentra en el gravísimo peligro de no poder alcanzar otra colocación análoga a la que tenía. No es libre para decidir su trabajo, su destino inmediato.

(De «A B C»)

# El paisaje de nuestra ventana

Un artículo de José M. Naveros

¿Cuánto vale lo que se ve desde nuestra ventana o desde la puerta de nuestra casa? Hecha así la pregunta no tiene fácil respuesta. La belleza de cualquier paisaje no cabe valorarla en dinero.

Leí hace años que una señora vecindada en Los Angeles (Estados Unidos) reclamó al Municipio 10.000 dólares por haber autorizado la construcción de un rascacielos frente a su casa. Alegaba que no podía contemplar ya el paisaje que tenía enfrente. El sentimiento del paisaje —tardío descubrimiento de la literatura— no le parecía a aquella dama una cosa accesoriosa, sino principalísima. Ella, pues, creía defender lo suyo con igual sinceridad que un pintor defiende la propiedad de un cuadro. Ella amaba la naturaleza y trataba de conservarla ante su vista por estimarla un derecho más de la persona.

El pleito siguió su trámite y el juez condenó al Municipio de Los Angeles a pagar a la señora 3.500 dólares. O sea, que el Municipio pudo disponer del paisaje de que disfrutaba aquella señora, pero indemnizándole por ello. Bien es cierto que no en la totalidad de la cantidad reclamada, sino aproximadamente en la tercera parte.

Me pregunté entonces, cuando leí la noticia, lo mismo que me pregunto ahora que la comento: ¿Quién puede valorar un paisaje mediante una cantidad —indemnización— arrebatándole y nosotros venderlo? Las cifras en moneda rompen con el valor sentimental del paisaje que sea. ¿O es que no ha sido la naturaleza la que

nos ha dado a todos, al correr de los siglos, estos montes que circundan la ciudad, este mar o este río que tenemos a la vista, estos árboles? Indudablemente. Pues siendo así, me digo yo, ningún paisaje puede quedar a merced de lo que haga de él un propietario particular o un Ayuntamiento. Y si esto sucede con el paisaje, igual debe suceder con el "color local" de ciudades y pueblos —perspectiva urbanística—, que pertenece a los vecinos. Porque los Ayuntamientos en sí no son más que la representación de todos y cada uno de los vecinos de un lugar. En Capri, la maravillosa isla anclada en el Mediterráneo, al pie de Nápoles, hace también algún tiempo se manifestaron cientos de vecinos para defender las bellezas naturales de la isla y el "color local" del grupo urbano.

Cuando en nuestro país empezó a atentarse contra el paisaje y el «color local» —contra el patrimonio artístico venía atentándose desde muchos siglos atrás—, por un azar del momento se nombró a don José María del Valle-Inclán «conservador general del Patrimonio Artístico en España»; éste, que tomó muy a pecho su cargo, lo extendió llamándose «conservador del paisaje español». La cosa tuvo su importancia. De haber existido algún otro conservador —el cargo le duró poco a Valle-Inclán— se hubieran evitado muchos de los desaguisados cometidos con el paisaje, a todo lo largo y ancho del país, y no pocos de los atentados contra el «color y el sabor local» de nuestros pueblos y ciudades. ¡Cuántas son las «Torres de Babel» que se han le-

vantado y de las que ahora se protesta! (Decimos de «Babel» porque, en más de un caso, ha sido mayor que el disparate de levantarlas, la confusión producida al discutirlos. Nadie sabe explicar quién las autorizó y por qué se autorizaron... Y las plumas y las lenguas se han quedado tartamudas para expresar la verdad de lo sucedido). Yo pienso, ¿qué ocurriría de vivir el autor de los «Esperpentos»? ¿Qué no sería capaz de decir? El que de «conservador artístico» se vino a llamar con tanto gracejo como sabiduría: «conservador del paisaje».

Sería de utilidad, todavía pudiera remediar algo, nombrar por provincias o regiones «conservadores del paisaje» y del «color local». Se ha atentado contra la perspectiva de muchas ciudades y pueblos en sus rincones más pintorescos. Se entorpeció la visión de fachadas maravillosas de catedrales, palacios, casas solariegas y castillos. Nuestros ojos tienen que soportar innovaciones del peor gusto.

Recordando estos episodios, que he unido en un haz, puntualizamos: primero, contra los atentados del paisaje no cabe indemnización, sino demolición de lo que lo afea; segundo, hay que hacer como en Capri hicieron los nativos: protestar a una defendiendo lo que es de todo un pueblo, y tercero, deben nombrarse «conservadores del paisaje» que impongan su buen criterio y su ley artística.

Hay por necesidad que defender nuestras galas geográficas —de campo, mar y montaña— y nuestro «color y sabor local» que están representando la historia.

(PYRESA)



# 225 años

He aquí una hermosa condena, una incomparable condena de felicidad: 225 años. Los que suman marido y mujer en un matrimonio que acaba de celebrarse en la Iglesia de San Buenaventura, en El Roble, Puerto Ordaz, Venezuela. Casi tan largo como esta dirección necesaria para «ubicar» geográficamente las nupcias ha sido el camino amoroso.

Por supuesto, no se trata de un «flechazo». Resulta muy difícil recibir la flecha del carcaj de Cupido a esta edad un tanto avanzada: 120 años tiene probados él, y 105 confiesa la novia. O sea que aún podrían ser algunos más. No hubo «flechazo», no, ni fue un «repente» que les sorprendió indefensos. Hace ochenta años que viven juntos, y han pensado que ya está bien.

Los senderos del amor son imprevisibles. Así, en la boda estuvieron presentes seis hijos del «nuevo» matrimonio, 40 nietos y 36 bisnietos. Toda una legión de la misma sangre con ganas seguramente de legalizar su situación, de bruñir sus orígenes. El amor fue conocido de Dios y honestamente gozado de estos dos seres que, de verdad, me siento incapaz de llamar «ancianos». ¿Acaso lo son?

Quizás estamos ante términos muy relativos. Edad y amor. Todos hemos conocido niños de ochenta años y vejestorios de catorce. Ilusionadísimo amorosos de noventa y desengañosos ahitos de veinte. Vaya usted a saber cuándo se presentará la ocasión, la verdadera, la «buena», y ni siquiera si llegará o no a presentarse.

Aquí, como en las Olimpiadas que soñó y revivió Coubertin, lo importante no es ganar, sino participar. A veces, para desgracia nuestra, no podemos tomar la salida en esta carrera lenta y señorial en pos del amor. Otras, tropezamos y caemos al primer leve obstáculo. En ocasiones, ni siquiera hacemos esa mínima entrega necesaria para bajar de la tribuna hasta la pista y alinearnos en nuestro sitio.

Esta pareja venezolana llevaba ya ocho décadas en plena competición, pero ni siquiera se había molestado en inscribirse. Pensarían, aún en el pasado siglo, que para qué habían de hacerlo. Han llegado hasta el presente, y bien por propia iniciativa, bien a petición de su nutridísima descendencia, han recibido gustosos todas las bendiciones precisas. Ahora, todo es igual que antes, pero muy distinto. Doscientos veinticinco años nos contemplan en plena luna de miel. Se merecen la máxima felicidad posible.

(Pyresa) GAYTAN





**ARNEDO**

**Hoy, (si el tiempo...) corrida**

ARNEDO. (De nuestro corresponsal, Paco Portillo).

A las cinco y media de la tarde, si el tiempo no lo impide, tendrá lugar el ya anunciado acontecimiento taurino: la enorme corrida de homenaje a la industria del calzado, en la que se adjudicará el trofeo "zapato de oro" al triunfador de la tarde. Serán picados, banderilleados y muertos a estoque seis toros por los tres famosos espadas Tomás Parra, Gabriel de la Casa y Juan José.

**INFORMACION RELIGIOSA**

Capilla del Santo Hospital: Misa a las ocho de la mañana.

Iglesia del Convento de Santa Clara: Misa a las nueve y media de la mañana.

Iglesia de Santa Eulalia: No hay misa dominical.

Iglesia de San Cosme y San Damián: Misas a las ocho y once de la mañana. La vespertina, a las seis y media, después del ejercicio de las flores.

Iglesia de Santo Tomás: Misas a las nueve de la mañana.

na, a las diez (de niños), a las doce y a la una. Por la tarde, a las cinco y media. Santo Rosario.

**SALE**

En las salas Micheletta, Sendero Club y Rayma, de ocho a once de la noche.

**CINE**

En los cines Cervantes, Celso Díaz y Nuevo Cinema se proyectarán las películas siguientes: "2001, odisea del espacio" (infantil), "Alegre amanecer" y "Valle del Arco Iris".

**FUTBOL**

En Planarresano, a las once de la mañana, encuentro entre los equipos juveniles At. Riojano y C. D. Arnedo.

Por la tarde, a las cinco, se enfrentarán los equipos de Primera Regional Izarra, de Estella, y C. D. Arnedo.

**PELOTA**

A las once de la mañana, en el Frontón "La Cadena", se celebrarán cuatro interesantes partidos pertenecientes al torneo GRAVN, interviniendo representantes de las provincias de Guipúzcoa y Rioja, en las especialidades de pala corta, paleta, mano individual y mano por parejas.

**ESTABLECIMIENTOS DE GUARDIA**

Panaderías: Don Andrés Oñate Herce, en la calle de la Mura, y doña Felisa Pérez Medrano, en la Avenida de la Vía.

Farmacia: Doña María Victoria Rincón, en el Paseo del General Franco.

**ALFARO**

**Triunfo de Angelines Pereda**

ALFARO. (De nuestro corresponsal, González Vicente).

El pasado día 14 tuvo lugar en el Grupo Escolar José Elorza la entrega del premio conseguido por Angelines Pereda Ruiz en el concurso de redacción convocado por la Caja Provincial de Ahorros de Logroño, con motivo de superar los 2.000 millones de pesetas de saldo.

Dicho premio consistía en un lote de libros de lectura y material escolar.

Merecido sin duda alguna el triunfo de Angelines, mucho más por cuanto su trabajo fue clasificado entre los diez mejores de toda la provincia.

En el acto estuvieron presentes el director del Grupo Escolar, maestros que imparten sus enseñanzas y el delegado de la Caja Provincial de Ahorros. Nuestra más sincera enhorabuena a esta chiquilla alfareña.

**HISTORIA DE ALFARO**

A partir de ahora, y en cuantas ocasiones el espacio lo permita, podremos deleitarnos con las narraciones de la historia antigua de nuestra ciudad, narrada a través de la pluma ágil de nuestro conocido paisano don Santiago Díez Zapata, poseedor por otra parte de una buena colección de documentos que avalarán cuanto nos vaya exponiendo. Una bonita manera de hacer patria, de dar a conocer su ciudad, por lo que NUEVA RIOJA le va a prestar todo su apoyo, en aras de ese mayor conocimiento de nuestra ciudad a que antes aludimos. Coleccionar una a una estas narraciones es ciertamente interesante.

**MUCHAS GRACIAS. PERO ES NUESTRA NORMA**

Como lo hemos demostrado, hemos preferido callar. Cada uno tiene su forma de actuar y de pensar, y libre es de exponerla. Pero debido a las muchas llamadas telefónicas recibidas de nuestros lectores agradeciéndonos que hubiésemos preferido callar sobre el caso ocurrido con cierta boda, nos obliga a agradecerles sus manifestaciones, que no hacen, por otra parte, más que confirmarnos en nuestra primitiva postura. Publicarlo nos parecía que era causar un daño innecesario.

cesario a quien ya sufrió bastante. Noticia local ya no era, y propagarlo por esos mundos no nos pareció oportuno.

Cada uno tiene su forma de ser, y la nuestra es esa. Puede que estemos equivocados, pero... sus llamadas nos lo dicho que no.

**HOROSCOPO**

(GALIANA PUBLICIDAD. Teléfono 21-22-30)

**samantha**

alta perfumería JORGE VIGON, 15.

**PELUCAS POSTIZAS MONNA LISA**

TAURO (Del 21 de abril al 21 de mayo). — Solución acertada de algo. Proyecto o gestación de interés. Evite exageraciones, sea armonioso y por decirlo así coexistente. Ciertos antagonismos o divergencias. Preocupaciones y algunas luchas. Busque sobre todo armonía.

**CARVEL**

LA CENTRAL QUESERA EL UNICO QUESO QUE LLEVA LA MARCA GRABADA Distribuidor oficial para LOGROÑO: CRESCENCIO UBINA Milicias, 11. Teléfono 220871.

CANCER (Del 22 de junio al 22 de julio). — Muy favorable en el terreno práctico, material y económico. Ilusiones que parecen realizarse. Satisfacciones íntimas. Solución acertada de algo. No se aísle y evite la autosuficiencia. Algunas sorpresas. No se deje llevar por espejismos.

**PERSIANAS - RIELES FRISOS - CORTINAS FERRETERIA MENDI**

VIRGO (Del 23 de agosto al 23 de septiembre). — Nuevamente influjos de suerte o factores económicos destacados. Actúe con sentido de la oportunidad y con ambición. Algún espejismo o error sentimental. Metas logradas en lo material. Actúe con una orientación práctica.

**OPTICA KOMAR**

ESCORPIÓN (Del 24 de octubre al 22 de noviembre). — Pesimismo pasajero o cierto cansancio. Retraso de algo pendiente económicamente. Oportunidades futuras de interés. Diversidad y contraste de noticias. Algo de viajes. Sea abierto, receptivo y sobre todo paciente.

**ARTICULOS REGALOS KANOS**

MUEBLES DECORACION Avda. Portugal, 5. Telf. 22-37-85.

CAPRICORNIO (Del 22 de diciembre al 20 de enero). — Imprevistos afortunados en la vida íntima o en las decisiones personales. Ingresos económicos de consideración, al menos relativamente, y en cualquier caso suerte material. Sea moderado y acentúe el sentido práctico.

**José L. García Beroiz Saneamientos «SCALA»**

CUARTOS DE BAÑO EN COLOR GRIFERIA, etc. Chile, 32 Telf. 22 21 87

PISCIS (Del 21 de febrero al 20 de marzo). — Dudas y algún problema pendiente. Procure armonizar los extremos y busque soluciones intermedias, fuera de un sí o un no más o menos rotundos. Riesgo de error o espejismo. Algo que se demora. Evite toda precipitación.



ARIES (Del 21 de marzo al 20 de abril). — Logro pleno de algo de importancia o interés. Asociación o cosa similar. Evite toda autosuficiencia y busque apoyo o conexiones. Suerte en lo material, económico y en general. Motivo de desilusión. No pretenda cosas perfectas.

ENI BOUTIQUE CREACIONES DE PUNTO Villamediana, 20 Logroño

GEMINIS (Del 22 de mayo al 21 de junio). — Destierra pensamientos inútiles. Riesgo de pesimismo o alguna desilusión. Oportunidades económicas. Precipitación afectiva. Cierta inestabilidad de humor o en la casa o lugar de trabajo. Cambio. No dé importancia a las cosas que sepa esperar.

HELADERIA ISAGO LOGROÑO Vía de Rey 45 Teléfono 22 57 81 SERVICIO A DOMICILIO

LEO (Del 23 de julio al 22 de agosto). — Ingresos económicos o mejoramiento en su trabajo profesional. Suerte y acciones acertadas. Actúe con dinamismo y sentido práctico y ambicioso. En lo material, evite todo antagonismo. Sea amable y flexible.

La solución de su hogar en...

**FERRETERIA MENDI**

LIBRA (Del 24 de septiembre al 23 de octubre). — Logro y suerte, éxito. Factores imprevistos y en general de algo afortunado; siga la corriente de los acontecimientos. Hallazgo interesante. Suerte en el azar. Confíe en su propia espontaneidad y en la intuición.

Lavanderías Logroñesas SERVICIO A DOMICILIO TELEFONO 22-10-65

SAGITARIO (Del 23 de noviembre al 22 de diciembre). — Riesgo de algunos errores; no actúe en nada con precipitación o vehemencia. Algunas luchas o rivalidades. Tendencia a definitiva triunfo personal. Sea fiel a lo mejor que tiene.

ENRY JOYERIA - RELOJERIA - PLATERIA REGALOS - BAUTIZOS PRIMERAS COMUNIONES BODAS Mercaderes, 7. Telf. 224256. - LOGROÑO

AGUARIO (Del 21 de enero al 20 de febrero). — Viaje o cambio demorado, mismo injustificado y de escasa utilidad. Acuerdo o aceptación de algunos ingresos económicos y oportunidades en este terreno. Cierta divergencia o conflicto en el trabajo. Vea las cosas con amplitud panorámica.

PAPELES PINTADOS ORRUÑO "LO INCREIBLE, PERO CIERTO EN PRECIO Y CALIDAD" Rodríguez Paterna, 2 - LOGROÑO

**Plaza de toros de Arnedo**



DOMINGO, 16 DE MAYO DE 1971 Con permiso de la autoridad

**Gran corrida de toros**

HOMENAJE A LA INDUSTRIA DEL CALZADO

6 MAGNIFICOS TOROS, 6 De DON JOSE MARIA ARAUZ DE ROBLES Para los afamados matadores

TOMAS PARRA, de Venezuela GABRIEL DE LA CASA JUAN JOSE

La corrida comenzará a las 5,30 en punto de la tarde PRECIOS DESDE 100 PESETAS



Fontanería y saneamientos

Aratos sanitarios ROCA

Griferías y accesorios



Tuberías sanitarias plástico P. V. C.

SOCIEDAD ANÓNIMA CAHI CALVO SOTELA S. TELEF. 212203 - LOGROÑO

Para atender a las necesidades de su expansión, fruto de la demanda, siempre en aumento, de su clientela, MICHELIN necesita para ocupar responsabilidades en puestos de

**TECNICOS DE ORGANIZACION Y JEFES DE TALLER**

en sus diversas factorías de España, hombres de carácter, con aptitudes para el mando, nivel

**PERITO INDUSTRIAL O SIMILAR**

dispuestos a forjarse un porvenir en una Empresa moderna en plena expansión

Dirigir «curriculum vitae» detallado y manuscrito a:

JEFE DE PERSONAL Apartado 301 VITORIA

MICHELIN

**CUARTOS DE BAÑO «ROCA»**

(En blanco y color) FREGADEROS «ROCA» (En loze y acero inoxidable)

**- PERÉ -**

PIO XII, 5. Junto a la Estación de Autobuses Teléfono 22-54-67

**EMPRESA DE LOGROÑO PARA SANTO DOMINGO**

Precisa una persona que en ratos libres (unas dos horas diarias) quiera ganarse un dinero. Se dedicará al cobro y reparto de pedidos a nuestros clientes. No se precisa vehículo. Escribir al Apartado de Correos núm. 150, de Logroño, bajo referencia «PERSONA», detallando profesión actual y datos personales.

**EUROPUNTO, S. A.**

PARA SU DEPARTAMENTO COMERCIAL

Precisa administrativo de ventas

El puesto es idóneo para un joven libre de obligaciones militares y que posea: — Desarrollado sentido de la responsabilidad. — Rapidez de captación de instrucciones y situaciones. — Facilidad de expresión verbal y escrita. — Tratamiento agradable al más alto nivel de clientes. — Dominio de la mecanografía. — Amplios conocimientos de correspondencia. — Retribución proporcionada al puesto y a las condiciones personales del candidato. CANDIDATOS, escriban a mano al Dpto. de Personal, Apartado 103. Se asegura trato confidencial de los expedientes. Oficina de Colocación, Ref. núm. 18.336.

# Asfalto para las calles

HARO.—(De nuestro corresponsal, Demetrio Oimons.)

Entre los acuerdos tomados por la Comisión Permanente del Ayuntamiento en su última sesión figuran los siguientes:

Autorizaron obras a don Benito Campo Baranda, doña Prudencia López, don Gabino Sánchez Corcuera, don Angel Viribay Vega, doña Anunciación Grandival Valentin, don José Eduardo García Rioja y doña María Zalabardo Rojo.

Concedieron a don José Luis Fernández Sáenz, permiso de obras de reforma interior para la instalación de una farmacia en la planta baja de la casa núm. 37 de la calle de la Vega.

Acordaron encargar a la planta Asfaltos Campezo, dos toneladas de conglomerado asfáltico de grano menudo y cuatro bidones de emulsión asfáltica en frío, para proceder al bacheado de diversas calles.

Acordaron requerir a doña Blassa Gil palacios para que proceda a reparar los tabiques de su casa de la Plaza de la Iglesia número 4, que ofrecen peligro de

caer en la propiedad de don Cayo Moral.

Acordaron demorar una autorización a Bodegas Rioja Santiago, S. A. para empujar a la red general de agua potable para suministro a su bodega hasta que se renueve la red general, pues tal como se halla actualmente no reúne condiciones de suficiente garantía para un buen servicio.

Dieron cuenta de que a petición de la Estación de Viticultura y Enología se ha procedido al cercado de la finca propiedad del Ayuntamiento y que dicha Estación tiene cedida para experiencias.

Acordaron que ante la denuncia de don Guillermo González Arrieta de que la propiedad colindante de don Celestino Vives ofrece peligro de ruina se requiera al arquitecto municipal para que visite el citado lugar y emita el preceptivo informe.

Dieron cuenta de que ante la denuncia de don Esteban Chavala, sobre la necesidad de arreglar los desperfectos del colector general, se ha llegado a un acuerdo con la brigada que

arregla el ferrocarril y será ella la que lo haga por ser zona de influencia.

Acordaron que a la vista, la instancia de Bodegas Bilbainas, S. A. para construir un pabellón se les requiera para que presenten proyecto, visado por el Colegio correspondiente, incluyendo además, plano de situación del pabellón y hoja de nombramiento de aparejador de la obra.

Acordaron adquirir una motobomba de agua para las piscinas municipales a la firma Castillo y Orbañanos, S. L. por la cantidad de 12.330 pesetas y la instalación eléctrica a Instalaciones FEMI, en la cantidad de 6.778 pesetas por ser las propuestas más ventajosas de las presentadas.

Acordaron entregar al Club Haro Deportivo la cantidad de 19.000 pesetas que corresponde al 50 por 100 de la subvención concedida por el Ayuntamiento por organizar dos partidos amistosos.

Dieron cuenta de un escrito del Gobierno Civil, remitiendo otro de la Dirección General de Administración Local, en las que se hacen observaciones a las bases redactadas para la constitución del Cuerpo de Bomberos Voluntarios en el Ayuntamiento.

## HOMBRE MUERTO POR EL TREN

Sobre las nueve y cuarto de la mañana de ayer circuló por la ciudad la noticia de que un hombre había sido arrollado por el tren en las proximidades del puente de hierro existente en nuestra ciudad que da paso a la vía férrea de los ferrocarriles del Norte, sobre el río Tiron.

Se trata de Feliciano Balbino Gosens Palacios, de 59 años de edad, natural de esta ciudad, aunque vecino desde hace muchos años de Santo Domingo de la Calzada, en la calle Zumalacárregui, que fue mozo de estación del paralizado ferrocarril de Haro a Ezcaray.

La muerte, al parecer fue instantánea, ya que su cuerpo quedó completamente destrozado, desconociéndose los motivos que le hayan impulsado a tomar tan fatal determinación, toda vez que antes de arrojarse al paso del tren se quitó la chaqueta y en ella guardó su reloj, según hemos podido averiguar por unos testigos presenciales.

Personado el Juzgado en el lugar del hecho ordenó el levantamiento del cadáver y se trasladó al depósito.

## SE TRASPASA

CALAHORRA. — (De nuestro corresponsal, Jotage). Si el tiempo lo permite —por que se está poniendo de un inconfundible modo, no está, ni muchísimos menos, acorde con nuestras justificadas aspiraciones— la Banda Municipal de Música que tan acertadamente dirige el maestro Arroyo, celebrará el mediodía de esta dominica mañana, el siguiente concierto:

APRENDA  
FRANCES CON

NUEVA  
RIOJA

Y  
PATROCINADO  
POR LA

CAJA DE AHORROS  
Y MONTE DE PIEDAD DE  
ZARAGOZA, ARAGÓN Y RIOJA



IDIOMAS CAMPO  
1.ª Medalla Oro Bruselas  
Inglés Francés Alemán  
LE FRANCAIS PAR LES JOURNAUX  
Método y sistema patentados Prohibida la reproducción  
Las grabaciones de inglés y francés en discos a disposición del lector en  
CAMPO — Méndez Núñez, 31 — Zaragoza. Infórmese hoy mismo

LECCION 52

LE TEMPS (1)  
de tar



GRAMMAIRE

PRONOMS POSSESSIFS (2):

UN SOLO POSEEDOR:		Femenino, Singular
Masculino, Singular	LE MIEN, LE TIEN, LE SIEN (el mio, el tuyo, el suyo)	LA MIENNE, LA TIENNE, LA SIENNE
VARIOS POSEEDORES:		Femenino, Singular
Masculino, Singular	LE NOTRE, LE VOTRE, LE LEUR (el nuestro, el vuestro, el suyo)	LA NOTRE, LA VOTRE, LA LEUR

Es preciso saber que: padre mio — hermano mio — hijo mio — hijos míos... se deben decir en francés: MON père — MON frère — MON fils — MES fils...

NOUVEAUX MOTS	NOMBRES
MARQUER «marké» indicar	CENT CINQUANTE-TROIS 153
BAIGNEURS «beñer» bañistas	CENT CINQUANTE-QUATRE 154
ORAGES «ogash» tormentas	CENT CINQUANTE-CINQ 155
ECLAIRS «ekle» relámpagos	
TONNERRE «toner» trueno	
Soudain «suden» de repente	
AVERSE «avers» a cántaros	
CEPENDANT «sepandan» sin embargo	
NEIGE «nech» nieve	
FLOCONS «flokón» copos	
PREVENIR «prevenir» prevenir	



EXERCICE (Lecture, traduction et conversation)

Le temps est variable selon les saisons. Au printemps, le baromètre marque une température plus élevée. En été, les plages se remplissent de baigneurs, il y a des orages, des éclairs suivis du tonnerre et soudain on peut apercevoir un bel arc-en-ciel. En automne, le ciel se couvre de nuages et il pleut souvent à verse. Cependant il reste l'hiver... la neige tombe en gros flocons formant comme un rideau.

CHARLES: Penses-tu te baigner aujourd'hui?  
JEAN: Oui, mais n'oublions pas de prendre le parasol.  
CHARLES: Tu as raison sinon nous risquons de prendre des coups de soleil.  
JEAN: Ma mère m'a toujours prévenu de faire attention.

(1) El tiempo. (2) Pronombres posesivos.

# Reunión del Patronato de Santa María la Real

NAJERA. (De nuestro corresponsal, Luis Royo).

A las once de la mañana del pasado miércoles, celebró una reunión que había sido convocada al efecto, el Patronato de Santa María la Real, a la cual concurrieron el vice-presidente de la Diputación Foral de Navarra, presidente de la Diputación Provincial de Logroño, un representante del presidente de la Diputación Foral de Álava, alcalde de Nájera y P. Guardián de la Comunidad Franciscana que tiene bajo su custodia tan importante monumento como es el Monasterio de Santa María la Real.

Según hemos podido saber, se trató en la reunión, primeramente, del proyecto de nuevas obras a realizar en el Monasterio, restaurando el acceso por las dependencias en otro tiempo destinadas a frontón, y la zona conventual en que se hallan enclavadas las habitaciones de los monjes. Espacios éstos que tan necesitados se hallaban de urgente reparación. Y, por cierto, que ya hemos podido observar que se está obrando en esta parte del Monasterio, desde que se concluyó lo hasta ahora realizado de la entrada a la iglesia. Este proyecto fue estudiado con todo detenimiento, cosa que igualmente ocurriría con el resto de los problemas examinados en esta reunión.

Se estudió igualmente, y creemos que se adoptará acuerdo en sentido de pronta realización, la instalación de ampliación de alumbrado en el Pantón Real, en la capilla que se halla en el sepulcro de doña Blanca de Navarra, y en la cueva en que se apareció al Rey García la imagen mariana de Nuestra Señora del Real Alcázar, que era venurada últimamente en la referida cueva. Todavía se adoptaron algunos otros acuerdos, también de gran trascendencia, en relación con el Patronato y con las obras que se llevan a efecto. Con el firme propósito de llegar con la mayor rapidez a la definitiva conclusión de todas las obras precisas.

## CRONICA NAJERENSE

Ha celebrado una nueva reunión el Comité Ejecutivo de «Cronica Najerense». Tuvo por finalidad, después de haberse dado cuenta por el alcalde de la ciudad de las gestiones hasta ahora realizadas para poner en marcha las próximas representaciones correspondientes a 1971, un detallado estudio

de diversos aspectos y problemas, cuya solución es precisa para que estas representaciones, al coincidir con el Año Jacobeo, alcancen el más alto de los niveles, en un intento de notable superación sobre los años pasados.

La reunión estuvo presidida por el delegado provincial de Información y Turismo, don Francisco Rodríguez Maimón, y alcalde de Nájera, don Joaquín Gracia Fuertes, participando en la misma el reverendo párroco, don Manuel Monzoncillo, y reverendo P. Guardián de la Comunidad Franciscana de Santa María la Real, P. Luis Zabala, con los señores De la Iglesia, Ochoa, Cid, Carrillo, Ros, Sáez de Lerena y Royo.

Al final de la reunión se cambiaron impresiones, aprovechando por las dependencias en otro tiempo destinadas a frontón, y la zona conventual en que se hallan enclavadas las habitaciones de los monjes. Espacios éstos que tan necesitados se hallaban de urgente reparación. Y, por cierto, que ya hemos podido observar que se está obrando en esta parte del Monasterio, desde que se concluyó lo hasta ahora realizado de la entrada a la iglesia. Este proyecto fue estudiado con todo detenimiento, cosa que igualmente ocurriría con el resto de los problemas examinados en esta reunión.

Se estudió igualmente, y creemos que se adoptará acuerdo en sentido de pronta realización, la instalación de ampliación de alumbrado en el Pantón Real, en la capilla que se halla en el sepulcro de doña Blanca de Navarra, y en la cueva en que se apareció al Rey García la imagen mariana de Nuestra Señora del Real Alcázar, que era venurada últimamente en la referida cueva. Todavía se adoptaron algunos otros acuerdos, también de gran trascendencia, en relación con el Patronato y con las obras que se llevan a efecto. Con el firme propósito de llegar con la mayor rapidez a la definitiva conclusión de todas las obras precisas.



# LODOSA

MONUMENTAL NOVILLADA PICADA

JUEVES 20 DE MAYO DE 1971 - 5'30 TARDE

RAUL ARANDA

MANOLO RUBIO

NIÑO DE LA CAPEA

Inauguración de la plaza de toros reformada

16 de mayo de 1971

# ● CALAHORRA ● HOY, GRAN CONCIERTO MATINAL

CALAHORRA. — (De nuestro corresponsal, Jotage).

Si el tiempo lo permite —por que se está poniendo de un inconfundible modo, no está, ni muchísimos menos, acorde con nuestras justificadas aspiraciones— la Banda Municipal de Música que tan acertadamente dirige el maestro Arroyo, celebrará el mediodía de esta dominica mañana, el siguiente concierto:

«Palencia», pasodoble que se interpreta por vez primera; «El Huésped del Sevillano», selección del maestro Guerrero; «Danza Húngara número 6», de Brahms; «En un mercado Persa», intermedio, de Ketelbey; «Gran jota aragonesa», de Sapetti, para cerrar su actuación con el pasodoble «Surgir», de V. Caratena.

## AMPLIACION INSTALACIONES

Desde hace algún tiempo, el Ayuntamiento viene acariciando la idea de ampliar las instalaciones deportivas del Campo Municipal de Deportes «La Planilla». Proyecto, presupuesto, memoria, financiación, etc., y esos otros pormenores consecuentes a una obra de esta envergadura, han sido los motivos y el caballo de batalla de su dilatación.

Ahora, gracias a Dios, todo está a punto. Tan en marcha, que el «Boletín Oficial del Estado» número 113 de fecha 12 de mayo y el de la provincia, número 56, de fecha 13 del mismo mes, publican convocatoria de subasta —nosotros lo hacemos en otro lugar de este mismo número— para la contratación de las obras de ampliación de las instalaciones polideportivas en nuestro Campo Municipal de Deportes. Consecuentemente, el día 7 de junio próximo, a las doce horas, tendrá lugar el acto de subasta de dichas obras.

La descripción de las que se proyecta comprende:

Primero.—Frontón abierto de 39,50 metros de longitud por 11,50 de anchura.

Segundo.—Puertas varia de acceso en número total de cuatro.

Tercero.—Nueva tapia de cerramiento en la parte que se amplía y acondicionamiento de nuevos espacios.

Cuarto.—Servicios higiénicos públicos.

Quinto.—Vestuarios y servicios higiénicos para deportistas.

Las apatencias de un buen número de aficionados a la pelota van a quedar satisfechas. Sólo falta que el correr del tiempo nos depara la satisfacción de poder contar entre los practicantes a este bello deporte con la figura que constituya la continuación de las glorias pelotazales de Barberito y de tantos otros riojanos que han cosechado abundantes triunfos nacionales e internacionales en esta modalidad.

# ANUNCIOS OFICIALES AYUNTAMIENTO DE CALAHORRA ANUNCIO

Los «Boletines Oficiales» del Estado núm. 113, de fecha 12 de mayo de 1971, y el de la provincia número 56, de fecha 13 de dicho mes de mayo, publican convocatoria de subasta para la contratación de las obras de ampliación de las Instalaciones Polideportivas en el Campo Municipal de Deportes de esta ciudad.

Los documentos se encuentran de manifiesto en la Secretaría del Ayuntamiento hasta el día 5 de junio de 1971, durante las horas de 9 a 13, todos los días laborables. En este mismo día y hora termina el plazo de presentación de proposiciones optando a la subasta.

Esta tendrá lugar en el Salón de Sesiones de las Casas Consistoriales, a las doce horas del día 7 de junio de 1971.

Calahorra, 13 de mayo de 1971.

EL ALCALDE

Estos programas les ofrecerá Televisión Española, durante los próximos siete días, según sus propios servicios informativos, con excepción de las modificaciones que sufran a última hora. En nuestra información diaria de T.V. procuraremos actualizar cada programa, con arreglo a las variaciones que experimenten.



# He aquí los programas para esta semana del 16 al 22



16 DE MAYO



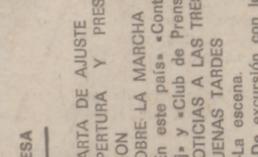
**MATINAL**  
 10,45 CARTA DE AJUSTE  
 11,00 APERTURA Y PRESENTACION  
 11,02 LA FIESTA DEL SEÑOR  
 SANTA MISA  
 12,00 CONCIERTO  
 AUTOMOVILISMO  
 Gran Premio de España.  
 En directo, desde el Circuito de Granollers en Barcelona.  
**SOBREMESA**  
 2,00 ESPAÑA EN DIRECTO  
 Hoy: «Avila».  
 3,00 NOTICIAS A LAS TRES  
 3,20 VOCES DE ORO  
 3,45 EL VIRGINIANO  
**TARDE**  
 5,10 XXVI VUELTA CICLISTA A ESPAÑA  
 Retransmisión de primer sector: Avila Madrid.  
 5,25 GARRUSEL DEL DOMINGO  
 Hoy: Festival de dibujos animados.  
 5,55 XXVI VUELTA CICLISTA A ESPAÑA  
 Retransmisión del segundo sector, contra reloj: Madrid-Madrid.  
 6,10 PLANETA AZUL  
 6,40 XXVI VUELTA CICLISTA A ESPAÑA  
 Tercera conexión de la última etapa.  
 7,00 LA SEMANA QUE VIENE  
 Programa informativo sobre los programas de televisión.  
 7,25 FUTBOL  
 Retransmisión del encuentro de octavos de final de la Copa del Generalísimo entre At. Bilbao y Barcelona.



**NOCHE**  
 9,30 «... Y 7»  
 10,30 XXVI VUELTA CICLISTA A ESPAÑA  
 10,40 AUDACIA ES EL JUEGO  
 Hoy: «El testigo».  
 0,05 ULTIMAS NOTICIAS  
 0,10 TIEMPO PARA CREER  
 Una breve charla religiosa a cargo del Padre Dorransoro.  
 0,20 DESPEDIDA Y CIERRE



17 DE MAYO



**SOBREMESA**  
 1,45 CARTA DE AJUSTE  
 2,00 APERTURA Y PRESENTACION  
 2,02 SOBRE LA MARCHA  
 «En este país», «Contra reloj» y «Club de Prensa».  
 3,00 NOTICIAS A LAS TRES  
 3,25 BUENAS TARDES  
 «La escena».  
 «De excursión con los Pérez de Tudela».  
 «Cuaderno de arte».  
 «Una carta, un problema».  
 «Mi amigo el Océano».  
 «Roma, mi amor».  
 «El retrato de Allyson».  
 5,00 DESPEDIDA Y CIERRE  
**TARDE**  
 6,45 CARTA DE AJUSTE  
 7,00 APERTURA Y PRESENTACION  
 7,02 CON VOSOTROS  
 «Presentación, concurso y comentarios acerca del libro «El gallo peleón»».  
 «Los Picapiedra».



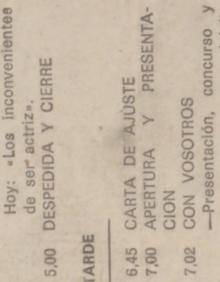
**NOCHE**  
 8,00 NOVELA  
 Hoy: «El diablo en la botella».  
 8,30 COMO ES Y COMO SE HACE  
 Hoy: «Cómo se hace un tapiz».  
 9,00 TELEDEPORTE  
 9,25 CICLO ROSSELLINI  
 Hoy: «La Edad de Piedra».  
 10,35 VISTO PARA SENTENCIA  
 Hoy: «La mala suerte».  
 Antonio, modesto limpiabotas de un bar, está casado con Mercedes. Ambos llevan una vida harto precaria, con frecuentes altercados domésticos. Mercedes se lamenta de las promesas que Antonio le hizo y que la «mala suerte» no le ha permitido cumplir a pesar de su trabajo. Antonio, en busca de la prosperidad, decide aliarse a su «mala suerte», e idea algo que acaba por llevarle ante los tribunales.  
 11,45 DESPEDIDA Y CIERRE



18 DE MAYO



**SOBREMESA**  
 1,45 CARTA DE AJUSTE  
 2,00 APERTURA Y PRESENTACION  
 2,02 SOBRE LA MARCHA  
 «En este país», «Contra reloj» y «Revista de toros».  
 3,00 NOTICIAS A LAS TRES  
 3,25 BUENAS TARDES  
 «Ver España».  
 «Radiografía del deporte».  
 «Doble página».  
 «El libro de hoy».  
 «Semblanza».  
 «La moda».  
 «La tribu de los brady».  
 Hoy: «Los inconvenientes de ser actriz».  
 5,00 DESPEDIDA Y CIERRE  
**TARDE**  
 6,45 CARTA DE AJUSTE  
 7,00 APERTURA Y PRESENTACION  
 7,02 CON VOSOTROS  
 «Presentación, concurso y comentarios acerca del libro «Historias de la chiquillería»».  
 «Dibujos animados».  
 «Servicio secreto».  
 Hoy: «Cumplimiento del deber».  
 «Retablo TV».  
 Hoy: «Rumores».



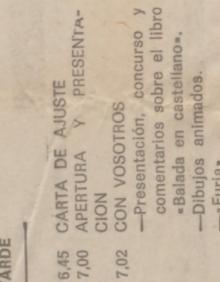
**NOCHE**  
 8,00 NOVELA  
 Hoy: «El diablo en la botella».  
 8,30 HISTORIAS DE PEPE  
 Hoy: «Los sabihondos callaron».  
 La operación iniciada en Villanueva de la Para para modernizar el pueblo y mejorar la vida de sus vecinos comienza a dar sus frutos.  
 9,00 TELEDEPORTE  
 9,25 LOS ESPAÑOLAS  
 Hoy: «Un hombre de letras».  
 Hace cincuenta años que murió Pérez Galdós y casi cien de su llegada a Madrid desde sus Canarias.  
 9,55 Recordando a Gary Cooper  
 Hoy: «El rey del tabaco».  
 La historia de un hombre que constituyó un imperio tabacero partiendo de la nada y cuya vida oscila entre la de dos mujeres: la rica propietaria de una granja y una amiga de juventud.  
 12,00 DESPEDIDA Y CIERRE  
 0,20



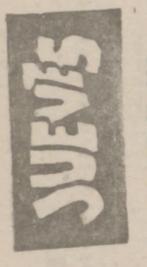
19 DE MAYO



**SOBREMESA**  
 1,45 CARTA DE AJUSTE  
 2,00 APERTURA Y PRESENTACION  
 2,02 SOBRE LA MARCHA  
 «En este país», «Contra reloj» y «Mañana serán noticias».  
 3,00 BUENAS TARDES  
 «Club de gastronomos».  
 «Disco-revista».  
 «Doble página».  
 «¿Creía usted que era imposible».  
 «Nuestro idioma».  
 Hoy: «El gran juego».  
 5,00 DESPEDIDA Y CIERRE  
**TARDE**  
 6,45 CARTA DE AJUSTE  
 7,00 APERTURA Y PRESENTACION  
 7,02 CON VOSOTROS  
 «Presentación, concurso y comentarios sobre el libro «Balada en castellano»».  
 «Dibujos animados».  
 «Furia».



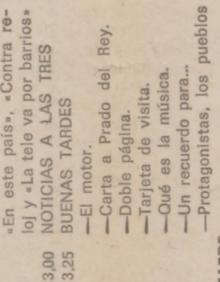
**NOCHE**  
 7,50 NOVELA  
 Hoy: «El diablo en la botella».  
 8,15 OJOS NUEVOS  
 8,45 TELEDEPORTE  
 9,20 FUTBOL  
 Retransmisión en directo, desde el Estadio Karaiskaki, de Atenas, de la final de la Recopa de Europa: Real Madrid-Chelsea.  
 11,25 LA ULTIMA PALABRA  
 Hoy: «Combate a quince asaltos entre el tú y el Vd.»  
 El tuteo ha ido invadiendo áreas habitualmente reservadas al usted. Calvo Sotelo estudia las raíces y las repercusiones sociológicas de ambos tratamientos.  
 11,35 VEINTICUATRO HORAS  
 11,55 DESPEDIDA Y CIERRE



20 DE MAYO



**MATINAL**  
 10,45 CARTA DE AJUSTE  
 11,00 APERTURA Y PRESENTACION  
 11,02 LA FIESTA DEL SEÑOR  
 SANTA MISA  
 12,00 CONCIERTO  
 12,55 HOCKEY SOBRE PATINES  
 Fensa-Vendrell, octavos de final de la Copa del Generalísimo.  
**SOBREMESA**  
 2,00 SOBRE LA MARCHA  
 «En este país», «Contra reloj» y «La tele va por barrios».  
 3,00 NOTICIAS A LAS TRES  
 «El motor».  
 «Carta a Prado del Rey».  
 «Doble página».  
 «Tartaja de vista».  
 «Qué es la música».  
 «Un recuerdo para...».  
 «Protagonistas, los pueblos».  
**TARDE**  
 4,55 HIPICA  
 Copa de las Naciones.  
 En directo, desde el Club de Polo de Barcelona.  
 7,15 CON VOSOTROS  
 «Presentación, concurso y comentarios acerca del libro «Las perditas con patitas rojas»».  
 «Dibujos animados».  
 «Aventuras del capitán Wells».  
 Hoy: «Los náuticos».



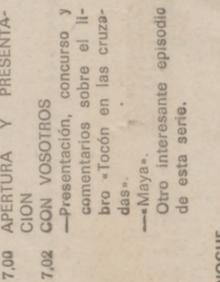
**NOCHE**  
 8,00 NOVELA  
 Hoy: «El diablo en la botella».  
 8,30 MUSICA PARA VER  
 Hoy: «Un siglo del Danubio azul».  
 9,00 TELEDEPORTE  
 9,25 PREMIO AL INGENIO  
 9,55 SESION DE NOCHE  
 Hoy: «Mi dulce Geisha».  
 Un productor y un director norteamericanos preparan una versión de «Madame Butterfly», trasladándose para ello al Japón en busca de autenticidad. Pero la mujer del director, famosa actriz, de acuerdo con el productor, se maquilla y disfraza de «geisha», de tal manera que consiga el papel de protagonista.  
 0,05 VEINTICUATRO HORAS  
 0,25 DESPEDIDA Y CIERRE



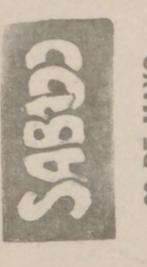
21 DE MAYO



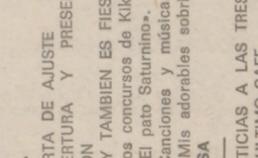
**SOBREMESA**  
 1,45 CARTA DE AJUSTE  
 2,00 APERTURA Y PRESENTACION  
 2,02 SOBRE LA MARCHA  
 «En este país», «Contra reloj» y «El punto sobre la i».  
 3,00 NOTICIAS A LAS TRES  
 3,25 BUENAS TARDES  
 «El cine».  
 «Doble página».  
 «La incognita del hombre».  
 «Los «hobbies»».  
 «Héjalo usted mismo».  
 «Dos tonitos en apuros».  
 Hoy: «El crédito no es la felicidad».  
 5,00 DESPEDIDA Y CIERRE  
**TARDE**  
 6,45 CARTA DE AJUSTE  
 7,00 APERTURA Y PRESENTACION  
 7,02 CON VOSOTROS  
 «Presentación, concurso y comentarios sobre el libro «Tocón en las cruzadas»».  
 «Maya».  
 Otro interesante episodio de esta serie.



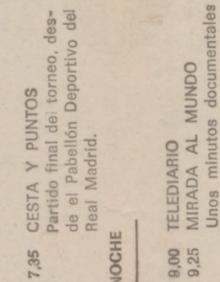
**NOCHE**  
 8,00 NOVELA  
 Hoy: «El diablo en la botella».  
 8,30 POR TIERRA, MAR Y AIRE  
 9,00 TELEDEPORTE  
 9,25 ESPAÑA SIGLO XX.  
 Otro interesante programa de este espacio.  
 9,55 ESTUDIO 1  
 Hoy: «Con la vida del otro».  
 Victor, popular actor cinematográfico de dudosa reputación moral, es asesinado en su domicilio, al parecer como consecuencia de sus negocios poco claros.  
 La Policía recurre a Arturo «doble» artístico de Villar para que se haga pasar por él, previo anuncio público de que el actor no había fallecido. La actuación de «doble» lleva a la resolución del caso.  
 11,35 VEINTICUATRO HORAS  
 11,55 DESPEDIDA Y CIERRE



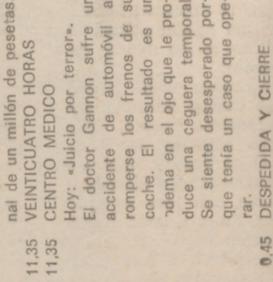
22 DE MAYO



**MATINAL**  
 10,45 CARTA DE AJUSTE  
 11,00 APERTURA Y PRESENTACION  
 11,02 HOY TAMBIEN ES FIESTA  
 «Los concursos de Kiko».  
 «El pato Saturnino».  
 «Canciones y música».  
 «Mis adorables sobrinos».  
**SOBREMESA**  
 3,00 NOTICIAS A LAS TRES  
 3,25 EL ULTIMO CAFE  
 4,00 CINE PARA TODOS  
 Ciclo Marisol, por Marisol.  
 Hoy: «Un rayo de luz».  
 5,45 DISNEYLANDIA  
 Hoy: «El incansable mar».  
**TARDE**  
 6,40 ERASE QUE SE ERA...  
 Hoy: «Juan sin miedo».  
 7,10 TEVEO  
**NOCHE**  
 7,35 CESTA Y PUNTOS  
 Partido final del torneo, desde el Pabellón Deportivo del Real Madrid.  
 9,00 TELEDEPORTE  
 9,25 MIRADA AL MUNDO  
 Unos minutos documentales presentados por grandes firmas.  
 En directo, desde el Palacio



**NOCHE**  
 8,00 NOVELA  
 Hoy: «El diablo en la botella».  
 8,30 POR TIERRA, MAR Y AIRE  
 9,00 TELEDEPORTE  
 9,25 ESPAÑA SIGLO XX.  
 Otro interesante programa de este espacio.  
 9,55 ESTUDIO 1  
 Hoy: «Con la vida del otro».  
 Victor, popular actor cinematográfico de dudosa reputación moral, es asesinado en su domicilio, al parecer como consecuencia de sus negocios poco claros.  
 La Policía recurre a Arturo «doble» artístico de Villar para que se haga pasar por él, previo anuncio público de que el actor no había fallecido. La actuación de «doble» lleva a la resolución del caso.  
 11,35 VEINTICUATRO HORAS  
 11,55 DESPEDIDA Y CIERRE



# Un pueblo sin rebeldía

La circunvalación se inicia, según se mira el mapamundi, bajando a mano derecha. Quiero decir, siguiendo la saeta que dispara, en dirección Sur-Sudeste, la giratoria Rosa de los Vientos. Cuyos hálitos, húmedos y calientes, es grato buscar mientras en Europa colean los prostreros vientos invernales.

La ruta empieza en la India. Pues —bien mirado—, ¿no es en la matriz índica donde encontramos todas nuestras raíces históricas?

Todo viaje a la India equivale a una peregrinación a los orígenes. Desde la racial a lo lingüístico; y desde lo religioso a lo cultural. Todos somos, en Europa, de alguna manera, ramas del remoto árbol indoeuropeo. Y fue en este corazón triangular que pende de las Himalayas asiáticas donde se fragó la semilla inicial de nuestro modo de ser occidental. Las criaturas humanas que constituyen la gigantesca población de la India —600 millones de habitantes— nos ofrecen, naturalmente, variedades múltiples sin número, que van del más claro de los «adivinos» —los propiamente arios— al color tostado de los grupos negroides, cuya pigmentación presupone la existencia de rasgos faciales negroides. Sitios respectivamente al Norte y al Sur de la península indostánica, se aproximan en la oscuridad de los trazados del rosa, en la elegancia natural de la figura, y en ese brillo cálido penetrante de los ojos, que permite ver, en estas latitudes, ejemplares de belleza humana más numerosos y selectos que, en mi ya larga experiencia viajera, puedo evocar. Que estos rasgos los encontramos muchas veces repetidos en los gentes de nuestro litoral mediterráneo, es materia que los

manuales se encargan de explicar, ya a nuestros adolescentes. Europa —especialmente la Europa meridional— es una consecuencia demográfica de remotas migraciones que desde aquí fueron catapultadas. Y un viajero español sorprende, a cada paso, figuras viriles y femeninas que le recuerdan, a cada paso, perfiles entrevistos en Andalucía y en el Norte de África.

## EL ESPIRITU

Mis anteriores singladuras por estas tierras me dieron, además de estas comprobaciones físicas, vulgares de puro obvias, una noción que, en mi actual viaje no hago sino confirmar. El impacto que produce la India alcanza medida memorable en cuanto a representación del amor. Lo diré abruptamente, para glosarlo después. Yo definiría la característica fundamental de estas gentes en la inexistencia del rencor. Espectáculo de diferencia de clases o, dicho de otro modo, exhibición de miseria como la que aquí puede contemplarse, no creo que pueda hallarse en el Universo mudo. Esta madrugada —lo comentaré más adelante— he visto a millares de seres humanos durmiendo sobre

las aceras, a cielo raso, de la ciudad de Bombay. Valga este dato. Pues bien: hay algo de extraordinario en este pueblo que le permite afrontar esta situación con un gesto sempiterno de bondad; con una total ausencia de rebeldía. Claro que esto no es una anécdota. Tamaño conformidad con una situación, cuyo patetismo no preciso subrayar, responde a algo más profundo que una simple y haragana acomodación fatalista, aunque algo haya de ello. Significa que, por debajo de la conciencia hindú, subyace un menosprecio de la realidad visible y anecdótica. Por encima de la cual, el indio sitúa su idea de un orden eterno y trascendente, que convierte en insignificante el acontecer temporal y cotidiano. Ello no le impide establecer los valores de la sensorialidad que va desde la identificación con la Naturaleza al valor de lo sensual, y más concretamente, de lo sexual. Y ob sérvese que esto enlaza con la primacía del amor, que va desde las representaciones eróticas de Khajirao y del «Kama Sutra» hasta el despliegue épico del Ramayana, cuyo tema central es el inmenso amor de Rama hacia su esposa Sita. De ahí que en el cosmos teológico del brahmanismo, las mismas figuras de la «trimurti» o trinidad india tengan contactos amorosos con sus esposas, ya que si bien decimos que Dios creó al hombre a su imagen y semejanza, no es menos cierto que a nuestra semejanza hemos creado nuestra imagen de Dios. Y en la concepción religiosa del indio no sería concebible sin la presencia amorosa, la imagen de la Divinidad.

## EL "TIEMPO"

Derribaré cualquier veleidad de explicar lo que ustedes ya

saben; tentación, por otra parte, apoyada en un cierto didacticismo que no parece necesario ocultar. Estoy aquí para contarles unas vivencias, y estas vivencias no pueden presentarse sin un mínimo contexto cultural. Y, al contemplar, de nuevo, este fabuloso hormiguero humano, esta pululación abejante por los caminos indúes, vuelvo a mis meditaciones de hace unos años que el curioso lector puede encontrar, ampliadas, en mi libro «Tropicos», de la Editorial Prometeo, de Valencia. Creo que pocas veces he escrito páginas viajeras con ma-

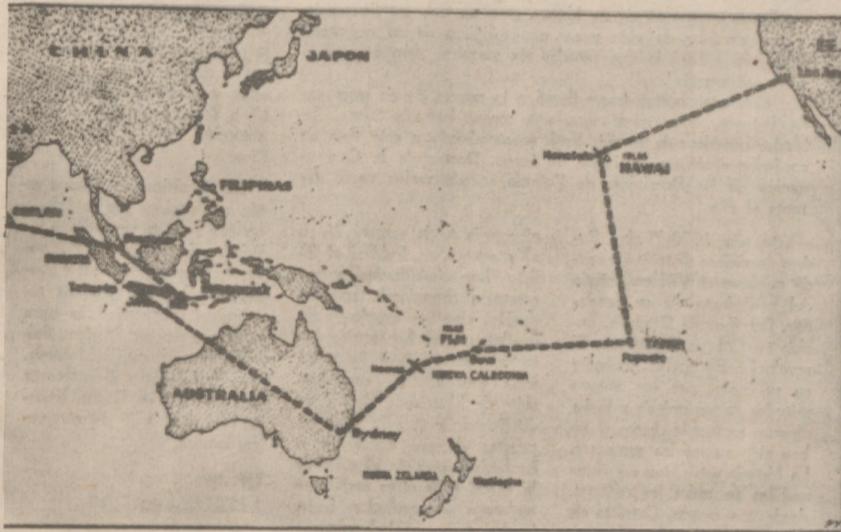
GUILLERMO DÍAZ PLAJA es una de las figuras más prestigiosas de la actual literatura española. Nacido en Manresa, catedrático a los 25 años y Premio Nacional de Literatura un año después. A los treinta y un años es ya correspondiente de la Real Academia Española y alterna sus tareas docentes con la dirección del Instituto del Teatro de Barcelona y la producción de una vastísima obra de poesía, crítica e historia de la Literatura.

En la actualidad es académico de número de la Real Academia Española y de la Real de Buenas Letras de Barcelona, miembro de honor del Instituto de Cultura Hispánica y de «The American Association of Teachers of Spanish and Portuguese», correspondiente de la «Hispanic Society» de Nueva York y ejerce la Dirección del Instituto Nacional del Libro Español.

Guillermo Díaz Plaja ha publicado cerca de un centenar de libros, interesándose especialmente por los valores de la literatura hispano-americana y en los problemas planteados por la enseñanza de la literatura sobre cuyos métodos se le considera un renovador. Nunca ha dejado de vincularse al periodismo, dentro del cual participó especialmente como crítico literario y cronista de viajes. Su pasión viajera le ha llevado por toda la geografía. «Viajar es para mí como una gimnasia mental totalmente necesaria, y un pretexto excelente de meditación y poesía». A esta idea corresponde la serie de artículos que sobre «Los antípodas» escribe Díaz Plaja con motivo de su último periplo por el Pacífico. El autor, entre meditaciones no exentas de ternura, nos da una sencilla visión de paisajes y gentes observadas a través de los lazos que los unen a la tierra en donde viven.

Desde la India a Honolulu, Guillermo Díaz Plaja nos cuenta una bella aventura traducida en varios capítulos, donde el interés y la curiosidad del lector no decae ni un solo momento.

Una serie de Guillermo Díaz-Plaja



yor empeño de interpretar una realidad, cuya evidencia amorosa inspira en el observador un respeto extraordinario, que permite interpretar tanta desconcertante apariencia. Y —por supuesto— sin pretender ni si-

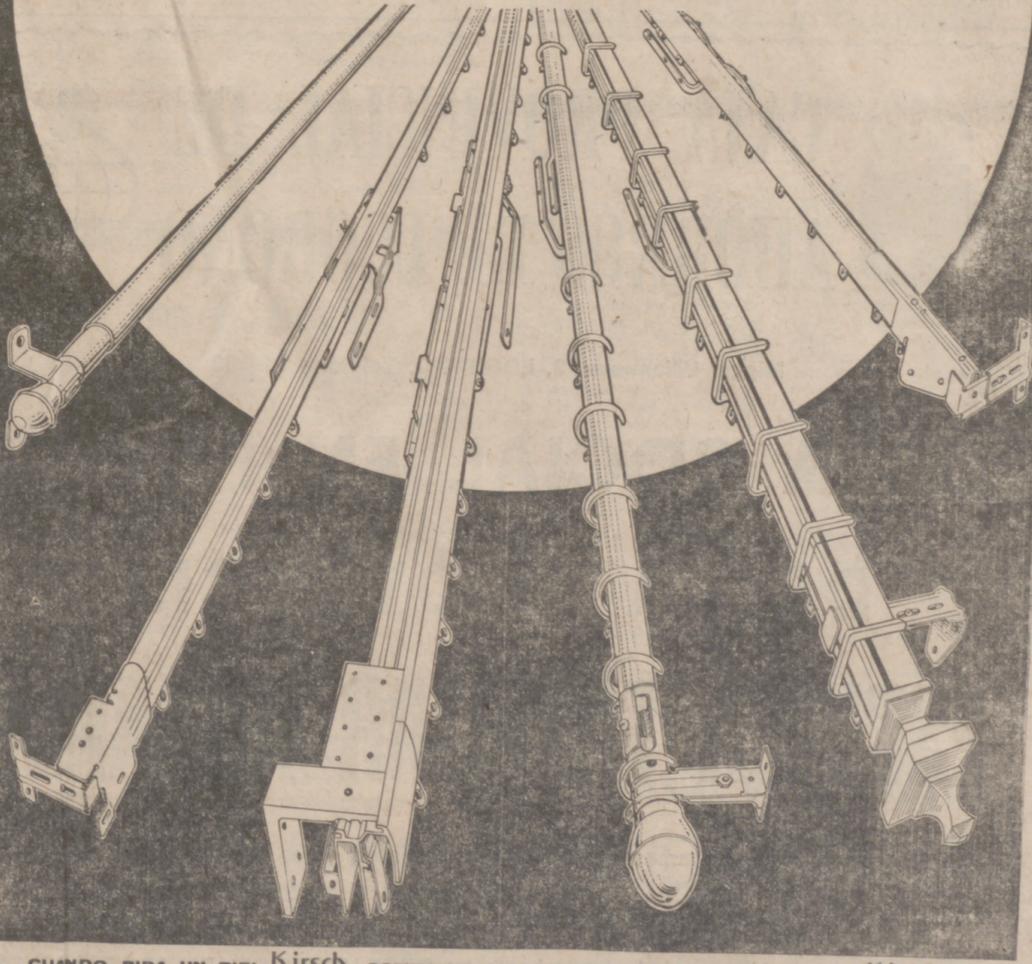
quiera alcanzar una partícula de su complejidad y de su profundidad. Un gran respeto. Empezando por intentar comprender un «tiempo» vital al «ralentí», como visto con cámara lenta, con un factor climático deci-

sivo —escribo a treinta grados a la sombra—, pero sobre todo con una actitud vital que menosprecia la desatentada orisina con que nos movemos los occidentales de hoy.

(PYRESA)

# Kirsch

le ofrece la mas amplia gama de RIELES para cortinas y visillos



CUANDO PIDA UN RIEL Kirsch COMPRUEBE QUE LLEVE GRABADA LA MARCA Kirsch

FABRICADOS POR HOFESA VITORIA

OTROS PRODUCTOS: PERSIANAS VENECIANAS LEVOLOR PUERTAS PLEGABLES modernfold

DE VENTA EN TODOS LOS ESTABLECIMIENTOS DEL RAMO



# 100 años de amor

"He vivido quince años en los barrios chinos de grandes ciudades. He sido prostituta. He intentado ganarme la vida vendiendo periódicos en un kiosco, pero en todo he fracasado. Quiero cambiar de vida y ser una religiosa de su convento. Trabajaré y haré lo que ustedes me manden, pero no quiero volver al mundo".

Con estas cortas frases llamó a la puerta de un convento de Betania, hace unos años, una mujer llamada Silvia. La Madre superiora le sonrió. Está acostumbrada a este tipo de confesiones sinceras y llenas de fuego. Dentro de la Congregación de las Dominicas de Betania sucede varias veces durante el año.

Este año 1970-71 los Padres dominicos de todo el mundo celebran el VIII centenario del nacimiento de su fundador, Domingo de Guzmán, nacido en Caleruega, Burgos. Si revolucionario fue el fundador en su época, por sus nuevos métodos de apostolado y lucha directa contra la herejía, no han sido menos los sucesores. La historia está llena de avanzadillas en todos los órdenes, desde una monja, Catalina de Siena, que orientaba al pasado, hasta frailes que han sido quemados en la plaza pública por amor a la verdad (Jerónimo Savonarola, por ejemplo), o que han sido agraciados con el premio Nobel de la Paz (el Padre Pire). Si han estado y están lanzados a obras desconcertantes para muchos es porque su acervo doctrinal les impulsa. Tomás de Aquino les respalda.

Sucedía en 1864. El Padre Lataste, dominico francés, predicaba unos ejercicios espirituales a un grupo de 380 mujeres detenidas en la cárcel francesa de Cadillac. Fueron suficientes unos días para que el joven dominico se diera cuenta del caudal inmenso de alegría y bondad que anidaba en aquellas encarceladas. Todas las detenidas eran factibles de una rehabilitación humana y sobre todo divina. Dos

años más tarde emprendió su obra apostólica. Publicó el folleto "Las rehabilitadas" y unos estatutos anunciando su fundación, que fue aprobada inmediatamente. La revolución en la vida religiosa femenina sería sonada. "La congregación de Hermanas Dominicas de Betania pretendía abrir las puertas de sus conventos a cualquier detenida al salir de la cárcel o de otros ambientes malsanos —prostitutas, bajos fondos, deshonestidad, crimen— y con mano tierna y consejo prudente ofrecía acceso a la vida religiosa dominicana, de forma que no se diferenciara en nada de las Hermanas inocentes, consagradas también al Señor". Así quedó establecida y aprobada esta nueva familia religiosa hace un siglo, y desde entonces se han ido sumando casos admirables.

## CASA CENTRAL

Rodeada de amplios campos verdes y lamiendo la ribera del río Doubs, se encuentra Montferriand-le-Chateau, a 10 kilómetros de Besançon, en el departamento de Doubs (antiguo franco condado de posesión española) y muy cerca de los montes Jura. Aquí está la casa central desde hace mucho tiempo. Viven sesenta religiosas, además de las novicias y

Consejo Generalicio; unas consagradas al Señor desde su juventud, las otras convertidas del pecado, del deshonor, de la prisión quizás, y todas visten el mismo hábito, sin ninguna diferencia externa entre ellas. Todas aspiran a la consagración total al servicio a Dios.

Las dominicas de Betania están reconocidas por la Iglesia en 1866 como verdaderas religiosas, ligadas por los tres votos de pobreza, castidad y obediencia. Su gran espíritu revolucionario propagó la obra a otras naciones: Bélgica, Suiza, Italia, Alemania, Holanda, Estados Unidos y últimamente han fundado en Roma. España está dentro de sus proyectos futuros.

## MEDIOS REVOLUCIONARIOS

En los ratos de alegría y expansión pueden dialogar de todo menos de la vida pasada. Es la única parte prohibitiva fundamental en sus estatutos. "Nadie deberá conocer cuál fue vuestra vida anterior, excepto la Madre superiora". El mismo Dios no nos pregunta lo que hemos sido, le interesa más lo que somos y lo que pretendemos ser.

Lo nuevo y original de esta rama religiosa es la fusión tan original y atrevida que se realiza entre las distintas vidas de ambientes dispares. No es una utopía, es realidad. Mi estancia entre ellas da fe. La misma Madre superiora me dice: "Sin esta fusión, Betania no tiene finalidad. Nuestras vidas y nuestras esperanzas están basadas en esas dos magníficas manifestaciones divinas; a unas las llama antes de caer en el

pecado y a las otras después, pero todas son llamadas por El mismo. La mutua penetración, anonimato y aspiración a la vida de santidad son las dotes más sublimes". La Madre Henry seguía: "Existen varias familias religiosas que admiten a las rehabilitadas a título personal, como grupos de penitentes, y además separadas del resto de la comunidad. Nosotros, en cambio, nos identificamos en todos los órdenes y no tenemos ninguna diferencia. Todas hacemos los mismos votos, vivimos bajo el mismo techo y comemos todas juntas en la misma mesa. Aquí todas ganamos, todas recibimos y todas damos. Unas y otras formamos una auténtica familia cristiana delante de Dios.

"No se cubra la cara de espanto, es una realidad de la gracia cristiana. Tampoco crea que se hacen milagros cada día en estas casas. La transformación se opera lentamente y el cambio es fruto de mucho tiempo. No se admiten con facilidad las decisiones momentáneas. Existen unas reglas y normas que establecen unas etapas en todas las vocaciones que lo solicitan, tanto para las que vienen de ambientes malsanos y necesitan una preparación más concienzuda como para las jóvenes de una conducta limpia. Después de un largo período de ambientación familiar en casas misión —Pre-Betania— y noviciados, se unen a las demás con una solidaridad admirable. Compartirán con ellas su nombre, hábito, vida, de tal suerte que ningún ojo humano pueda discernir en adelante a las antiguas pecadoras de las inocentes.



"La vida ordinaria está salpicada de oración continua, silencio profundo, trabajo manual, formación religiosa, estudio y otras actividades para encauzar a todas, pero sobre todo a aquellas que no cuentan con otra dote que la ficha penal y una vida desordenada".

Todo lo que diga, pues, rehabilitación, abrir horizontes humanos y divinos, esperanza a las mujeres más hundidas y criticadas de la sociedad, piensan que es obra primordial de esas seiscientas dominicas, conocidas con el nombre de Betania.

Su fundador, Padre Lataste, le infundió estos dos principios: "A las Hermanas más santas y puras, darles la parte más austera, por ser las más fuertes; a las culpables, la parte más suave, por ser las más débiles". "La más miserable de todas vosotras tiene más derecho a la bondad".

## AMPARO-TERESA-MONICA

Son felices en Betania. Ellas han comprendido la necesidad de vivir con sinceridad su llamada. Amparo nos cuenta su propia vida: "Yo no conocía a Dios. Me bautizaron cuando tenía un año, porque mi tía se empeñó. Mis padres eran de tendencia comunista y nunca me dieron formación cristiana. De joven llevaba la ban-

dera comunista y gritaba con todas mis fuerzas. Mis padres querían que estudiara, nunca lo conseguieron. A los 16 años comencé a trabajar de empleada. Comencé a ser apreciada por los hombres. Me escapé dos meses de casa. Luego volví. Estuve interna en una institución y conocí los principios cristianos, pero sin llegar a comprender el amor de Dios. Salí a los 19 años y viví en el lujo. Todas las noches en salas de fiesta. Gastaba dinero a raudales. Era feliz. No quería depender de nadie, ni siquiera del patrón. Partí por toda la Costa Azul. Allí pude ver un documental sobre la obra del Padre Lataste. Quise cambiar de vida. Me consideré llamada por El".

"Yo soy Teresa, nacida en el seno de una familia cristiana, y tengo 13 hermanos más. De pequeña no quería ir a la Iglesia y mis padres me castigaban. A los 15 años perdí a mi padre. A los 18 me casé. Salí al extranjero. Confiaba en la fidelidad del hombre. Descubrí pronto su brutalidad y mentira. Uno de tantos me maneja a capricho. Desde entonces la cárcel es mi morada. La Policía me persigue. En la cárcel comencé a nacer en mí la fe primitiva. Leía, pensaba mucho, hasta que conocí una monja de Betania. Terminé mi largo período de prisión y ahora soy más feliz que nunca

dentro de los muros del convento".

"Me llamo Mónica. Nació en 1919. A los 16 años fui entregada por mi padre a un amante de 46 años. A los 20 años pude librarme de él. Luego quise casarme con un hombre joven para ser feliz, pero acerté en mi elección. A ese hombre le gustaba el dinero. Pretendía hacer fortuna conmigo. Me obliga a familiarizarme con el crimen. Comencé a cometer un crimen. La investigación demuestra que no es un accidente. El tribunal me condenó a muerte. Luego me cambiaron la pena por perpetuidad. Al poco tiempo caí enferma. Me cambian de prisión. Una compañera con una enfermedad incurable al lado me sonríe. Encuentro ternura, día pido a Dios por ella. Conocí a la maravillosa Madre de Betania. Espero entrar en ella y vivir muchos años. "redención de penas" me favoreció. Pienso que Dios me ha perdonado. El no pregunta lo que he sido, conmueve más lo que soy y día y lo que pretendo ser".

Podríamos continuar la lista. La obra de Padre Lataste es revolucionaria. Para él hay nada imposible, como para el cristianismo auténtico. Los pasajes bíblicos del Nuevo Testamento confirman bre manera su obra.

Los nombres que hemos mencionado son falsos, pero los nombres verdaderos, existen. He intentado no traicionar esas confesiones. No son casos excepcionales de Prensa amarillista, son casos estupendos de la gracia divina. Cristo conoce a los suyos, aun en lugares de pecado, y los llama por su nombre. Si alguna vez os cruzáis cerca de la prisión con un hábito blanco, pensar que puede ser la hermana Teresa, Mónica o Amparo que va a ofrecer su amistad y esperanza a aquellas sonas que la sociedad comulga y están protegidas por muros y rejas inexpugnables, pensar que ésta es la madre de las Hermanas Dominicas de Betania. (PYRESA)

## ESCRIBE:

MANUEL B. HORTALETA



## CAJA PROVINCIAL DE AHORROS DE LOGROÑO



Miguel Villanueva, 9. LOGROÑO. Teléfono 214200

# OBRA SOCIAL EN FAVOR DE LA PROVINCIA ESCUELA FAMILIAR AGRARIA

Se anuncia concurso-subasta entre constructores de obras para la edificación de la ESCUELA FAMILIAR AGRARIA, a realizar en Logroño, término de "La Grajera".

El presupuesto y las condiciones podrán examinarse en las Oficinas Centrales de la Caja Provincial de Ahorros de Logroño hasta las DOCE HORAS DEL DIA 25 DE MAYO DE 1971, momento en que quedará cerrado el plazo de admisión de solicitudes.

La Caja Provincial de Ahorros de Logroño queda en libertad de resolver a favor de una de las proposiciones presentadas o de rechazarlas todas si juzga que no reúnen condiciones satisfactorias.

Logroño, mayo de 1971.

Importante empresa de Logroño precisa:

## OFICIAL ADMINISTRATIVO

- Experiencia en trabajos de oficina.
  - Servicio militar cumplido.
  - Carácter para trato con personal.
  - Residencia en Logroño.
- Dirigirse por escrito, indicando datos profesionales, al Apartado 131. - LOGROÑO  
Ultimo día recepción solicitudes, día 19.  
Oficina de Colocación. Ref. núm 18.360

## Edesa

Servicio Técnico Distribuidor Oficial

## SANCE electricidad

ELECTRICIDAD EN GENERAL

TELEFONIA, PORTEROS AUTOMATICOS ANTENAS COLECTIVAS Y PARA UHF PRESUPUESTOS SIN COMPROMISO Navarrete el Mudo, 3. Teléfonos 221495 y 223591. LOGROÑO

# SABECO

## PROMOCION

del 16 al 31 de mayo

TOMATE FRITO, LATA MEDIO KILO	9 80
PASTAS de FIDEOS, ARDILLA, 1 KILO	17 50
ALFALFA VERDES, LATA MEDIO KILO	8 10
MEJILLONES EN ESCABECHE	9 20
BOE-GRAS APIS, LATA 120 grs.	4 50
ALFALFAS de ESPARRAGOS, LATA MEDIO KILO	8 90
TOMATE SAN MARZANO, LATA KILO	10 20
FRUTOS de LIMON NARANJA FRULESA, 1 litro	17 80
MAEOSA CASERA	3 50
QUESO EN PORCIONES MG	16 90
BOLETTAS 222, 100 grs.	14 80
ALFALFA EXTRA, 100 grs.	14 30
MACON MAGROSO, MARCA PIRENE, 100 grs.	7 80
PASTA LICOR del COLO CLOROFILADA, 100 grs.	27 40
DESODORANTE SPRAY REXONA	39 80
CREMA NIVEA, GRANDE	17 60
COMBREADOR, 200 grs.	63 40
PROTECCION BRUNISOL LAVABLE	32 50
TAMBORES SKIP, 1 KILO	205
LABON LAGARTO, 100 grs.	6 90

# ESPAÑA NOTICIA

## La refinera de Tarragona

TARRAGONA, 15. (Pyresa). — El acuerdo del Consejo de Ministros celebrado ayer con el ministro de Industria y Comercio, don Juan Carlos Borbón y Borbón, en Tarragona ha tenido gran repercusión en los medios industriales de toda la provincia, donde se especula ahora sobre su lugar de emplazamiento, ya que al parecer hay varias empresas que con anterioridad adquirieron terrenos con este fin.

Se señala que esta instalación se traducirá en un colosal programa de inversiones, que superará, a juicio de los técnicos, los 30.000 millones de pesetas, con la adquisición de terrenos, maquinaria, construcciones, obras de infraestructura y con indudable repercusión económica y política que, en gran parte, está prevista en los medios industriales y petroquímicos tarraconenses.

La refinera, por otra parte, traerá consigo un previsible desarrollo de las industrias auxiliares y de los servicios que se unirán al ya importante complejo petroquímico tarraconense que se considera como uno de los mayores de Europa.

## Comunicado conjunto hispano-colombiano

MADRID, 15. (Pyresa). — Al término de la visita a España del ministro colombiano de Desarrollo, se ha hecho público el siguiente comunicado:

«Invitado por el ministro comisario del Plan de Desarrollo Económico y Social, don Laureano López Rodó, ha visitado España, entre los días 9 y 15 del presente mes, el ministro de Desarrollo de Colombia, don Jorge Valencia Jaramillo, a quien acompañaron el subgerente del Instituto de Fomento Industrial, doctor Iván Amaya, y el director del Departamento de Comercio Exterior del Ministerio de Desarrollo, doctor Felipe Jaramillo.

El ministro colombiano fue recibido en audiencia por el Jefe del Estado y por el Príncipe de España. Asimismo, visitó en su despacho oficial al vicepresidente del Gobierno y celebró entrevistas con los ministros de Asuntos Exteriores, Hacienda, Industria, Comercio, Información y Turismo, Vivienda y Relaciones Sindicales.

El doctor Valencia Jaramillo se desplazó a Cádiz y a los polos de desarrollo de Sevilla, Huelva y Vigo, donde tuvo oc-

asiones de conocer diversas plantas industriales, obras de infraestructura y otras realizaciones socioeconómicas, con objeto de buscar la posible aplicación de la experiencia española a la política de desarrollo regional colombiana.

También visitó el Instituto de Desarrollo Económico de Alcalá de Henares, en el que amplían estudios numerosos funcionarios y técnicos hispano-americanos. En la Cámara de Comercio e Industria de Madrid se reunió con empresarios españoles y pronunció una conferencia sobre el Pacto Andino (Acuerdo de Cartagena). Seguida de coloquio. Efectuó, asimismo, una detenida visita al INI y cambió impresiones con sus directivos para establecer una estrecha colaboración a todos niveles con el Instituto de Fomento Industrial (IFI) de Colombia.

Los señores Valencia Jaramillo y López Rodó han celebrado un amplio intercambio de información y experiencias sobre el desarrollo económico y social de ambos países y han reiterado el deseo de aumentar su cooperación recíproca.

Especialmente, se ha acordado incrementar la asistencia técnica mediante cursos de formación y perfeccionamiento en programación económica y gestión administrativa, que licenciados y funcionarios colombianos recibirán en el citado Instituto de Desarrollo Económico.

A fin de establecer un sistema de cooperación y de mutua información en materia de vivienda y urbanismo, se incrementará la participación de graduados colombianos en los cursos de especialización que organiza el Ministerio Español de la Vivienda.

En cuanto al intercambio comercial, se convino en procurar una diversificación de las exportaciones colombianas a España como medio más idóneo para lograr el incremento del volumen global de intercambio en la elevada proporción deseada por ambos Gobiernos.

En orden al fomento de la cooperación industrial, el señor Valencia Jaramillo se interesó de modo particular por los sectores minero, pesquero, de la construcción naval y otros de

especial adecuación al nivel de desarrollo de los países del grupo andino, con vistas a la constitución de empresas mixtas hispano-colombianas, y a la asistencia técnica que las empresas consultoras españolas están en condiciones de prestar al desarrollo colombiano.

El ministro señor Valencia Jaramillo reiteró al ministro español de Asuntos Exteriores la cordial invitación, ya formulada por su Gobierno, para la visita que el señor López Bravo efectuará a Colombia en el curso del próximo mes de junio y que permitirá la continuación del diálogo entre ambos Gobiernos, para ultimar acuerdos concretos de cooperación en los diversos campos de interés común a los dos países.

Todas las conversaciones se han desarrollado en un ambiente de amistad y de comprensión mutua que ha puesto de relieve el entendimiento entre Colombia y España y la firme voluntad común de reforzar los vínculos de hermandad que unen a las dos naciones.

## Peregrinación de Obras Públicas a Santiago Asistió don Abilio del Campo, consiliario del Ministerio

SANTIAGO DE COMPOSTELA, 15 (Cifra). — El ministro de Obras Públicas, Gonzalo Fernández de La Mora presidió la peregrinación de su departamento y presentó la ofrenda al Apóstol Santiago.

La comitiva se formó en el Paseo de la Alameda y en la presidencia, con el ministro, figuraban los subsecretarios de Gobernación y Obras Públicas, directores generales y altos cargos de este último Ministerio, gobernador civil de La Coruña y alcalde de Santiago. Los peregrinos, funcionarios del Departamento y familiares ascendían a unas tres mil personas.

Formaba en el cortejo una imagen de Santo Domingo de la Calzada, Patrono del Ministerio de Obras Públicas, que fue traída a Santiago en la peregrinación del Año Santo de 1965, y tras la imagen, marchaba el obispo de Calahorra y La Calzada, consiliario del citado Departamento, monseñor Abilio Del Campo.

La peregrinación fue recibida en la puerta del Obradoiro por el cardenal arzobispo, monseñor Fernando Palacios y una representación del cabildo catedralicio.

Tras las plegarias para garantizar el jubileo, el ministro de Obras Públicas presentó la ofrenda.

El cardenal Quiroga Palacios contestó al ofrendante y manifestó, tras una semblanza del significado de las obras que realizó el Santo y de las encomendadas al Ministerio de

Obras Públicas, que calificó de fundamentales para el progreso y la economía de los pueblos:

"Sois hijos legítimos espirituales de Santo Domingo de La Calzada. Venis a ofrecer una fe recia y firme, que ha de ser maravillosa ayuda en estos tiempos, malos y de muchas turbulencias en los que flaquea el corazón, pero esperanzadores cuando se ve que

se cuenta con hombres con una fe como la vuestra. Marchad siempre por esa senda".

Concluyó rogando al obispo de Calahorra que con él impartiera la bendición a los peregrinos.

Seguidamente, monseñor Abilio Del Campo ofició una misa en la capilla mayor de la Catedral, al final de la cual funcionó el "botafumeiro".

## Sí hubo escape radiactivo en los ríos de Madrid

MADRID, 15 (Pyresa). — El accidente que el día siete de noviembre último originó la contaminación radiactiva de los ríos Manzanares, Jarama y Tago, a su paso por las proximidades de la capital de España fue debido a un fallo técnico y otro humano, según se deduce que la Junta de Energía Nuclear ha facilitado al vespertino "Informaciones". La nota comienza diciendo lo siguiente:

"El pasado día 7 de noviembre, durante una operación de trasvase de residuos líquidos radiactivos procedentes de la instalación de tratamiento de combustibles irradiados hasta la instalación de tratamiento de residuos líquidos radiactivos se produjo la rotura de una placa soldada en un codo de la tubería de intercomunicación de los dos tanques, dando lugar al escape de unos cuarenta litros de líquido, que contenían en solución productos de fisión. La fuga fue detectada rápidamente e interrumpida la operación de trasvase.

El escape alcanzó la red general de alcantarillado, por lo que a pesar de existir una válvula de seguridad, ésta se encontraba abierta por estarse realizando indebidamente al mismo tiempo otra operación para evacuar agua limpia de refrigeración de la propia instalación. Al revisar inmediatamente la instalación, se comprobó que parte había quedado rete-

nida en arquetas intermedias, por lo que la cantidad vertida a la red fue inferior a los cuarenta litros".

Señala la nota más adelante que el aumento consiguiente en los niveles radiactivos de las aguas de los tres ríos, significó alta en el colector de la china durante el período de tránsito. "La concentración radiactiva —prosigue diciendo— decreció rápidamente aguas abajo de la zona señalada y sufrió también una disminución rápida por el tiempo, de tal modo que las mediciones realizadas seis días después en las regiones señaladas indicaban que las aguas habían recuperado su nivel normal de radiactividad en disolución.

El accidente no tuvo la importancia suficiente para ocasionar riesgos a la población exterior, pero su impacto en las medidas interiores de seguridad de la Junta de Energía Nuclear ha sido muy grande, según añade la nota, la cual evoca, por último, la recomendación de la ONU, en el sentido de que se debe tener cuidado de evitar cualquier alarma indebida que pueda causar confusión al público o pánico que pueda ser más dañino que los efectos de la radiación. La Junta responde así a los comentarios de Prensa referentes al hecho de que se hubiera silenciado el escape a la opinión pública.

## Paro médico en Sevilla

SEVILLA, 15. (Cifra). — Tras haber vuelto a la normalidad hace unos días los médicos residentes e internos de la Ciudad Sanitaria «Virgen del Rocío», han decidido en Asamblea celebrada ayer volver a la situación de paro al no haberse legado, según han manifestado, a la solución satisfactoria

que esperaban en lo que se refiere al problema planteado a los médicos del Hospital Psiquiátrico de Oviedo. No se ven afectados los servicios de urgencia y guardia ordinaria del citado centro, limitándose el paro a las actividades docentes.

## Disculpa del gobernador a la Universidad de Valencia

VALENCIA, 15. (Pyresa). — El Gabinete de Prensa del Rectorado de la Universidad ha hecho pública la siguiente nota: «El gobernador civil de la provincia, don Antonio Rueda Sánchez-Malo, visitó esta mañana en su despacho al rector de la Universidad, don Juan José Barcia Goyanes, para expresarle su sentimiento por el disgusto causado en los medios universitarios por la nota dada a la publicidad por la Oficina de Prensa del Gobierno Civil el miércoles pasado.

Ambos convinieron en que, de una parte, los titulares bajo los que apareció dicha nota en la Prensa valenciana podían inducir a suponer una solidaridad de la Universidad con la conducta de un grupo de estudiantes detenidos bajo la acusación de actividades subversivas y,

por otra, la referencia acumulativa de hechos ocurridos a lo largo de un amplio lapso de tiempo daba la impresión de que la Universidad de Valencia vivía un período caótico, cuando lo cierto es que, gracias a la dedicación de su profesorado, el buen sentido y la prudencia de la mayoría de sus alumnos y las medidas de las autoridades académicas, dentro de los límites de sus atribuciones y posibilidades, han hecho que el período que termina haya sido, con limitadas excepciones, de los más regulares y eficaces.

El gobernador, que lleva con orgullo su condición de universitario, reiteró su afecto a la Universidad y su estima por quienes asumen la difícil tarea de dirigirla».

## PEREGRINACION DIOCESANA A SANTIAGO DE COMPOSTELA VIAJE POPULAR

PUENTE DE SAN BERNABE, 11 al 14 de JUNIO. - PRECIO PLAZA, incluyendo transporte y alojamiento tres noches una pernoctación en Pontevedra y dos en La Coruña, todas las habitaciones con ducha y servicios... 1.335 Ptas.

Además, visitas de Marín, Cangas, Vigo (paso en motora de la bahía), Pontevedra, La Toja, Cambados y Villagarcía

VIAJES CONDE

Agencia de Viajes. Título 15. Grupo A AVENIDA DE PORTUGAL, 7. BAJO. TELEFONOS 21-45-70 y 22-30-48

## Gran Cruz para el Príncipe de España

MADRID, 15. (Cifra). — La Gran Cruz de la Real y Militar Orden de San Hermenegildo se concede al Príncipe de España, don Juan Carlos de Borbón y Borbón, por decreto de la Jefatura del Estado que inserta hoy el periódico oficial.

Exíjanos la amabilidad que Vd. merece

**ESTUDIO FOTOGRAFICO**  
**Palacios**  
 PRIMERAS COMUNIONES  
 Muro de la Mata, 2, entlo. Telf. 212713.

**RESTOS DE EDICIONES**  
 Extenso y variado surtido de restos de ediciones de importante editorial. Solicitar información al Apartado de Correos núm. 1414 de Barcelona. Ref. R. E.

**ATENCION**  
**Papeles pintados LICEO**  
 Liquida todas las existencias de su muestrario, sólo hasta el diez de junio, por dar paso a los nuevos papeles campaña 1971-72.  
 ROLLOS P. V. P. de 200, 225, 250, 275, 300, 350 pesetas, a 60, 70, 80, 90, 100 y 120 ptas., TODOS LAVABLES  
**LICEO**  
 Les recuerda su sección de moquetas nylon, pavimentos plásticos para suelos, frisos, rodapiés, esquineras, etc., a precios inigualables  
**PAPELES PINTADOS LICEO.**  
 Carnicerías núm. 16.

**ALTA DECORACION EN SU COCINA**  
**forlady**  
  
 DISTRIBUIDOR:  
**forlady GULKA-Somosierra, 19.**

**Gran liquidación de máquinas usadas de Obras Públicas**  
**FINANZAUTO, S.A.**  
 Base Caterpillar Norte liquida su stock de máquinas usadas, ofreciendo precios realmente interesantes para todo tipo de máquinas, marcas y modelos.  
 CATERPILLAR modelos 977-H, 955-H, D7-E.  
 TOWMOTOR-CATERPILLAR carretilla elevadora.  
 INTERNACIONAL mod. H-70, H-50 y 175-B.  
 FIAT modelo FL-8.  
 JOHN DEERE mod. JD-450 y sin retroexcavadora.  
 MASSEY FERGUSON mod. MF-3366.  
 DEUTZ mod. D-75.  
 OLEOMAT RETROEXCAVADORA mod. H-11 P.  
 WHITLOCK mod. 605 con retroexcavadora.  
 Para información, dirigirse a Base Norte, Barrio San Pedro de Borea, AMOREBIETA. Tlf. 33 41 05, o bien al delegado de ventas en la zona:  
 Don ALFONSO AZCARRAGA UGALDE  
 Plaza San Antón, 6, cuarto C.  
 Teléfono 23 04 90. VITORIA

# Franco en Asturias

## Mantuvo conversaciones con las autoridades locales.

OVIEDO, 15. (Pyresa). — Poco antes de las ocho de la tarde llegó a la finca de La Pinieña, situada a 12 kilómetros de Oviedo, Su Excelencia el Jefe del Estado, a quien acompañaba su esposa doña Carmen Polo de Franco. Fue recibido por las primeras autoridades de la provincia y saludó a los representantes de los medios informativos allí presentes. Después de saludar a las autoridades y representantes provinciales dentro del edificio principal de la finca, el Caudillo salió al porche donde conversó durante algunos minutos con el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, señor Mateu de Ros, en presencia del presidente de la Diputación y otras autoridades, sobre la problemática de la infraestructura de Asturias. Cuando el señor Mateu de Ros le dijo

a Franco que el importe de las obras para la solución del problema de las carreteras asturianas ascendía a unos catorce mil millones de pesetas, Franco, sonriente, le contestó: "El dinero no tiene importancia. Lo importante es hacer las obras". El Caudillo permanecerá durante unos días en Asturias, durante los que se dedicará a la pesca del salmón, su deporte favorito.

# CRONICA DE MADRID



Por José Luis FERNANDEZ RU

# Proteger el paisaje

MADRID, 15. — (Crónica de "Pyresa")  
 ra NUEVA RIOJA).  
 Proteger el ambiente y el paisaje es una de las más importantes metas que se ha impuesto el Área Metropolitana de Madrid. Detestada la especulación, supervalorado el precio de la vivienda y de comprender que la responsabilidad que recae sobre el Área Metropolitana cada vez ha de encontrar mayores dificultades en su noble propósito.

"El Área Metropolitana ha hecho un estudio preliminar se ha efectuado un análisis sobre esta materia tan importante como es la de la protección del ambiente y del paisaje, dicho el comisario y delegado del Gobierno en el Área Metropolitana. "Entendemos que otros Departamentos ministeriales y organismos diversos de la Administración pueden hacer cosas dentro de sus atribuciones —añadió—, pero la esencia de la materia está dentro de las funciones encomendadas a la Comisión Permanente del Área Metropolitana, donde se representados debidamente todos los Departamentos ministeriales y organismos que intervienen en el campo urbanístico.

Aún es tiempo de salvar la sierra madrileña de la contaminación. De ahí que, desde hace un año, se han rechazado varias promociones que se presentaron en la provincia y que no representan amenaza para los valores urbanos o paisajistas.

El Madrid del futuro no se encierra en su actual casco urbano, con ser extenso, sino en esos anchos alrededores que conducen a la sierra. Bien está que precisamente en esta zona de San Isidro se proclame formalmente el propósito de proteger aquellas zonas que pueden ser presa fácil de la especulación.

## EL TIEMPO EN VERANO

"¿Qué hacemos con el tiempo? Su manifiesta influencia trae de cabeza a todos. Aunque lo probable es que sea mucho esta situación anómala.

Parece que junio será benigno, tormentoso julio y agosto aceptable agosto...

Estas son las predicciones hechas a "Pueblo" por el Sr. Medina, que tiene un bien ganado prestigio como meteorólogo. Aunque, naturalmente, el pronóstico es susceptible a tantas semanas fecha, parece indicar que, en resumen, el verano va a ser bastante normal. Los días más calientes —como viene sucediendo en los últimos años— caerán a la segunda quincena de julio.

## EL RUSIA-ESPAÑA DE FUTBOL

Como ustedes saben, el partido Rusia-España, que se celebrará en Moscú el próximo día 30.

Parece que entre los miles de aficionados que darán a la capital soviética figurará Matías Prats, como simple turista, sino para actuar como locutor en misión en directo que por la pequeña pantalla, y a través de la televisión, se hará a Televisión Española.

El encuentro no se retransmitirá sólo a España, sino a la televisión de varios países que han manifestado interés por ello.

# SUCESOS

## SUCESOS DEL EXTRANJERO

### Niño ahorcado

WUPPERTAL, 15. (Efe). — El niño de doce años Benjamín H. apareció el viernes ahorcado en su habitación después de haber presenciado en la televisión una película del Oeste americano. El pequeño solía reproducir en sus juegos escenas que antes había seguido en la pequeña pantalla.

La Comisión policial que investiga el suceso ha podido reconstruir parte de los últimos minutos de la vida de Benjamín y ha llegado a la conclusión de que el pequeño fue víctima involuntaria de sus peligrosos juegos; se cree que Benjamín jugaba con el lazo de una soga cuando se cayó del taburete sobre el que se encontraba.

### Cuatro muertos en un incendio

SAN LUIS (Missouri, Estados Unidos), 15. (Efe). — Cuatro personas resultaron muertas anoche y otras nueve sufrieron heridas a consecuencia de un incendio declarado en un hotel de esta ciudad. Muchos de los residentes eran ancianos y los bomberos lograron evacuar a numerosos de ellos en sus sillas de ruedas.

## Ocho niños heridos «por jugar con fuego»

TARRASA, 15. (Cifra). — Ocho niños, cuyas edades oscilan entre los cuatro y los catorce años, resultaron heridos de consideración al hacer explosión un artefacto que ellos mismos habían construido y al que prendieron fuego. Los heridos fueron llevados rápidamente a la Clínica de la Mutua de Seguros de Tarrasa, donde fueron internados, apreciándose heridas de pronóstico grave en los hermanos José y Juan Sánchez Latorre, de once y cuatro años; en José María Borrero, de 10, y en Carlos Henanz Sierra, de 11. Lesiones menos graves, Rafael Ruiz López, de 11; Juan Saavedra Sanjuán, de 14, y Critóbal Doblas Merino, de seis, mientras que Tomás Avilán Manzanos, de 13, sólo sufre heridas leves.

## EXPLOSION EN UNAS OBRAS DE BILBAO

BILBAO, 15. (Cifra). — Cuando trabajaban en un pozo de conducción de cables de la Telefónica se originó una explosión y los tres obreros que estaban en el interior salieron con sus ropas ardiendo. Varias personas de una gasolinera vecina en Encarni salieron a prestarles auxilio. Los heridos, que presentaban quemaduras de pronóstico grave y fueron llevados al Hospital del General

Itáim, son Baldomero Crespo Prada, natural de Zamora, de 19 años; Carlos Gómez González, de 20, y Aurelio Pregon, de 19. Las causas del accidente no han podido aún ser determinadas. De todas maneras era conocida la existencia de gas, según rezaba un letrero que dice: «Peligro, gas» por la gasolina que se desprende en la tierra junto con el gas que queda almacenado por este motivo.

## Fuerte granizo en Zaragoza

ZARAGOZA, 15. (Pyresa). — Una gran tormenta de agua y pedrisco ha asolado esta tarde la zona de Cariñena, Tosos, Paniza y Villanueva del Huerva. Y ha originado importantes pérdidas, que todavía no pueden ser calculadas, tanto en los campos de cereales como en el viñedo. Por otra parte, en el término de Vitabella, el río Huerva se desbordó, inundando

todas las huertas con la consiguiente pérdida de los patatares y productos hortícolas. La tromba de agua y granizo se produjo entre las tres y las cuatro de la tarde, en Cariñena, y cubrió los campos con una gran cantidad de pedrisco. Hasta el momento no se tiene noticia de que haya habido ninguna desgracia personal.

## TOROS: SAN ISIDRO 71

# Triunfo del mejicano Antonio Lomelín

MADRID, 15. — (Crónica exclusiva de "Pyresa") por Carlos Briones, director de "El Ruedo".  
 Y el tiempo sigue desoluciendo en gran parte la celebración de las corridas de la primera feria del mundo. Cielo totalmente encapotado, lloviznando a ratos, y en los tendidos cerca de tres cuartos de entrada en esta segunda corrida del ciclo. Muy buena entrada si se tienen en cuenta las condiciones atmosféricas. Según un portavoz de la empresa de Madrid este año se han vendido —y quizá esté aquí la razón de la afluencia de público contra viento y marea— más abonos, en un porcentaje superior al quince por ciento en relación con la feria de 1970.  
 En cartel, toros de don Alonso Moreno, para el mejicano Antonio Lomelín, el portugués José Falcón y el español Curro Vázquez, que confirmaba la alternativa. Así, pues, Vázquez, lidió el primero y último

toro del encierro.  
 Los toros de Moreno de la Cava —única ganadería de primera que pasa los doce meses del año en la provincia de Cuenca— estuvieron muy bien presentados, con cabezas de respeto, aunque no escandalosas, descolgadas de carnes y largos. Dieron un juego irregular, aunque pelearon con cierta codicia a los caballos. Los peores para los de a pie, el cuarto y el quinto. Buenos el primero y el segundo, y aceptables los restantes.  
 Curro Vázquez, en el que abrió plaza, de 554 kilos, no pudo lucirse con el capote, pues el toro salió suelto en los primeros lances. El toro tomó dos varas, derribando en la segunda, y Vázquez, tras darle los trastos Lomelín, inició la faena de muleta por alto, para trastear con lucimiento y eficacia, posteriormente. Pero esto fue todo. No logró hacer faena al estar excesivamente desconfiado en la cara

del animal, dando el paso atrás y, a veces, perdiendo los papeles». Terminó de tres pinchazos y media estocada. (Silencio). En el sexto, Curro Vázquez, con el capote, en unos lances de recibo, hizo posiblemente lo mejor de la tarde, al templar perfectamente, con ritmo lento y una belleza plástica sorprendente. Pero, nuevamente, esto fue todo.  
 Con la multa no pudo hacerse con el toro, al volver a estar desconfiado y sin sitio. ¡Lástima de torero, que apunta tan buen arte en ocasiones! Este toro pesó 549 kilos y recibió tres varas, derribando en la primera. Mató Vázquez de pinchazo y estocada hasta la bola. (Aplausos tibios y algunos pitos).  
 El gran triunfador de la tarde ha sido, sin duda, el mejicano Antonio Lomelín, que ya triunfó en la feria de San Isidro 1970 con toros, igualmente, de don Alonso Moreno. Al segundo de la tarde, preciso de

lámina, castaño, Lomelín lo lanzó entre aplausos. El toro tomó dos varas y fue banderilleado por Lomelín con tres pares muy aplaudidos, superiores los dos últimos al quiebro. Con la muleta estuvo muy voluntarioso, destacando dos derrechos limpios y largos. Con la izquierda estuvo peor, aunque el toro, es verdad, tenía más peligro. Mató de una estocada de efecto fulminante. (Una oreja y petición por parte del público de otra). En el cuarto, de 569 kilos, Lomelín demostró ser un valiente a carta cabal, exponiendo mucho en toda la faena de muleta. También banderilleó, aunque con menos lucimiento que a su primer enemigo. Volvió a matar de una gran estocada. (Una oreja y salida a hombros por la puerta grande).

al hilo de las tablas, toreándole de capa. El animal tomó cuatro veces con el callejón, aunque sólo consiguió pasar la barrera, piamente. Falcón estuvo torioso, pero sin conseguir lucimiento, a no ser por los derrechos y estocada algo tosca. (Ovación y saludos al torero). En el quinto, portugués, volvió a deleitar a los tres pares de banderillas, mejor el tercero —de cinco— da ejeducción. Con la muleta, el toro echaba arriba, quizá por no doblado el torero al salir a faena, y por ello los toreros salían un tanto rullados. Al final de la tarde, ahorró un poco la cabeza del animal y el torero se tiró en algunos momentos de una magnífica da. (Una oreja).

## Depuración militar en Argentina

BUENOS AIRES, 15 (Efe).

—En la crisis militar interna más aguda de los últimos tiempos, el comandante en jefe del Ejército y presidente de la República, teniente general Alejandro Agustín Lanusse, decidió pasar a situación de retiro obligatorio a siete coroneles, dos de ellos directores de Escuelas del Ejército, lo que revela la trascendencia de la medida, y amonestar severamente a otros tres oficiales de la misma graduación, superiormente que en los próximos días se acentuará la depuración iniciada anoche por el actual jefe de Estado.

Los círculos políticos, que no fueron sorprendidos por la repentina decisión del presidente Lanusse, no llegan, sin embargo, a explicarse por qué razón el Gobierno no ha sentido la necesidad de informar a la opinión pública sobre los alcances reales de este hecho.

Si bien el problema es notoriamente una cuestión interna del Ejército —dicen— el hombre de la calle ha observado que "la depuración" de los jefes militares se produce cuatro días después del descubrimiento de un intento subversivo, ampliamente divulgado, en una guarnición de la ciudad de Tucumán.

Ahora bien, contrariamente a todas las apariencias, la nueva crisis militar desatada por el propio comandante en jefe, sin duda para prevenir el riesgo de una nueva conspiración, no tendría ninguna conexión con el complot del general de brigada retirado Eduardo Rafael Labanca, protagonista de los incidentes de Tucumán. Otra vez los observadores políticos subrayan que el motín abortado de Tucumán no constituye el fondo real del problema y que, en cambio, el relevo de los coroneles si es una expresión elocuente de una inquietud generalizada en las fuerzas armadas. Como se ha dicho, dos de los

coroneles, Fernando Humberto Santiago y Eric Mac Dreir ocupaban, respectivamente, las direcciones de las Escuelas de Artillería e Ingenieros; el coronel José Luis García desempeñaba funciones en el Estado Mayor conjunto, los coroneles Augusto Benjamín Ratenbach y Gustavo A. Cáceres, en la Escuela Nacional de Guerra; los coroneles Carlos Mariano Gazcón y Juan Carlos Mendieta lo desempeñaban en la Escuela Superior de Guerra.

Aparece evidente la profundidad de una crisis militar cuyas derivaciones han de producirse seguramente a breve plazo.

Los círculos políticos insisten en que habrá nuevas decisiones a principios de la semana próxima que determinarán el retiro forzoso de un buen número de oficiales superiores del Ejército.

La crisis militar ha de extenderse al plano político y es muy probable que se intensifiquen en días venideros la represión de las actividades guerrilleras y del movimiento católico del Tercer Mundo, puesto que el Gobierno tendría conocimiento de una actividad paralela de estos sectores con las inquietudes militares del presente.

Por si las complicaciones castrenses no fueran pocas, para hacer aún más turbio el panorama político de la Argentina, las declaraciones del abogado del ex presidente Juan Domingo Perón, afirmando que "no está libre el camino del retorno a la Argentina del exiliado en Madrid", han venido a echar más leña al fuego, al colocar una cuña entre el peronismo aparentemente conciliador y el Gobierno del teniente general Lanusse.

Hoy, el abogado Isidoro Ventura Mayoral, letrado de Perón, declaró a la Prensa que aconsejará a su defendido que no regrese a la Argentina,

## MAHMUD FAUZI, O LA CONTINUIDAD

Mahmud Fauzi, presidente del Consejo de Ministros de la República Árabe Unida (no confundir con el general Mohamed Fawzi, ex-ministro de la guerra) ha sobrevivido la crisis por la que acabe de atravesar el Gobierno y el régimen de la revolución egipcia. Mahmud Fauzi ha conservado su cargo y ha sido encargado por el presiden-

naturales y la política de sus hechos le han valido los sobrenombres de "El prudente", "El rey de la diplomacia egipcia" y "El hombre de las misiones delicadas".

EL ÚNICO CIVIL DE LA JUNTA REVOLUCIONARIA

Mahmud Fauzi nació en El

junio de 1907, el presidente Nasser presentó su dimisión, a raíz de la derrota de la "guerra de los seis días", de Mahmud Fauzi se habló como su sucesor ideal para esas circunstancias. Nasser le encargó en 1969 la reorganización de la Unión Socialista Árabe, tarea a la que se dedicó con firmeza y habilidad, y le retuvo como consejero personal en asuntos internacionales.

## LA CRISIS EGIPCIA VISTA DESDE ISRAEL

TEL AVIV, 15. (Efe-Upi). — Un comentarista que frecuentemente habla como portavoz del Gobierno israelí ha declarado hoy que si el presidente egipcio, Sadat, retiene el control de su país ello presagiaría negociaciones de paz y un prolongado período de alto el fuego.

El ex-jefe de la Inteligencia israelí Haim Hezoz señaló que por el momento, sin embargo, la situación en Egipto «tendría

no sólo a fortalecer la cautela de Israel y la aproximación dudosa, sino que también constituiría una justificación ante los ojos del mundo».

MOSHE DAYAN

TEL AVIV, 15. (Efe-Reuter). — El ministro de Defensa israelí, Moshe Dayan, ha dicho esta noche que no cree que la actual crisis egipcia se de-

biese al choque entre dirigentes egipcios que deseen un acuerdo con Israel y los que se oponen a ello.

Preguntado acerca de la crisis, el general Dayan dijo que, en su opinión, el presidente Sadat se halla comprometido en la defensa de su propia posición. Si logra salir victorioso de esta lucha, aclarará entonces su política, dijo.



te de la República, Anwar Sadat, de formar el nuevo Gobierno.

NO COMPROMETIDO CON NINGUN GRUPO

"Para obtener una paz justa, o al menos una paz equitativa, no miraremos las cosas con microscopio", había dicho Fauzi al iniciarse el otoño pasado las conversaciones internacionales para hallar una solución a la endémica crisis árabe-israelí. En septiembre pasado, a la muerte de Gamal Abdel Nasser y su sucesión por Anwar Sadat, Mahmud Fauzi fue nombrado jefe de Gobierno y los observadores internacionales vieron en esta designación un doble propósito: en el interior, imponer una pausa entre las tendencias opuestas de los seguidores del "Raís", en el exterior, reafirmar la voluntad general de encontrar una solución política a la crisis árabe-israelí.

Mahmud Fauzi es calificado como el hombre que está por encima de los partidos, carente de ambiciones políticas personales y no comprometido con ninguno de los grupos políticos revolucionarios. Su única voluntad es la de servir a Egipto y al hombre que depositó en él su confianza: Nasser. En el régimen de la revolución no sólo ha asumido los máximos cargos de responsabilidad en política exterior, sino también del Gobierno y de la Unión Socialista Árabe, el movimiento político oficial, de cuyo Comité ejecutivo es miembro.

Como diplomático, su máxima es la de que la política interior debe condicionar la política exterior de un país. Inteligente, eficaz, parco en palabras, discreto, frío y pragmático, de gustos aristocráticos y con la seriedad que caracteriza a la elegancia inglesa, se acoraza ante sus interlocutores dentro de un aire melancólico y una mirada impenetrable. Estas condiciones

Caíro en 1900. Tiene pues, 71 años. Estudió Derecho en la Universidad de El Cairo, en Roma Jurisprudencia y Filosofía, y Ciencias Políticas, Economía y Periodismo en Liverpool, y en la Universidad de Columbia, Nueva York, en el curso ya de su carrera diplomática. Esta la inició primero como vicecónsul en Nueva York, Nueva Orleans y Kobe (Japón), cónsul posteriormente en Kobe, también Liverpool y Jerusalén, secretario de Embajada en Atenas y funcionario de la Dirección de Nacionalidades del Ministerio de Asuntos Exteriores en la Conferencia de Alejandría, de la que nació la Liga Árabe. Un año después pasaba a Washington como primer consejero de Embajada, ministro plenipotenciario y segundo delegado en el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas, en Nueva York. Como delegado permanente de Egipto en la O.N.U.; ya con rango de embajador extraordinario, planteó ante el Asambleo el caso de los refugiados árabes, tras el desenlace de 1948 en Palestina y la creación del Estado de Israel.

Cuando el golpe de Estado de julio de 1952 derrocó al rey Faruk y llevó al Poder a los "jóvenes militares", Mohamed Fauzi fue nombrado ministro de Asuntos Exteriores a propuesta del entonces coronel Nasser, sin ninguna objeción por parte de los militares. Como tal permaneció durante doce años, representando a Egipto en las negociaciones que condujeron a la evacuación definitiva del Canal de Suez por el Ejército británico. En marzo de 1964 fue nombrado vicepresidente del Consejo de Ministros, precisamente junto con Ali Sabri (cuya destitución ha dado lugar a la crisis gubernamental egipcia), cargo que retuvo en los Gobiernos presididos por Zakaría Mohieddin (1965) y Sidki Solimán (1966). Cuando el 9 de



### ¿Tiene Vd. un Bar?

Su negocio consiste en tenerlo lleno y la gente entra donde hay ambiente. Sólo con Aire Acondicionado podrá convertir su bar en un lugar confortable, sin humos, ni malos olores y siempre repleto de público.

AIRE ACONDICIONADO

EXCLUSIVAS LUNA  
Avda Portugal, 34.  
Telf. 21-29-13  
LOGRONO.



Estudiamos gratuitamente y sin compromiso de su parte SU PROBLEMA. Remítanos el cupón adjunto y recibirá un completo ESTUDIO Y PRESUPUESTO.

CROLLS, S. A. - Avda. de Colón, 63 - Tel. 22 53 52 - Logroño  
Av. de Valencia, 41 - T. 25 98 90 - Zaragoza

Nombre .....  
Dirección ..... Tel. ....  
Población .....  
Medidas aprox. local .....  
Actividad .....

### Oficial Administrativo

Experiencia en trabajos de oficina. Inicialmente S. S. y nómina. Salarios sociales, no negociables. Interés para trato con personal. Relación relacionado.

### HERNIUS

Prótesis para herniados. Exclusiva con receta médica.

### Herniados

Consultorio del Dr. Rafael Pérez Sanjurjo, Calvo Sotelo, 29, 1.º, Logroño, el próximo día no ser...

### Herniados

Cataluña, 34. BARCELONA. MADRID. (C. S. P. 518)

### scribase a

VEVA RIOJA

## El aislamiento suizo y las relaciones con el MEC

GINEBRA, 15. — (Del corresponsal de "Pyresa", Modesto de la Iglesia, para NUEVA RIOJA).

Los resultados de las negociaciones de Bruselas entre los «Seis» e Inglaterra han repercutido favorablemente sobre la reunión ministerial de los países de la Asociación Europea de Libre Comercio (EFTA), celebrada en Reykjavik, capital de Islandia.

Bajo la presidencia del consejero federal suizo, Ernst Brugger, jefe del Departamento de Economía Pública, examinaron los ministros de la zona de libre comercio la cuestión de la ampliación de las comunidades europeas, o sea, de las relaciones entre los seis de la CEE y los siete de la EFTA, y concluyeron en que la negociación de Bruselas imprime una nueva dinámica a los contactos de los dos bloques econó-

micos del occidente europeo.

El Reino Unido tiene un pie en el Mercado Común, pero ¿qué será de los otros seis miembros de la EFTA? La lista de los problemas pendientes de solución es todavía muy larga. Entre los más importantes, los mercados agrícolas, los sistemas de preferencias, el acercamiento político... se piensa en Berna que le queda larga vida a la EFTA, sobre todo por el papel importante que desempeñará en las relaciones entre los países no candidatos al ingreso en el Mercado Común. Y, dada la evolución favorable registrada en Bruselas, se considera que la Comisión de la CEE recibirá el mandato para entablar verdaderas negociaciones con los países no candidatos, como Suiza, en el curso de este año. Estas negociaciones sucederán a las conversaciones exploratorias de los últimos meses.

Los contactos Suiza - CEE manifestó el señor Brugger en

Reykjavik han sido muy útiles y es clara la voluntad de llegar a un acuerdo. Este podría reglamentar la libre circulación de los productos industriales y la competencia y el comercio agrícola. Pero Suiza quiere preservar su autonomía de decisión y, por lo tanto, rechazar todo compromiso que equivalga a un estatuto de dependencia. El acuerdo es posible, aunque en todo caso limitado a unas «relaciones privilegiadas» que han de ser definidas teniendo en cuenta el dispositivo institucional aceptable por ambas partes.

### NEUTRALIDAD Y EUROPEISMO

Las obligaciones recíprocas se amoldarán a los mecanismos de decisión y dependerán en gran parte de la amplitud de los derechos de codecisión. Este es el punto de más trascendencia, alrededor del cual gira toda la negociación entre Suiza y el Mercado Común. La Confederación propugna tam-

bién la creación de un órgano mixto encargado de la administración del futuro acuerdo bilateral que, con el tiempo, se extendería a nuevos sectores económicos llamados «de la segunda generación». Pierre Graber, jefe de la diplomacia helvética, señalaba en una conferencia pronunciada en la Universidad de Friburgo que un país tan industrializado como Suiza, y que ocupa además una posición monetaria tan importante, no podía por menos que desear la cooperación más amplia posible en los programas europeos de la «segunda generación», aplicados al desarrollo tecnológico, al medio ambiente, a la investigación, a la política industrial, coyuntural y monetaria. Las declaraciones de miembros tan importantes del Gobierno federal, como son los señores Brugger y Graber, demuestran la inequívoca voluntad europeísta de Suiza dentro del respeto a su tradición y a su neutralidad.

## Reacción italiana a la carta pontificia

ROMA, 15. (Del corresponsal de "Pyresa", Alejandro Pistolesi, para NUEVA RIOJA).

La Prensa italiana destaca, generalmente con amplia información e interesantes comentarios la «carta apostólica» de Pablo VI, dedicada a conmemorar el ochenta aniversario de la «Rerum Novarum» de León XIII. Gran mayoría de los titulares y de los textos coinciden en subrayar que, con este documento, el Pontífice ha puesto el día la doctrina social de la Iglesia católica en un momento particularmente difícil de la historia universal.

«La Iglesia católica modifica el juicio sobre el socialismo», titula a tres columnas el órgano oficial del partido socialista, «Avanti», que en un amplio suario añade, irritando a los comunistas: «Admitida la validez de las ideologías socialistas que responden a las aspiraciones de la persona humana, condena a los regímenes totalitarios co-

munistas y al liberalismo sin límites sociales». El órgano socialista, sin embargo, no destaca plenamente la crítica al sindicalismo, propuesta por la carta apostólica, porque en este momento los socialistas, por motivos electorales, están apoyando a fondo las huelgas por las reformas (sanidad y vivienda).

### LACRAS AL DESCUBIERTO

El órgano oficial comunista «L'Unità», dedica al documento pontificio breves titulares a dos columnas, muy asépticos por cierto, resumiendo la presentación del texto y la rueda de Prensa del arzobispo Ferrari-Toniolo, con un lenguaje extremadamente prudente y conciso, anuncia que «volverá a ocuparse de la carta», subrayando que esta «carta apostólica» carece del «amplio respiro de las encíclicas de Juan XXIII», pero que, «con su corte preferentemente político y con la aceptación de las «decisiones opinables» que pueden tomar los cristianos en su acción política, abre un

nuevo diálogo en el ámbito político».

«Paesa Sera», por su parte, a cuatro columnas: «El parcial del Papa sobre la realidad social —marzo— respecto del compromiso de los católicos —tendencia genérica a favor de la solidaridad entre las clases contra la acción de los Sindicatos».

El resumen del texto que denuncia un estado de cosas cargado de acritud, cuyo núcleo es «ambiguo», «contradictorio», «paradoja», «pesimista», «falta de claridad», «largo y complejo», «reticente», «juzgado sintético tan factioso», publica en recuadro un extracto de unos ochenta años, que dice entre otras cosas: «En esta carta apostólica es genérico, negativo, superficial. En su conjunto trata de un documento que no sólo respecto a las enseñanzas del Papa Roncalli, sino mismo Montini... estamos a una nueva «Rerum Novarum» puesta al día al cabo de ochenta años».

### LOS NO MARXISTAS

La Prensa liberal e independiente subraya de modo especial que sigue subsistiendo en vigor la excomulgación de Pio XII contra los comunistas, por tanto, «los fieles no olvidan «La Stampa» Turin— no pueden admitir la ideología marxista. Respecto del juicio sobre el socialismo, estos días son casi todos de extrínsecos, se limitan a recordar el Papa ha distinguido a un determinado «comunismo», el que «exalta la individualidad en perjuicio de la solidaridad social». Una «ideología» y de insensibilidad lógicamente incompatible con los valores del socialismo. Una carta muy interesante del papa de Pablo VI es, según los diarios, el hecho de que quiere imponer el puesto que implicaría dejar libres a las comunidades católicas para sus «principios» «orientaciones» según las necesidades de las respectivas circunstancias locales.

## Reunión de la EFTA

ESTOCOLMO, 15. (Pyresa). — Un acuerdo entre países pertenecientes a la E. F. T. A. y el Mercado Común no implica la desaparición del primer bloque como organización supranacional. Tan sólo tres han sido los países que negocian un ingreso en la CEE, y para los seis restantes sigue siendo de primordial interés la existencia de una tal organización, independientemente de la estructura que puedan adoptar en el futuro sus eventuales contactos con la Comunidad Económica. Así se ha expresado el ministro suizo de Economía, Ernest Brugger, en la conferencia de

Prensa celebrada en Reykjavik al finalizar las sesiones del Consejo de Ministros de la E. F. T. A.

Las declaraciones de Brugger salen así al paso de los rumores que circulan en el sentido de que cuando Inglaterra, Dinamarca y Noruega hubieran entrado en la Comunidad, la E. F. T. A. habría perdido su derecho a la vida y se extinguiría sin pena ni gloria. En el comunicado de Prensa, las negociaciones de la pasada semana en Bruselas se caracterizan como un gran paso en el camino hacia el éxito. Se se-

ñala, con cierto énfasis, la importancia de que sean mantenidos los felices resultados logrados hasta la fecha en el seno de la E. F. T. A.

Es obvio que la tensa dualidad E. F. T. A.-C. E. E., a la que pudieran sumarse los tres países anteriormente mencionados, fue objeto de severas discusiones. Muchos opinan que pretender conservar el «status» de libre comercio, bajo dichas circunstancias, es poco menos que utópico. En el comunicado oficial del día de ayer no se afirma sino que dicho libre comercio debe mantenerse.

## Vuelven los tiempos nostálgicos al festival

CANNES, 15. (Del corresponsal de "Pyresa", Enrique Laborde, para NUEVA RIOJA).

Después del raudal de violencia de la producción australiana «Black Out», un remanso sentimental con carácter de entrechance: la proyección de «Lucas de la ciudad», con asistencia de Charlie Chaplin, que no había visto su obra maestra desde hacía veinticinco años. Risas, emoción, aplausos y la escena conmovedora en la que la ciega que ha recobrado la vista reconoce al falso millonario que la salvó y que no es otro que el pobre vagabundo. Las lágrimas se asomaban a los ojos de Michele Morgan, que preside el Festival, y también, aunque parece mentira, a los ojos del genial Charlot. Por cierto, que la música de fondo, «La violetta», del maestro Padilla, tenía

un inmenso valor de melodía nueva. En fin, digamos que, en esa escena final, pasan ante la tienda de flores dos jóvenes muy peripuestos. Sólo quienes están en el secreto sabían que esos jóvenes eran Edgar Neville y José López Rubio.

Y de nuevo, el aguafuerte de la violencia con «Johnny Got His Gun», del norteamericano Dalton Trumbo, una víctima de «maccarthysmo», que estuvo un año en la cárcel en aquella cacería de brujas y se vio privado de pasaporte y alejado de su trabajo durante trece años.

Dalton Trumbo ha traído su primera película, que es una requisitoria contra la guerra. Un joven norteamericano (Timothy Bottoms) regresa del frente con brazos y piernas amputados y la cara deshecha. El héroe aparece como un monstruo y su única salida son las drogas. En pleno delirio se encuentra a Cristo (Donald Sutherland), pero a un Cristo cansado de ver tanta barbarie en el

mundo. Al fin, una enfermera logra un medio de comunicación con este despojo humano. La enfermera (Diane Varsi) le presenta a un médico: «¿Qué desea usted, cuál es su mayor deseo?». El soldado, o lo que queda de él, contesta: «Que me lleven a un circo y me muestren al público».

Los aplausos dejaron paso a la reflexión. El Festival ha tenido su nota patética. Por ello, el público se mostró indiferente ante una absurda producción italiana, «La califfa», del novelista y director cinematográfico Alberto Bevilacqua. Interpretada por Romy Schneider, esta película pretende demostrar que la lucha de clases se resolverá por medio del sexo, y que para domesticar a un despota no hay nada como llevarlo a una aventura con una señorita estupenda que, además, tiene ideas sociales muy avanzadas, la gente no sabía si reír o llorar y optó por encogerse de hombros.

## Los intercambios comerciales y el proteccionismo se discuten en Estocolmo

ESTOCOLMO, 15. — la corresponsal de "Pyresa", Aurora Alvarez, para NUEVA RIOJA).

Goteburgo, en pleno 350 aniversario de su fundación, ha sido la sede de una Conferencia Mundial de Intercambios comerciales. La nota de máximo interés estuvo constituida por la crítica posición del representante soviético, Boris Vaganov, profesor y jefe de la Universidad Rusa de Comercio Exterior. En su alocución puso de manifiesto la gran discriminación que —según afirmó— sufren las exportaciones de los países comunistas en la Europa Occidental. El señor Vaganov, por otra parte, estaba convencido de que la gran inflación y las sucesivas crisis monetarias de Occidente podrían ser paliadas con un incremento de los intercambios comerciales con el Este. Tras ciertas quejas destinadas a Suecia por la poca diversificación de sus importaciones procedentes de la URSS, inició un ataque contra los EE. UU., a los que reprochó una deficiente cooperación en la problemática de los transportes, utilización de recursos naturales y medidas protectoras de medio ambiente.

### ATAQUE DE ROCKEFELLER AL GOBIERNO AMERICANO

David Rockefeller también habló de protección y puso el dedo en la llaga, en su propia llaga. Cañoneó a los EE. UU. al afirmar que la cada vez mayores corrientes proteccionistas constituían un serio obstáculo para el desarrollo de los intercambios comerciales a escala mundial. En mi país —puso de relieve— se empezó con el algodón y se sigue con el calzado y otros artículos. La política agrícola de la CEE fue, asimismo, otro ejemplo de actitud proteccionista.

El jefe del Banco de Tokio, Sumio Hara, dedicó su intervención a explorar el futuro del comercio internacional. Dejó su atención, de modo especial, en lo concerniente a las relaciones comerciales entre países industrializados y subdesarrollados. Los primeros debían ser más generosos en la apertura de sus fronteras económicas. El señor Hara, al tocar el tema de las crisis monetarias, abogó por una fijación de las cotizaciones de cambio. La circunstancia de que muchos países cierren operaciones comerciales con divisas extranjeras impediría tal necesidad.

### «ENTUSIASMO» DE LA JUVENTUD

A pesar de las críticas andanadas entre Este y Oeste —normales en este tipo de conferencias—, el ambiente no pudo ser más plácido. Muy diferente era la atmósfera en el exterior del edificio. En las bocacalles de acceso, un nutrido grupo de manifestantes se había congregado para expresar su alirado protesta. Aunque los tiros iban especialmente dirigidos contra Rockefeller, ninguno de los pertenecientes a la odiada «concentración capitalista» —incluido Vaganov— pudo substraerse a la furia de los mozalbetes. Una lluvia de huevos cayó sobre los congresistas y, según se dice, varios de ellos tuvieron que descender a los lavabos para asear su sufrido rostro. Eso ocurrió por la mañana. Cuando tocaron a comer, muchos estuvieron a punto de quedarse sin probar bocado, tal era el número y virulencia de los que —corrida la voz— habían hecho acto de presencia para reforzar a los matutinos artilleros. Hubo choques con la Policía, carreras, bofetadas y algún que otro herido por ambas partes. Un discordante final para una conferencia discordante.

## Bonn lucha contra la especulación

BONN, 15. (Del corresponsal de "Pyresa", Alberto Crespo, para NUEVA RIOJA).

Al término de la primera semana de fluctuación del marco alemán, los especuladores y la Banca federal han quedado con las espadas en alto, como en el famoso duelo de Don Quijote y el Mozo Vizcaíno. Los especuladores se han movido con prudencia extremada y la Banca federal no ha tenido que intervenir en el mercado de divisas. Puede señalarse la presencia de incertidumbre y nerviosismo a lo largo de la semana. Pero no una gran actividad monetaria. El dólar ha bajado un 3,1 por ciento. Lo que no es mucho, y el total de las transacciones no ha superado los sesenta y cinco millones de dólares, lo que es una verdadera insignificancia.

Por lo tanto, la «guerra de nervios», o de espadas en alto,

empezada el lunes entre la especulación y la Banca federal, continúa. Los capitales especulativos —de veinticinco a treinta mil millones de marcos— siguen en la República Federal en espera de poder transformarse en dólares en el mismo momento en que el curso del dólar sea favorable a sus intereses, es decir, lo más bajo posible.

### MEDIDAS Y TEMORES

Frente a esta actitud de alerta expectante de la especulación, la Banca federal se ha limitado a permanecer al margen en una actitud no menos expectante. Ha observado la situación sin intervenir. Su estrategia, claramente explicada por el presidente de la Banca Central, Karl Klasen, desconcierta e impacienta a la especulación. Si los especuladores, desconcertados e impacientes, se deciden a cambiar sus marcos en dólares, la Banca fede-

ral puede elevar el curso del dólar a fin de limitar los beneficios de la especulación. Por el contrario, si la Banca federal se ve obligada a vender dólares, que es sin duda lo que espera el capital especulativo, los especuladores podrán embolsarse tranquilamente unos beneficios considerables. De aquí la importancia que se le concede a la reunión extraordinaria del Consejo Central de la Banca federal, el martes y el miércoles de la semana próxima, en presencia del «superministro» de Economía y Hacienda, profesor Karl Schiller. En los medios financieros de Frankfurt se asegura que la Banca federal ha preparado una nueva estrategia antispeculativa que quiere representar al Gobierno a través del ministro Schiller.

Quizá se trate de una ampliación excepcional del período de fluctuación del marco destinada a impacientar todavía más a los especuladores. Pero está

dentro de lo posible que los caballeros no se impacienten la calma. Las razones porque no dónde llevarse su valoración del franco alemán ha cerrado las puertas de la Confederación Helvética fluctuación del franco alemán de Amsterdam. Francia controlan el flujo de capitales. En ponnen, para que veinticinco o treinta millones de dólares que relación ha traído a la Banca Federal? Como cierto, además, que no podrá volver a anterior después de «flotación», el dinero puede quedarse en manía Occidental sin ningún riesgo, según la nueva estrategia de la Banca Federal. El voto de ser un por un la persona debe honradez, le



# LOGROÑO: CIUDAD



## NUUESTRO TESORO

# «CONTREBIA LEUKADE»

### (2.000 años de sueño en sus ruinas)

#### SITUACION

- Vamos a situarla la ciudad...
- Está en la carretera de Cervera a Inestribas, a la derecha del río Alhama. Domina un valle natural por el que se sube a las ruinas.
- ¿Cuál es el nombre de la ciudad?
- Contrebria Leukade. Se la llamó en tiempos Clunia, de Coruña del Conde, pero su nombre verdadero es el que dije.
- ¿Hacemos un poquito de historia?
- Estaba situada al Norte de los Arévacos, cuya capital era Numancia, y al Sur de los Verones. Quedaba dentro de territorio verón.
- ¿Aparece citada en algún documento de la época?
- Tito Livio la cita en varias ocasiones. El año setenta y siete antes de Cristo, Sertorio la conquistó para Roma en sus luchas con los verones y autrigones.
- ¿Qué extensión tiene la ciudad?
- Unas doce hectáreas.

#### ESTA ABANDONADA

- Una ciudad de estas proporciones debe tener mucho valor, ¿no?
- Tiene un valor enorme. Aparte la belleza que encierra una ciudad así, es que monumentos de estos quedan poquísimos.
- Ya se investigó sobre esta ciudad, ¿no es así?
- En mil setecientos ochenta y nueve se realizaron los primeros estudios. Los llevó a cabo Traggia. Ya en el siglo XX, Blas Taracena insistió sobre esta ciudad riojana. Desde entonces, no se ha hecho nada en ella y ha quedado un tanto abandonada. Es una lástima, tratándose de algo tan bello.

#### POR PARTES

- Dentro de las muchas cosas que hay en Contrebria Leukade, ¿qué sería más digno de destacar?
- Creo que los fosos excavados en la misma roca. Tienen unas proporciones enormes, nada menos que diez por diez metros.
- ¿Las murallas y la torre...?
- Las murallas quedan situadas sobre dos

montes cortados a pico, con una profundidad debajo de unos sesenta metros. Hay fortificaciones muy grandes. El grosor de los muros es de unos dos metros y medio o tres.

—¿Qué se encontró en las anteriores excavaciones?

—Abundantes cerámicas tipo celtibéricas, pintadas. Monedas y restos de armas. Después de la conquista por los romanos, la ciudad se hace romana y las huellas de esta época son muy abundantes. Aparecen mosaicos de tipo «opus signinum» del siglo I antes de Cristo hasta la época de Augusto.

—Estos mosaicos llevan adornos...  
—Las decoraciones tienen motivos geométricos, otras se refieren al mundo vegetal y las hay también con peces u otros animales.

—¿De qué tipo son las cerámicas?  
—Campaniense C y sigillata.  
—¿Díganos algo de aquella torre...  
—Ahí está en la altura máxima, adosada a la muralla. Se trata, sin duda, de una antigua defensa. Mide ocho por ocho metros y la superficie que ocupa viene a ser de unos cincuenta metros cuadrados.

—Para terminar, ¿usted, como entendido, qué importancia le da a nuestra ciudad prerromana?

—Esto es impresionante. Los que nos dedicamos a este tipo de trabajos encontramos en pocas ocasiones la oportunidad de enfrentarnos con algo así de grandioso.

Al salir topamos con un letrero que dice: «Se prohíbe hacer excavaciones».

—¿Quiere decir esto que la gente acude a buscar objetos?

—Es bastante frecuente la curiosidad en torno a monumentos como éste. No conduce a nada para quienes buscan. Lo único que se consigue es estropear el patrimonio artístico y el destruir algo que respetaron tantos siglos. Por otra parte, hay leyes muy concretas sobre el particular. Creo que cartillitos como éste no deberían ser necesarios, por el bien de algo tan importante como es el arte.

Es un bonito final, ¿no les parece?

Foto: HERCE

## La Cruz Roja abre su tómbola

Ayer, la tómbola de la Cruz Roja abrió de par en par sus puertas. A las ocho de la tarde, la ceremonia protocolaria dio paso a su apertura. La tómbola tiene ya una tradición y arraigo popular en todos los sectores. La meritoria labor de la Cruz Roja no necesita de palabras huecas ni rimbombantes. Cruz Roja es un ejército callado, anónimo en sus actuaciones, que está siempre dispuesto a darlo todo, sin pedir nada a cambio.

Una institución de esta envergadura precisa de medios apropiados y sus gastos son muy cuantiosos. No se trata de hacer caridad; es un deber ciudadano arrimar el hombro a Cruz Roja, que vive por y para el hombre.

## ELECCIONES SINDICALES

Tener hambre y sed de justicia es algo urgente. Y más, en el campo de lo social. Son precisas muchas reivindicaciones, muchas renovaciones, muchas mejoras auténticas.

Y esta urgencia se reviste de mayor premura ante las inminentes elecciones sindicales. El cristiano debe comprometerse seriamente en lo social. Es preciso cristianizar nuestros centros de trabajo y las estructuras que tienen relación con el trabajo. Hemos de defender el valor del trabajo y los esfuerzos de la Iglesia.

Ante las elecciones sindicales inminentes cabe varias posturas: votar o no; votar a un candidato o a otro... Y, sobre todo, debemos tener presente la voz de nuestra conciencia, el bienestar de muchas familias... Nada de ligereza, nada de doblegar el esternón ante nadie, nada de borreguismo inconsciente, nada de... (no se pueden poner determinadas palabras que todos tenemos en la boca).

El derecho a votar es evidente para todos los del mundo del trabajo. La nueva Ley reconoce el derecho a elegir y ser elegido, pero, ¿tenemos obligación de votar? En circunstancias normales es un deber. Cuando existe un vicio fundamental en el proceso electivo... esta obligatoriedad queda restringida e incluso anulada. A veces, la abstención puede ser el único camino para demostrar nuestra discrepancia.

El derecho y el deber ahí quedan. Lo concreto cada uno debe decidir...

pero, el problema moral se extiende al terreno de los candidatos. No todos los candidatos son personas idóneas. No todos tienen capacidad de representación. Menos aún, cuando son ya, a veces, preelegidos. Los candidatos deben renunciar a todo beneficio en favor propio para buscar siempre el bien de los representados. Sin esto, no se puede ser candidato.

El voto debe ir precedido por un juicio valorativo de la persona que ha de votar. Se debe tener en cuenta la honradez probada, la sinceridad, la autenticidad, la

fidelidad del votado. «Quien no tenga ánimos para llevar la conexión con la base y defender sus intereses debe quedar excluido». Lo que ahora se buscan no son personas que defiendan los intereses de la empresa y del capital, sino de los trabajadores. Claro sin dañar los otros.

Deben ser elegidos hombres de entrega, de formación, de sacrificio, de amor a los demás. Hombres con hambre y sed de justicia social y de caridad cristiana. Y, luego, como contrapartida, los electores deben apoyar a estos elegidos en sus gestiones.

El cristiano no puede inhibirse. Debe ser consecuente con su fe. Su compromiso temporal desembocará en una difusión de esta moral. En un no aceptar determinados candidatos... Debemos condenar la inhibición de tan funestas consecuencias y de las que suelen sacar partido personas de dudosa reputación o contrarias a los auténticos intereses de los trabajadores y de la sociedad cristiana.

No vale la postura del avestruz. No vale tampoco la presión por parte de personas de la empresa o no empresa para encauzar en determinadas direcciones las elecciones.

No se puede abandonar el campo. Y menos, este campo tan trascendente para gran parte de nuestra sociedad y del futuro de la cristianización del mundo. Es preciso tomar parte y comprometernos personalmente. Hay aspiraciones concretas y justas que el hombre y el cristiano no pueden descuidar ni dejar en manos incompetentes, indiferentes o, por desgracia, desaprensivas.

Caminar por el camino de la justicia social y de la doctrina social de la Iglesia es un imperativo inaplazable. Nunca será utopía realizar en cada momento el bien que nos es posible en esas circunstancias. Y, no lo olvidemos, todo es una cadena. Y debemos procurar que ningún eslabón esté roto.

E. VELASCO

# UN VIEJO SABOR



Ayer se celebró la fiesta de Isidro, el Santo labrador. Día con lluvia y con sol, para alegrar la espalda verde del campo. Sonaron las campanas con repique de gloria. Y desde el pórtico de la iglesia de Santiago la invisible mano de la altura bendijo las tierras.

Tiene la fecha un sabor de tremenda fuerza castiza. Isidro, el Patrón de Madrid, se presenta como el prototipo del labrador honrado, del bracero cumplidor. Curtido por la dureza de la tierra, pero con la bondad a flor de piel. Llano y aseguible,

como hombre de la llanura solitaria de Castilla.

Para honrar a la sencillez se reúnen cada año los labradores. Ellos entienden bien la voz de Isidro. Porque su palabra, teñida con el gracejo madrileño, es tremendamente sencilla. Sin el garabato de la rúbrica difusa.

Decíamos que la fiesta de Isidro rebosa casticismo. Y, efectivamente, son innumerables las romerías y las verbenas que se celebran en su honor. Como aquella inefable de "El santo de la Isidra", que en la noche

del viernes volvió a pintar Arniches a través de la pequeña pantalla. La romería es fiesta antigua, de pan y tortilla, de romance pinturero. Algo que va perdiéndose poco a poco. Su pareja, la verbenas, aunque también aquejada de grave enfermedad, parece que tiene asegurados aún unos cuantos años de existencia. Seguramente debido a la comodidad de la cercanía y a que todavía sigue siendo excusa válida para que las jovencitas salgan de noche. A pesar de todo, "boites" y "night clubs" hacen la competencia.

Isidro, ante estas variaciones, permanece inmutable. Su fiesta rezuma, en el fondo, el mismo viejo sabor. Sin verbenas y sin romerías, el corazón sencillo le sigue mirando con los ojos del campo.

*Arturo Cenzano*

## HUCHA POPULAR



En el día de ayer no fue atendido ningún caso y tampoco se han recibido donativos, por lo que el fondo sigue como estaba, es decir, en seis mil quinientos doce (6.512) pesetas.

También la cuenta de la «Operación Trillizos» sigue igual, es decir, en cuatro mil trescientas (4.300) pesetas.

## AGENDA DEL DIA

### SANTORAL

Honorato, Juan Nepomuceno, Félix y Máxima.

### NACIMIENTOS

María Cristina, de José Luis Martínez de Laguna Rodríguez y de María de los Angeles Cordoba Ortega; Miguel, de Félix Miguel Madurga Ochoa y de Josefa Calvo Pérez; Eduardo, de Juan Antonio Gómez García y de María Lourdes Cámara Domínguez; Iván, de Fernando Cabezón García y de María Benita Ochoa Gómez; María Nuria, de Florentino Bayo Martínez y de Estefanía Santamaría Lacalle; Fernando, de Fernando Martínez Burgos y de María Asunción Pérez Eguzabal; y Jesús Abel, de Jesús Torres Martínez y de María Vega Sáenz Buñuel.

### MATRIMONIOS

Armando Alberto Cruz San Miguel con María Lucía Banales Santander, y Julián Francisco Martínez Fernández con Elena Ezquerro Modrego.

### SERVICIO FARMACEUTICO

Hasta las siete de la tarde: Don Saturnino Garrido García, Doce Ligero, 4, y don Federico Ezquerro Tobía, Avenida de Portugal, 0-1 (Edificio Gran Vía).

Servicio nocturno: Don José Morales de Setién, General Mola, 34, y doña María Eugenia Fernández Baroja Marrodán, Calvo Sotelo, 27.

Para mañana, lunes: Don José Antonio González Garnica, Gran Vía, 65, y don José Pérez Orive, Vara de Rey, 9.

### GRUPO DE PANADERIAS

#### TURNO SEXTO

Expendedurías de pan que permanecerán abiertas hoy, domingo, de las 8 a las 12 horas:

- Avenida de Colón, 11.
- Bailén, 7.
- General Franco, 82.
- General Primo de Rivera, 1.
- Mayor, 79.
- Pérez Galdós, 30.
- Vara de Rey, 56.

### TELEFONOS DE URGENCIA

Taxis:	Servicio de urgencia, calle Sagasta, 4	223984
Estación Autobuses	Cuerpo de Bomberos	212299
Espolón	Cuerpo de Bomberos	211010
Murrieta	Cuerpo de Bomberos	211019
Gral. Franco	Comisaría de Policía	211610
Estación Ferrocarril		
Guardia Civil		
Urgencia nocturno de la Guardia Municipal		
Casa de Socorro		
RENFE		
RENFE (Información)		
Cruz Roja (ambul.)		
Cruz Roja (chófer)		
Hospital Provincial		
Seguridad Social. Residencia Sanitaria		

#### CUPON PRO CIEGOS.

Número premiado ayer:

3 5 4

## Aprendices

Se necesitan en COVILMA. Presentarse en Carretera de Burgos, km. 3, Logroño. Oficina de Colocación. Ref. número 18.356

### Excma. Diputación de Logroño

## RECTIFICACION DE UN ERROR

Advertido error en el anuncio de convocatoria de concurso para confección de un estudio socio-económico de la provincia de Logroño, publicado en el diario NUEVA RIOJA los días 13 y 15 del mes en curso, se transcribe a continuación la oportuna rectificación:

Dice: «El plazo de presen-

tación de pliegos para este concurso será de diez días hábiles a partir del 9 del actual».

Debe decir: «El plazo de presentación de pliegos para este concurso será de diez días hábiles contados a partir del día 10 del actual».

Logroño, 15 de mayo de 1971.

## Exámenes extraordinarios para el certificado de estudios primarios

El día veintidós de mayo actual, a las tres de la tarde, en el Colegio Nacional «Vuelo Madrid Manila» de esta capital, calle República Argentina, s/n se celebrarán exámenes extraordinarios para la obtención del certificado de estudios pri-

marios. Cuantos deseen presentarse podrán solicitarlo hasta el día veintiuno inclusive del mismo mes, en las oficinas de Inspección (Miguel Villanueva número 9, izquierda).

### MINISTERIO DEL AIRE

## Escuelas de Formación Profesional Industrial

En el «Boletín Oficial del Estado» número 109, de fecha 7 de mayo de 1971 se publica convocatoria para cubrir 240 plazas de alumnos en las Escuelas de Formación Profesional Industrial, donde se siguen las enseñanzas de oficialía del Plan de Formación Profesional durante tres años de escolaridad, al final de los cuales puede obtenerse el título de oficial industrial,

con la misma validez que el de los centros dependientes del Ministerio de Educación y Ciencia.

Edad.—Haber nacido en los años 1954, 1955 ó 1956. Plazo de admisión de instancias.—Hasta el día 14 de junio de 1971.

Informes: Dirigirse al señor director de la Escuela de Formación Profesional Industrial del Ejército del Aire. Agoncillo (Logroño).

EMPRESA NACIONAL, por aumento de plantilla de su Delegación de Logroño, necesita:

## Señorita para oficina

#### EXIGIMOS:

- ★ Experiencia y amplios conocimientos de oficina.
- ★ Iniciativa y deseos de superación.
- ★ Cultura a nivel de bachiller.

#### OFRECEMOS:

- ★ Sueldo inicial de 96.000 pesetas anuales.
- ★ Ambiente agradable en oficina nueva y moderna.
- ★ Jornada laboral 5 días (semanales).

Interesadas, escribir a mano con "currículum vitae", al Apartado de Correos núm. 150, bajo Ref. "SEÑORITA PARA OFICINA" Oficina de Colocación. Ref. núm. 18.259

## Barras guadañadoras «Busatis»

corte de 1,50 y 1,80 metros y doble cuchilla repuesto, con 20 por 100 descuento

Distribuidor para RIOJA y NAVARRA:

JULIO MARTINEZ VARGAS

Moia, 97. - Teléfono 389. - HARO (Logroño)

### Novena de Santa Rita

En la iglesia de las Agustinas Ermitañas de esta ciudad se celebrará la novena en honor de la santa heroína de Casia, del 14 al 22 de mayo. Los cultos serán los siguientes:

A las siete y quince de la tarde, Santo Rosario. A las siete y media, misa y novena. Finalizará con la veneración de la reliquia de la Santa.

El 22, festividad de la Santa, a las ocho de la mañana, misa. A las siete y cuarto de la tarde, rosario con sermón, bendición de las rosas y distribución de las mismas en honor de la Santa.

### Vida religiosa

#### ADORACION NOCTURNA

En la noche de hoy a mañana, celebrarán el turno quinto San Pascual Ballón la vigilia titular ordinaria dando comienzo a las nueve y media de la noche en la iglesia parroquial de Santa María de Palacio.

## M. FERNANDEZ MARTIN

#### OTORRINOLARINGOLOGO

Consulta, de 11 a 1, de 4 a 6, y horas convenidas Miguel Villanueva núm. 10, 6.º 3 (Pasaje Espolón) Teléfono 21 22 85 C. S. P. núm. 1.046.

## Luis Alegre Ramirez

MEDICINA INTERNA Ha reanudado su consulta (C. S. P. núm. 1.062)



### Cajas para caudales

Acreditadas desde 1968 Representante exclusivo: RUF0 ECHAVARRIA Vara de Rey, 41. Tl. 211599

### ADITIVO DE FUEL - OIL

para su venta, se necesitan representantes a comisión, relacionados con instaladores de calderas y quemadores. Interesados, dirigirse al Apartado 1.086 - MADRID

## HACE 25 AÑOS

JUEVES, 16 DE MAYO DE 1946

### DEPORTIVAS

El Deportivo Logroñés jugó un partido amistoso en Alfo que concluyó con empate a tres tantos, los del Alfoar conseguidos todos ellos por Latorre, de manera impecable. Después de una cena, al final de la cual José Luis Latorre, atendiendo los asistentes requerimientos que le formularon los directivos del Logroñés, accedió a reintegrarse al equipo blanquirojo de la capital, lo que produjo gran satisfacción entre todos los asistentes. —En velada de boxeo celebrada en Barcelona, el notable gil logroñés Gil II, hizo un gran combate contra el catalán Gil nivelé, al que venció por amplio margen de puntos.

## HACE 50 AÑOS

### ANTE LAS FIESTAS DE SAN BERNABÉ

En sesión que celebró el Ayuntamiento, se acordó invitar vecindario para que durante las fiestas de San Bernabé, desde primeras horas de la mañana, engalanase balcones y ventanillas con colgaduras y otros adornos, otorgándose premios en mérito.

—Falleció en Sevilla, a los 27 años de edad, el diestro Pacisco Posada «Curro», que contaba en Logroño con familiares numerosos amigos.

—Las lluvias produjeron inundaciones en Ezcaray, Santo Domingo y Haro. El Ebro experimentó una gran crecida, uniéndose sus aguas con las del «Ebro Chiquito».

## SOCIO

aportando capital no inferior a 500.000 pesetas, se necesita para negocio interesante y en expansión. Posibilidad de colocarse como gerente en Logroño, si tiene experiencia en ventas. Abstenerse curiosos

Dirigirse al Apartado de Correos número 150 de Logroño, bajo referencia «SOCIO»



Vea nuestras novedades en vestidos, blusas, faldas, shorts, polos, jerseys y la más amplia variedad del género de punto

## La boutique dedicada exclusivamente

## AL PUNTO EXTERIOR

CALLE VILLAMEDIANA, 20. (Frente al Instituto Provincial de Sanidad)



# LOGROÑO: CIUDAD

Ayer, San Isidro



## Fiesta en el campo

Organizado por la Cámara Oficial Agraria, la Unión Territorial de Cooperativas del Campo y la Hermandad Sindical de Labradores y Ganaderos de Logroño, se celebró ayer el programa de actos anunciado con motivo de la festividad de San Isidro Labrador. Hubo nutrida asistencia, teniendo el día de toda lluvia y sol.

Se contó con la presencia de las autoridades civiles y militares, a excepción del gobernador civil, ausente de Logroño. La santa misa fue oficiada por don Jesús Zamora Menoza, asesor religioso de las entidades organizadoras y arcepreste de Logroño. En el panegírico, que también corrió a su cargo, hizo la semblanza del Santo labrador, modelo de hombres del campo y varón de Dios. Apuntó que algunos se sonrieron cuando se habla de un ángel que labra mientras Isidro oye diariamente la misa en la iglesia de la Almucena. Y seguidamente probó que el ciclo del trigo puede durar hasta doscientos cuarenta días, y en ellos el labrador no ha trabajado en ese giro más de cinco. Ha sido, pues, Dios quien se ha cuidado de

que ese grano se convirtiera en dorada espiga. Dios, como dice la Escritura Sagrada, es el gran agricultor.

A continuación habló de la fuga de nuestros hombres del campo, reconociendo que es duro el trabajo de la tierra, que hay planteados problemas culturales, sociales, religiosos y económicos de difícil solución. Refiriéndose a los intermediarios, que encarecen los productos del campo sin provecho mayor para los agricultores, reconoció la necesidad de estos enlaces para la comercialización y distribución de nuestras cosechas, pero fijando que debe imponerse un control para que el intermediario no se lleve el noventa por ciento del valor de los productos, y aún a veces el quinientos por cien, como sucede con los vinos que se han pagado de siete a diez pesetas litro en nuestras bodegas cooperativas para venderse luego en los hoteles a ochenta y cinco pesetas. Es necesario que se revalorice el fruto del campo con provecho para el agricultor, para proporcionarle una vida digna, cómoda, que no le apetezca la fuga del pueblo para venirse a la ciudad a

complicar la vida con los múltiples problemas que lleva consigo esta inmigración.

Citó luego algunos detalles históricos. Cuando los franceses invadieron España, llegaron al Monasterio de San Pedro Cerdeña en Burgos y profanaron el sepulcro del Cid, desparrramando por el suelo sus restos porque temían que aún era capaz de salir de su sepulcro, montar en su caballo Babieca y barrer con su presencia el suelo patrio. Habían leído, sin duda, el romance, y por él sabían que el Cid ganaba batallas después de muerto.

Así también, cuando las cosas de España se ponían difíciles, allá por el año 1935, se emparedaron los restos momificados de San Isidro para librarlos de toda profanación. Cuando Madrid estaba en manos de los enemigos de la España católica se buscaron los restos de San Isidro y ni dieron con ellos. Temían que el Santo saliera de su ataúd de plata para poner en pie a todos los hombres del campo, porque ellos eran garantía de la salvación de la Patria, rota por la contienda. Ya apuntó esto el alcalde de Zalamea cuando di-

jo: "No habría tan gran capitán, sino hubiera tan buen labrador". Mucho hicieron los hombres del campo y están dispuestos a ponerse en pie, si los destinos de la Patria corrieran peligro.

El panegírico terminó felicitando a los hombres del campo porque ellos proporcionan el pan y el vino para que se haga el sacramento eucarístico y así, con su trabajo, como dice el ofertorio de la misa contribuyen eficazmente para que Cristo esté con nosotros real y verdaderamente para ayudarnos a perpetuar en sucesivas generaciones el sacrificio redentor de Cristo.

Como la lluvia arreciaba al finalizar el santo sacrificio, la bendición de los campos hubo de hacerse desde el pórtico de la iglesia de Santiago el Real.

Por la tarde, tras una comida de hermandad se celebraron diversos actos de esparcimiento. También ayer, en sus localidades de origen se hizo entrega de premios a los labradores distinguidos, según anunciábamos en nuestro número de ayer.

(Foto: HERCE)



## Ocho robos en una noche

A los pocos días de salir de su reclusión ha sido detenido de nuevo un joven delincuente habitual contra la propiedad urbana, de 17 años, llamado J. V. D. P., de 17 años, que se ha confesado autor de sustracciones en Hectodomésticos Bandia Bar Estación, quiosco anejo a una tienda de comestibles de la calle Belchite, Bar Tucumán, Bar Estafidium, una carnicería de la calle Doctores Castroviejo y en unos billares de Pérez Galdós.

De estos locales sustrajo dinero y artículos de los que han sido recuperados unas tres mil quinientas pesetas, un magnetófono, una afetadora y una caja de comestibles que, por cierto iban destinados a «sus familiares» que se encuentra encerrados.

Se da otra circunstancia que habla por sí sola de la afición al «trabajo» del «topero» y es que todos los robos a excepción del perpetrado en el primer establecimiento lo realizó en una sola noche. Buena carrera. El joven ha sido puesto a disposición de la autoridad competente por la Brigada de Investigación Criminal que instruyó el caso.



## ARTE JUVENIL

Lo anunciábamos en número anterior. Ayer, los muchachos de la Filial del Instituto de Enseñanza Media, regida por los PP. Capuchinos, abrieron su exposición en la sala de la Caja Provincial de Ahorros. Una exposición variopinta y sumamente interesante, donde se refleja el buen hacer de estos futuros artistas. La marquetaría, el mosaico, sirven de punto de partida. Y hay un nivel de calidad estimable. Recomendamos a los aficionados esta muestra juvenil, que permanecerá abierta de siete a nueve de la tarde los días laborables, ampliándose también de doce a dos de la tarde los festivos.

(Foto HERCE)

## BROCHE FINAL

Durante una semana, la Sociedad Artística Riojana ha copado el primer plano de la actualidad cultural con su VI Salón de Arte 1971. Ayer, el Orfeón Estellés puso el oportuno broche final. Fue magnífica la actuación de este conjunto, bajo la dirección de Antonio Roa. Al acto, que tuvo lugar en el salón de actos del Instituto de Enseñanza Media, se vio muy concurrido.

Nuestra felicitación a la SAR por ese espíritu de iniciativa del que ha hecho gala al montar seis actuaciones culturales seguidas. Ello da una idea de sus ganas de trabajar en favor del arte. El salón ha contado también con el patrocinio del Instituto de Estudios Riojanos.

(Foto HERCE)



Conciertos de la juventud

## GRAN RECITAL

Ayer, nuevo concierto para juventud. Y ambiente de gala, como ya viene siendo tradicional en esta clase de realizaciones, en el Teatro Bretón de los Herreros. Definitivamente, los conciertos han calado en la gente menuda y su aceptación es un hecho indiscutible. Se llena la sala, se agotan las localidades, hay respeto. La música atrae. Ahí está el ejemplo. Los pequeños han sido capaces de sacar adelante algo que entre los mayores tal vez hubiera resultado un fracaso. Es algo que induce a la meditación.

En esta jornada —que como toda la campaña ha sido organizada, de forma conjunta, por las Delegaciones Provinciales de Educación y Ciencia y Sección Femenina— le tocó el turno a la orquesta juvenil del

Colegio «San Benito» de Madrid. Este conjunto, cuya preparación corre a cargo de la profesora María Luisa Hortelano, ha logrado un magnífico nivel de calidad. Y como a su lado está la Orquesta de Madrid, con Alberto Blancafort al frente, el concierto ofrece alicientes más que sobrados.

Un nuevo acierto —y ya estamos acostumbrados a él— lo constituyó la presencia de Carlos González de Lara. Porque, con pasmosa facilidad, el conferenciante sabe llevar a la mentalidad infantil cada característica del instrumento musical. Y sabe describir con gracia la gentileza de un minuetto o el redoble de una marcha. En fin, que los niños no se pierden de detalle y salen encantados,

Por otro lado, es de destacar la atención con que sigue las interpretaciones la numerosa concurrencia infantil.

Tambores y timbales, sonajas y cascabeles compusieron ayer un delicioso cuadro lleno de vida y de color. Un éxito rotundo que viene a sumarse a la cadena de los anteriores. Detrás de esto hay muchas horas de trabajo, de esfuerzo. Por eso, a la vez que alabamos la iniciativa, no queremos cerrar la crónica sin mencionar a los patrocinadores que, con su apoyo hacen posible cada nueva edición de estos conciertos. El Ayuntamiento, la Diputación Provincial y las dos Cajas de Ahorro también merecen nuestro aplauso.

(Foto: HERCE)



# deportes

Volviendo a los partidos vitales

## HOY, LOGROÑES - OVIEDO

Ayer salieron los anunciados jugadores blanquirrojos hacia su concentración en Ezcaray en espera del encuentro que se celebrará hoy, a las cuatro y media de la tarde en Las Gaunas.

A primera hora de la tarde volverán a nuestra ciudad para reunirse a comer en el restaurante Villa Iregua y, de allí, se trasladarán directamente al campo para jugar contra el Oviedo.

### LA EXPEDICIÓN

El grupo de jugadores blanquirrojos que hoy llegan a Logroño para jugar es el siguiente. Los que componen la alineación: Larrañaga; Cenitagoya, Corcuera, Arana; Belaza, Luisi; Hernández, Berasategui, Michelena, Golcochea y Arrieta. Los reservas: Chomin, Múgica, Sagasta, Lavernia y Baena.

Esperamos que el "once" riojano ponga sobre el terreno de juego todas sus fuerzas y empeño para arrancar los dos puntos en litigio. El encuentro va a resultar muy interesante puesto que ambos equipos luchan con la misma finalidad y necesitan escapar de la zona peligrosa.

Ya no queda más que repetir lo que hemos venido diciendo a través de esta semana: la importancia del partido, que será dirigido por el colegiado gallego García Rodríguez y que haya suerte.

Z. G.



### BALONMANO

## COMIENZA EL CAMPEONATO DE PRIMAVERA

La primera jornada de este torneo puede servir para ir haciéndonos idea de lo que van a ser los equipos en este final de temporada. Todos los cuadros se han ido reforzando, recogiendo a jugadores de nuestros primeros equipos que por diversas causas no han podido participar en el torneo.

Así, entre otros, el equipo de

Fernández Hermanos va a tener en sus filas nada menos que a cuatro jugadores del Estrella del Norte no sería de extrañar que fuese uno de los equipos a tener en cuenta, así como el Berceo que se ha reforzado considerablemente y el Calasancio. No obstante, los otros participantes también esperan resolver su papeleta decorosa-

mente, y siempre habrá que contar con ellos.

### YAGÜE-LUIS VIVES

A las diez y media en Yagüe. Ambos contendientes se conocen perfectamente, ya que aunque sus equipos se han modificado, no lo ha sido tanto como para ofrecer novedad. El Luis Vives tiene una gran oportunidad de conseguir los dos

primeros puntos, pero será necesario que no se dejen sorprender en ningún momento. Puede ser un partido muy igualado.

### ALBERITE IBERICA OJE

A las doce en Alberite

En Alberite, proclamado subcampeón principal, acaba de participar en la Fase Nacional de Sector de Segunda División, donde ha cuajado excelentes encuentros estará dispuesto a demostrar su categoría. Los aficionados del pueblo le recibirán con todos los honores y ellos están en la obligación de darles toda clase de alegrías y triunfos. Así pues la OJE va a tener un partido más que difícil, aunque sabrán luchar con todas sus fuerzas para mantener el prestigio a que se hicieron acreedores en la finalizada competición.

### SORDOS

Podrán oír perfectamente con nuestros modernos audífonos EXTENSO SURTIDO Precios desde 2.500 pts. FACILIDADES DE PAGO

**RADIO MORENO**  
VARA DE REY, 7

desde 1.181 pts.  
mensuales



puede adquirir su coche por el sistema de

### AUTOFINANCIACION

Informes:

GOVÍS  
Victor Pradera, 7-1.º departamento 6.º  
LOGROÑO

**meyle s.a.**

José Antonio, 47-5.º n.º E.  
Tels. 248 19 90-248 20 44 MADRID

## CAJA DE AHORROS DE ZARAGOZA, ARAGON Y RIOJA VI ASAMBLEA DE GEMELOS

Como ya conocen nuestros lectores, el día 6 de junio celebrarán, en Logroño, los gemelos, su Asamblea anual. Se aproxima la fecha y la Caja de Ahorros de Zaragoza, Aragón y Rioja va perfilando detalles en orden a dotar a esta simpática fiesta de ciertos atractivos.

Uno de ellos, como muy importante, es la llegada a Logroño de nuestros visitantes, que deben ser recibidos y acompañados al Espolón como lugar de concentración previo a la celebración de la santa misa.

Naturalmente que ese día, de exclusiva intervención de gemelos, es lógico que quienes los reciben tengan tal condición, y su flor roja en el ojal o vestido así lo acreditará.

A tal fin, se precisa la buena disposición y colaboración de unas veinticinco parejas riojanas para agrupar en nuestro Espolón a tantos pares de personas, cuya visita se espera ese día y sirvan de enlace e información.

La Caja de Ahorros patrocinadora espera y agradece, de antemano, esta colaboración de todos los gemelos de la provincia, con quienes convendría cambiar impresiones y, en sucesivos contactos, serían informados y orientados adecuadamente.

En breve saldrán carteles y programas en cantidad suficiente para la normal divulgación de los actos, a los que esperamos afluencia masiva de todos los gemelos de la Rioja, que no pueden permanecer ausentes de tan magna y simpática Asamblea, que concentrará en nuestro Logroño tan ingente número de personas que, posiblemente, pasen de las 4.000.

Esperamos a los gemelos riojanos. Muchas gracias.

### CALASANCIO BERCEO

A las 9,30 en Escolapios

Quizá este sea el más interesante partido de la jornada, con dos equipos en gran forma y que se han reforzado considerablemente. Todo pronóstico resultaría aventurado. Lo que sí se puede asegurar es que será un gran encuentro muy igualado.

### JUVAL-FERNANDEZ HNOS.

A las 12 en Filial Instituto

Aunque el equipo zapatillero debuta en estas competiciones, ya hemos dicho que está formado en su base por jugadores de Primera División y por lo tanto veteranos en lides balon-

manísticas. El Juval, siguiendo su norma de jugar sólo con muchachos del Centro, apenas si ha modificado su cuadro, que en el Trofeo Federación Española demostró haber mejorado considerablemente. Si lo del Juval luchan como en sus últimas actuaciones, darán mucha guerra y no sería aventurado presagiarles un buen resultado. De todas las formas los nombres de Bermejo, Castro, Toppete y Davallillo pesan mucho a la hora de hacer confrontaciones.

### IZQUIERDO

## RINCON DE NOTICIAS

### ARBITROS RIOJANOS PARA ESTA SEMANA

HOY

Primera Regional  
Logroños - Balsamaiso, Martín, con Blas y Rodríguez.  
Yagüe - Muskaria, Martínez Barragán, con Cervino y Del Alamo.

### Fase de permanencia en Segunda Regional

Vara - Ribaforada, Alfredo.

### Copa Primavera

At. Riojano - Alberite, Blas.  
Albelda - Vianés, Orbiso.  
Mendaviés - Castejón, Justo

Juveniles  
Náxara - Balsamaiso A, Moreno.

Balsamaiso B-Calahorra Ind., Cenci.

Arnedo - At. Riojano, Bonafau.

La Unión - Loyola, Palacios.

DIA 20

### Campeonato nacional de aficionados

Oberena - Villafranca, Pascual, con Alfredo y Orbiso.

### RESULTADOS DE LOS PARTIDOS JUGADOS AYER

Primera Regional  
Oberena, 4; Calahorra, 0.  
Osasuna, 2; Artajónés, 3.  
Fase de ascenso a Primera Regional  
Pamplona, 1; Burladés, 3.

Juveniles  
Alesves, 2; Cortes, 0.  
Berceo, 2; La Calzada, 3.

Juveniles  
Yagüe, 1; Estrella, 2.

Berceo, 2; La Calzada, 0.  
Rapid, 1; Logroños, 5.

## Hoy en Logroño

### AJEDREZ

9,30: En el Hogar Catalán, Matos de final del campeonato de España de ajedrez, entre Rioja y Logroño.

### ATLETISMO

9,10: En la Sociedad Híptica, Pruebas organizadas por la Federación Provincial.

### AUTOMOVILISMO

12,00: Por TVE. Pruebas de Fórmula II.

1,00: Por TVE. Gran Premio de España.

### BALONCESTO

#### Infantiles

10,00: Oje-Loyola.

12,00: San José-Berceo.

### BALONMANO

#### Torneo Primavera

9,30: En Escolapios, Calasancio-Berceo.

10,30: En Yagüe, Yagüe Luis Vives.

12,00: En Filial Instituto, Juval-Fernández Hermanos.

### CICLISMO

7,30: (mañana). Desde Muro de Carmen. Salida de la Peña Solera a Santo Domingo de la Calzada.

### FUTBOL

Copa del Generalísimo

7,30: Por TVE. Atlético de Baeo-Barcelona.

Segunda División

4,30: En Las Gaunas, Logroños-Oviedo.

Primera Regional

1,30: En El Salvador, Yagüe-Muskaria.

6,30: En Las Gaunas, Logroños-Promesas-Balsamaiso.

Fase de Permanencia en Segunda Regional

11,00: La Picon: Varea-Ribaforada.

Copa Primavera

11,30: En Las Gaunas, Atlético Riojano-Alberite.

Juveniles

10,00: En Las Gaunas, Balsamaiso B-Calahorra Industrial.

12,00: En Vista Alegre, La Unión-Loyola.

Infantiles

9,00: En la Arena A, Berceo-Balsamaiso A.

9,00: En la Arena B, Balsamaiso B-Loyola.

10,00: En la Arena A, Berceo-Tardío.

10,00: En la Arena B, Logroños-Murillo.

11,00: En la Arena A, Oje-Yagüe A.

11,00: En la Arena B, Berceo-Estrella.

### FUTBITO

10,30: En Magisterio, Berceo-Unión.

### MONTARISMO

7,30: De la mañana. Desde Ormelitas. Salida de la Agrupación Riojana Urbión-Montaña al Monte San Lorenzo.

7,45: De la mañana. Desde Estación de Autobuses. Excursión de la Sociedad Sherpa a Labastida, Logroño y Cantabria.

## « GARCIA »

### ACADEMIA DE CONDUCTORES

EN SUS NUEVOS LOCALES DE GRAN VIA NUM. 16. VISITE LA MÁS MODERNA INSTALACION DE AUTO-ESCUELA  
TELEFONO 22-07-00

## Coches para inválidos

NACIONALES Y EXTRANJEROS

**ORTOPEDIA MORGABE**

VARA DE REY 9. - TELEFONO 21-39-14

## FUTBOL CAMPO DE LAS GAUNAS

Domingo, día 16 de mayo de 1971,  
A LAS CUATRO Y MEDIA DE LA TARDE  
Gran partido de fútbol. II División de Liga

## Real Oviedo - D. Logroñés

Localidades y precios: En taquilla

## piscinas

sin problemas con:

**catigene**  
potenciado



sin algas sin microbios sin molestias  
DE VENTA EN DROGUERIAS

Producto de **Quimicamp S.A. ZARAGOZA**

**PUNTOS DE VENTA:**  
DROGUERIA MURO - Marqués de Vallejo, 28 - LOGROÑO  
DROGUERIA GONSI - Pérez Galdos, 27 - LOGROÑO  
Doctores Castroviejo, 14 - LOGROÑO  
Pasaje, 1 - ARNEDO  
DROGUERIA GIL - Grande, 9 - CALAHORRA  
DROGUERIA ALONSO - Gral. Franco, 11 - HARO  
Rpte. B. BERGASA SUBERVIOLA  
Gral. Franco, 34, 1.º - Telf. 211288 - LOGROÑO



Decorar es poner papel pintado

**SHARK**



CONCESIONARIO EN LOGROÑO

**PAPINSA**

Barrio Cepo, 45

## Llegó ayer el Oviedo

# Toni: «Sólo pensamos en ganar»

Llegó ayer tarde el Oviedo a nuestra ciudad. Se dirigió directamente al Hotel Madrid para alojarse. Poco después de instalarse, la expedición asturiana se fue al cine para ver la película "Justicia en palabras".  
Todo está listo para el encuentro de hoy. En una charla mantenida con el preparador ovetense nos enteramos de los pormenores de los enviados para jugar contra el Logroñés.

Tensi, Juan Manuel; Sisitiaga, Chuso; Javier, Del Cueto, Galán, Iriarte y Uriá.

—¿Por qué es probable alineación?

—Es que tengo a dos jugadores tocados, Rodríguez y Galán, que veremos si a última hora pueden jugar.

—¿Son importantes sus lesiones?

—Son de tipo muscular, espero poder alinearlos.

dos por la afición. Ellos saldrán a todo y, para ambos, se trata de un partido de vida o muerte.

—¿Ha tomado algunas medidas en torno al encuentro?

—No. El miércoles me hice cargo del equipo y no he tenido tiempo para pensar las cosas.

**TONI, UN NUEVO ENTRENADOR**

—¿Es un handicap para el

res, pero, al final, no me quedo otro remedio que aceptar. Es grande mi afecto por el Real Oviedo. Tenga en cuenta que he jugado 17 años seguidos en este equipo...

**NO HABRA TACTICAS**

—¿El Oviedo, jugará al ataque, a la defensiva...?

—Mire, el planteamiento del partido se irá realizando a me-

didada en que transcurra, según las circunstancias. Por nuestra parte procuraremos superar al contrario. No creo que el Oviedo ni el Logroñés, en el lugar que ocupan, estén en condiciones para pensar en tácticas... ¡pensará sólo en ganar!

—Además de verdad, Jorge SAULEDA

## «Ni el Oviedo ni el Logroñés están en condiciones para pensar en tácticas»

Al frente de la expedición llega Antonio Cuervo Fernández, el popular Toni, que tantos años jugó con el Oviedo y que tantos triunfos cosechó.

Toni jugó en el conjunto que hoy prepara durante los años 1950 al 1967 y de más está hablar de sus amores al club.

### LA PROBABLE ALINEACION

Ante todo le preguntamos qué alineación traía para combatir al Logroñés.

—La probable alineación será: García Remón; Rodríguez,

—¿Los reservas?

—Vienen Del Riego, como defensa y Montes y Quini, como delanteros.

### UN PARTIDO DIFICIL

—¿Qué nos podía adelantar de este encuentro?

—Es un partido difícil. Lo es porque el Oviedo se encuentra con una mala clasificación y porque el Logroñés también está en la zona de peligro.

Además, es natural que los riojanos, jugando en casa, se empleen más a fondo, ayuda-

equipo el cambio repentino de entrenador?

—No se sabe. Pero creo que no. Los jugadores son profesionales y están acostumbrados...

—¿Cuál fue el motivo de la salida del antiguo entrenador?

—No hay más motivos que los seis negativos que el conjunto tenía.

—Y le llamaron a usted...

—Sí. Yo me encontraba entrenando al Caudal, de Miéres, y solicitaron mis servicios. En principio me opuse, porque yo estaba bien en Mie-



## ● AJEDREZ

# A las 9'30, en el Hogar Catalán, cuartos de final del Campeonato de España

Se celebra hoy en Logroño un importante acontecimiento de ajedrez, donde los especialistas riojanos, pertenecientes al Club Riojano de Ajedrez, van a dirimir un trascendental encuentro entre Logroño y Tarragona. La contienda ha llegado a un punto importante de atención por parte de los aficionados y hasta los que no lo son, pues la Rioja, poco a poco e insospechadamente, ha ido alcanzando puestos en el campeonato de España y eliminando a los que parecían superiores a ella. Nos encontramos en que las actuaciones llevadas a cabo por el equipo logroñés han sobrepasado las fronteras provinciales y han maravillado a equipos de verdadera solera nacional.

Ahora estamos frente a un equipo, el Tarragona, que jugará las eliminatorias de los cuartos de final con Rioja, que ostenta la categoría de preferente; es decir, si el ajedrez riojano milita en primera categoría, el rival lo hace en una superior, lo que quiere decir que la papeleta es seria. Por otra parte, en el grupo oponente se encuentra la campeona de España, Pepita Ferrer, que habiendo hecho tablas en el partido de ida querrá ahora sacar la espinilla. Es lógico que los logroñeses, si quieren vencer, tendrán que sudar lo suyo. Pero, por encima de cualquier vaticinio, nada es imposible.

Desde aquí alentamos al con-

Junto riojano para que haga lo indecible.

Por su parte, el equipo catalán llegó ayer a Logroño en espera de la contienda. Llegaron y la hospitalidad riojana les acogió cordial y deportivamente. En el Hogar Catalán tomaron

un vino de honor ilustrado en compañía de sus paisanos y de los ajedrecistas logroñeses. Hoy se medirán las fuerzas.

Recordamos que en los encuentros de ida cumplieron los mismos equipos y el resultado fue de tres tablas y un

partido ganado por Tarragona; es decir, 2,5-1,5 favorables a los catalanes. Este resultado es difícil de remontar, dada la valía del conjunto visitante, pero los riojanos han demostrado otra vez que saben dar la vuelta a un resultado, adverso, que

se lo pregunten a los de la agrupación Artística Aragonesa y al Zorzano, de Bilbao.

Bienvenidos sean los tarragonenses y buen viaje de vuelta, tanto si nos eliminan como si son eliminados.

Que gane el mejor.



## SOCIO

aportando capital no inferior a 500.000 pesetas, se necesita para negocio interesante y en expansión. Posibilidad de colocarse como gerente en Logroño, si tiene experiencia en ventas. Abstenerse curiosos.

Dirigirse al Apartado de Correos núm. 150 de Logroño, bajo referencia «SOCIO».

DESDE EL LUNES, 17



1er cohete de electro-domésticos con MINIMOS PRECIOS

- \* Frigoríficos ... 4.500 ptas.
- \* Cocinas a gas ... 600 "
- \* Calentadores de agua ... 1.500 "
- \* Ollas a presión ... 495 "
- \* Tostadores ... 1.500 "
- \* Armarios de baño ... 395 "
- \* Lavadoras automáticas ZANUSSI ..... 9.000 "

Y MIL ARTICULOS MAS A PRECIOS SIMILARES.

## CADENA HOGAR

Vara del Rey 57- LOGROÑO

- MAS DE 1.000 ARTICULOS EXPUESTOS
- TODAS LAS PRIMERAS MARCAS
- SERVICIO TECNICO ASEGURADO
- INSTALACIONES POR PERSONAL ESPECIALIZADO



Nota: Visítenos aunque no compre. Le obsequiaremos con un regalo.

NUEVA RIOJA 16 de mayo de 1971.

### PELOTA

## Barberito y Aldazábal vencieron en Alberite

### Hoy, juegan Nalda I y Chichán frente a del Val II y Elorza

Una lástima que el amenazador tiempo de la tarde de ayer, como continuación del fuerte aguacero de la mañana, atemorizó a muchísimos aficionados que no se decidieron de salir a jugar al Frontón Municipal de Alberite a pesar del bonito cartel que habían preparado sus animosos empresarios, merecedores de mejor suerte.

Como el festival se celebró ante un puñado de espectadores y el presupuesto era elevado, las pérdidas habrán sido cuantiosas.

El partido resultó muy interesante y se vieron cosas muy bonitas. Barberito y Aldazábal vencieron por 22-18 a Madrid y Arriarán II, después de 64 minutos de juego.

Los vencedores se adelantaron 11-1. Resulta curiosa la cifra. En este mismo planteamiento, en el frontón de Vitoria, hace mes y medio aproximadamente, también estuvieron así. Después se acertaron distancias al mejor Madrid su nivel de juego (11-8, 14-8, 16-10, 17-13, 18-14, 19-15, y 19-18), pero al final, con un brillante broche de Barberito al rematar de gancho los restos de los dos últimos saques, el susto no pasó a mayores.

Dos tantos de saque hizo cada delantero, ejecutándolo en ambos casos desde el cuatro.

Gran actuación de Aldazábal y conservando Barberito sus geniales características rematadoras.

Con anterioridad se enfrentaron vis a vis Guedán y Julián García, venciendo el primero por 18-10.

El vencedor hizo dos tantos de saque y Julián, uno,

cometiéndolo ambos una falta, durando el partido 36 minutos.

Guedán jugó muy bien, y después de estar 11-10 se ue derecho al 18.

#### PROGRAMA PARA HOY

Esta tarde habrá también festival en Alberite. Esperemos tenga más suerte la empresa. Y la tendrá, porque el partido lo merece.

Se comenzará a las cinco sábado miércoles no tuvo la brillantez del llevado a cabo ayer en Vergara y que terminó de nuevo con el triunfo de Vergara y Azcámenos cuarto con el mano a mano entre Papiños y Esparza, para jugar a continuación Nalda I y Chichán ante Del Val II y Elorza, un partido que puede ser muy vistoso porque ambos delanteros es de esperar se «enreden» en un duelo en los primeros cuadros, mientras que cabe esperar un buen respaldo en ambos zagueros.

#### AYER, EN VERGARA

La revancha del excelente partido que se jugó el párate sobre Ogueta y Tapia I, esta vez por mayor margen: 22-12.

En el segundo partido, Ochoa II y Echeandía vencieron a Compañón y Martínez por 22-9. Terminaron Oregui y Madinaveitia, ganando ante sus paisanos por 22-16 a Amilibia y Leibar.

#### HOY, REVANCHA LAJOS-RETEGUI

Se juega hoy en Anoeta uno de esos partidos que, por fuerza, concentran el interés del aficionado.

Retegui y Lajos se encierran hoy, a los ocho días de jugar la final del campeonato manomanista, en el mismo escenario, en revancha de aquel partido.

Entonces —toda España lo vio por la «tele»— ambos no jugaron ni una mínima parte de lo que pueden y saben. La responsabilidad, a trascendencia del resultado, lo que sea, pero lo cierto es que no jugaron... nada.

Y de nuevo, como entonces, Retegui sale favorito de

la «cátedra». Y es que se vio claramente que Retegui no había jugado, ni mucho menos lo que puede a pesar de lo cual tuvo en varias fases

del partido... la sartén por el mango.

Un gran acontecimiento si, señor.

EDUARDO

### TORNEO SAN ISIDRO

## RIOJA PERDIO FRENTE A NAVARRA

Se jugaron ayer los partidos del Torneo San Isidro, donde Rioja concurre como viene siendo norma, pues lo forman las tres primeras parejas del Torneo de Federaciones y la correspondiente a Castilla.

En estas semifinales se emparejaron las parejas participantes por sorteo, Rioja contra Navarra y Castilla contra Cataluña.

La jornada tuvo lugar por la mañana, ante una buena asistencia, aunque sin llegar al lleno.

La pareja riojana, Arroyo y

Ramírez, perdieron frente a los navarros Martínez y Bengoahecha II por 22-15. Este mismo resultado se dio en el partido entre castellanos y catalanes, a favor de los primeros, por lo que hoy jugarán castellanos y navarros en lucha por el trofeo, mientras que riojanos y catalanes se medirán para ver quien queda tercero y cuarto.

Por cierto, que Ramírez quedó muy mal de su derecha y la pareja riojana la tendrán que formar Leiva y Arroyo.

### Ascenso a Primera Regional

## El La Calzada venció en Las Gaunas al Berceo (2 - 3)

Se jugó en la tarde de ayer, en Las Gaunas, el último partido de la liguilla de ascenso a Primera Regional, entre Berceo y La Calzada, de cuyo resultado podría desprenderse el ascenso de uno u otro, siempre y cuando el Alesves perdiera en su feudo frente al Cortes. Adelantemos que eso no sucedió. El Alesves venció al Cortes por 2-0, con lo cual se reintegra a Primera Regional, junto con Cortes y Burlada, éste como campeón destacado, en tanto que el La Calzada gana por 3-2 al Berceo.

En cuanto al partido de ayer, en el embarrado anexo de Las Gaunas, tuvo un emotivo final, que compensó en parte —en pequeña parte— de su pobre calidad técnica. A ambos conjuntos

se les notó disminuidos en su potencial, justificándose en el caso del equipo calceatense por hallarse implicados en el periodo de fiestas y en el caso de los verdes por acusar el esfuerzo del partido de entrenamiento realizado en la noche del miércoles frente al Logroñés.

La primera parte terminó sin goles, como consecuencia de la escasez de juego. Al minuto de la continuación marcó el La Calzada en un barullo, con escapada de la pelota de las manos del portero local. El segundo vino a raíz de una falta sacada desde el borde del área, contra el Berceo.

Acortó distancias el Berceo por medio de Llona, pero de inmediato el equipo

rojillo aumentó distancias y el 3-1 parecía definitivo.

Faltando unos siete minutos, se sucedieron en el área calceatense distintos incidentes. El primero al señalar Cervino un penalty por empujar un defensa a un atacante. Al ejecutar el castigo —que fue atrapado por el fornido guardameta visitante— el árbitro ordena la repetición. La decisión no es encajada con deportividad y el portero va a la caseta. Sustituido por un jugador, mantiene «mbatida la puerta en la nueva ejecución de la falta, esta vez lanzada por Domingo, aunque después el Berceo establecería el 3-2 definitivo en uno de los muchos momentos de agobio creados en la encharcada área del equipo vencedor.

Justo el triunfo calceatense, al no saber aprovechar el Berceo los muchos ataques de la segunda parte y, sobre todo, por batallar con indomable decisión en todo momento.

Cervino realizó un arbitraje muy metódico, con menos errores de los apuntados por los seguidos cal-

ceatenses, aunque ciertamente se equivocó al señalar libre indirecto cuando un espectador abrazó al portero visitante cuando detuvo el penalty. Debía dar un bote neutral por interrupción estando el balón en juego.

#### ASCIENDEN: BURLADES, CORTES Y ALESVES

Después de los partidos de la última jornada, todos los cuales se han jugado ayer, según damos cuenta en otro lugar de estas páginas, el Burladés, Cortes y Alesves ascienden a Primera Regional, mientras que La Calzada, Berceo y Pamplona tendrán que jugar la promoción de ascenso a doble partido, contra un equipo de Primera Regional, estando pendiente de designar, pues depende de la clasificación final de su torneo respectivo.

Felicidades a los equipos ascendidos y esperemos que en la promoción tengan buena suerte La Calzada y Berceo.

#### CLASIFICACION FINAL

	J	G	E	P	P	C
Burlad.	10	8	1	1	21	1
Cortes	10	4	3	3	21	1
Alesves	10	5	0	5	14	1
La Calz.	10	4	2	4	12	1
Berceo	10	3	1	6	17	1
Pamp.	10	2	1	7	15	1

Federico LOPETEGUI

## PUENTE SAN BERNABE LOURDES

11 al 13 de junio

Visitas de Pau, Biarritz y San Sebastián. Asistencia y visita colectiva a los distintos actos religiosos de Lourdes y distintos lugares cuya visita resulta obligada, guiados por azafata. Con entrada a Grutas de Betharram y servicio de restaurante garantizado (muy interesante en Lourdes)

PRECIO ..... 1.480 PTAS.

## MADRID

10 al 13 de junio

Por NAJERA y SANTO DOMINGO

Salida, día 10, a las 8,30 h.  
Regreso, día 13, a las 18 h.  
Se facilita alojamiento.

## BARCELONA

10 al 13 de junio

PRECIO PLAZA, incluyendo tres noches hotel ..... 1.290 Ptas.  
Sólo transporte ..... 625 Ptas.

## VIAJES



Agencia de Viajes. Título 15. Grupo A  
AVENIDA DE PORTUGAL, 7. BAJO.  
TELEFONOS 21-45-70 y 22-30-48

## Maletas Ricardo

NOVEDADES EN BOLSOS DE VESTIR, DE VIAJE Y COMPLEMENTOS. MALETAS TAURO, MALETAS DE LUJO, MALETAS FUNCIONALES Y ECONOMICAS, ARTICULOS DE PIEL, MONEDEROS, BILLETERAS, ESTUCHES DE ASEO Y REGALOS EN GENERAL.

Gran EXPOSICION EN GENERAL MOLA, 8, JUNTO AL AYUNTAMIENTO

## PUEBLO DEL SOL MOGRO SANTANDER

Villas y apartamentos. Diferentes superficies. Entrega inicial, resto 120 mensualidades. Alquileres. Informes en la urbanización y en Construcciones Pellón SOLARES

## SENSACIONAL APARATO PARA LAS VARICES

Elimina por completo, en pocos días, todas las molestias, dolores, hinchazón, pesadez, mala circulación etc... con sólo aplicar las plantas de los pies sobre él, durante 10 minutos al día, siendo completamente inocuo. Muy difundido en Alemania y otros países, ha sido introducido y patentado en España por la firma «Ballarina».

Véalo y pruébelo antes de adquirirlo en

OSABA ELECTRICIDAD  
G. Mola, 19, y San Antón, 16. LOGROÑO. P. V. P.: 4.600 pts.  
También puede comprarse a plazos. Nadie se ha sentido defraudado.

# deportes

## Vuelta Ciclista a España

### Inmediato el fin, sigue de color extranjero Zoetelmeck, la etapa, y la general de montaña, y Bracke sigue de lider

LA 15. (Alfil). — La etapa hoy puede definirse por el triunfo del holandés Zoetelmeck, acreditado su categoría de esportista y de corredor completo. Llegó David, magnífico ciclista del maillot amarillo, y tercero el español del Moral, con el mismo tiempo que David, 3-3-47. Mientras Zoetelmeck hizo los 103 kilómetros en 3-3-12. Pero quedó por debajo de la meta prevista de 38 kms.

El español Fuente, seguido de Zoetelmeck, Díaz, Tamames, Ocaña, David, Tetort, Schtz, Aja y Gómez Lucas. David, siempre puesta la mirada en el mejor servicio al líder, coronó primero el puerto de Los Leones, seguido de Ocaña. Luego tercero Aja, cuarto Zoetelmeck y quinto Letort. Al fin, Bracke con sus compañeros de equipo daría alcance a los destacados en cabeza. En el kilómetro siete se destacó Zoetelmeck, y aunque David intentó alcanzar a éste, el holandés, prácticamente campeón de la montaña en esta XXVI Vuelta a España, llegaba en solitario a la amurallada Avila.

- 12.—Rentmeester Id.
- 13.—Schepers Id.
- 14.—Tamames Id.
- 15.—Bracke Id.

#### GENERAL

- 1.—Bracke 70-24-41
- 2.—Schepers 70-24-58
- 3.—David 70-25-43
- 4.—Ocaña 70-26-30
- 5.—Lasa 70-26-54
- 6.—M. Galera 70-27-10
- 7.—Zoetelmeck 70-28-08
- 8.—Tamames 70-29-44
- 9.—Lotort 70-29-45
- 10.—Martos 70-30-23
- 11.—Balagué 70-30-23
- 12.—Pouillidor 70-30-26
- 13.—Schutz 70-30-48

#### CLASIFICACION DE LA ETAPA

- 1.—Zoetelmeck 3-22-57
- 2.—David 3-03-37
- 3.—Gómez Moral 3-03-43
- 4.—Avilleira 3-03-47
- 5.—Guimard 3-03-58
- 6.—Aja 3-04-00
- 7.—Gabrica Id.
- 8.—Schutz Id.
- 9.—Balagué Id.
- 10.—Godefroot Id.
- 11.—Ocaña Id.

#### GENERAL DE LA MONTAÑA

- 1.—Zoetelmeck, 103 puntos.
  - 2.—Balagué, 82.
  - 3.—David, 71.
  - 4.—Ocaña, 53.
- Con esta clasificación, Zoetelmeck es ya vencedor absoluto del gran premio de la montaña. En la clasificación del maillot verde y rojo sigue primero Guimard.

## Campeonato de Europa de Gimnasia

### Campeón, Klimenko, no pudo intervenir en la segunda ronda, por lesión Ginés, medalla de plata en manos libres

BRUXELAS, 15 (Pyresa). — El gimnasta español José María ha proclamado campeón de Europa en la modalidad de manos libres una puntuación de la segunda jornada de la segunda jornada de la IX Campeonato de Gimnasia Masgüe ha sido clausurado por el delegado de Educación Física de Deportes, don Juan

ha superado su actuación ayer en quince centésimas, con un bello ejercicio de gran riesgo y belleza. Ha sido únicamente superado por el búlgaro Christow, que ha mostrado una técnica admirable. Un aplauso cerrado ha acogido la puntuación de los jueces que otorgaba a Ginés la medalla de plata.

Junto a la actuación del español hay que destacar la lesión sufrida por el campeón de Europa, Klimenko, en los ejercicios de calentamiento de la especialidad

de suelo. Este accidente, al parecer leve, pero decisivo, ya que le impidió continuar la competición, ha permitido al joven Andrianov lograr dos medallas de oro, en salto y caballo con arcos, y ha dejado libre el camino a Koste y Carminucci para adjudicarse la barra fija y las paralelas. Woronin ha conquistado la medalla de oro en las anillas con un ejercicio bellísimo muy superior a todos los demás.

## DAVIS

### ESPAÑA ELIMINA A SUIZA

BRUXELAS, 15. (Alfil). — La clasificación para la final siguiente de la zona de tenis, zona que eliminar hoy a Gisbert el

partido aplazado ayer y lograr el triunfo también el equipo español en el encuentro de dobles. Juan Gisbert venció con claridad al suizo Sturdza por 6-2, 6-4 y 6-3.

En dobles, Orantes y Gisbert ganaron a la pareja suiza Werren - Manta, por 6-4, 9-7 y 6-2. El resultado actual de la eliminatoria es: España, 3; Suiza, 0.

## Generalísimo Campeonato de Europa de hockey

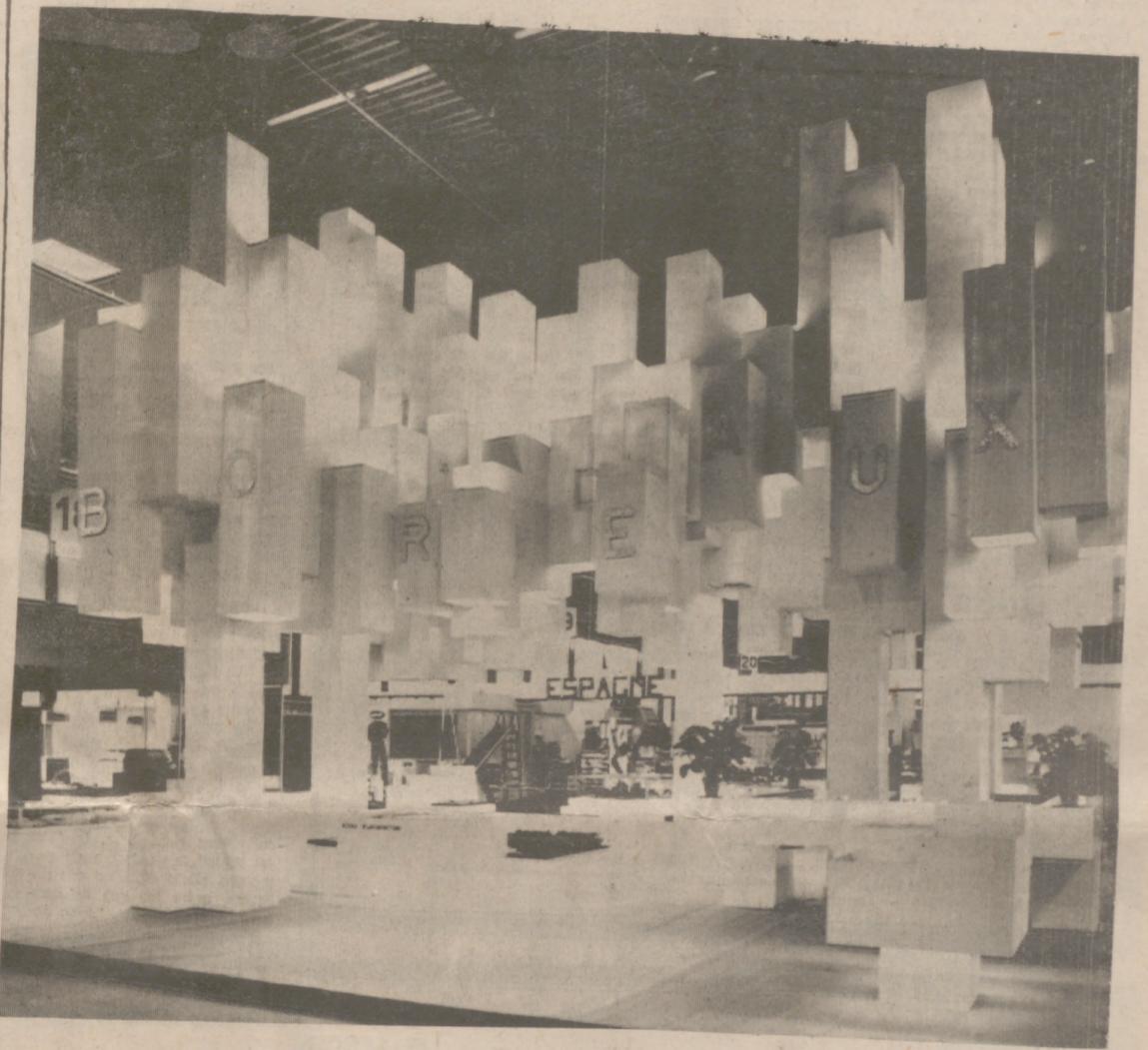
### Lisboa, 2; Portugal venció a España, proclamándose campeón

LISBOA, 15 (Alfil). — Portugal ha vencido a España por el tanteo de 4-2 en encuentro disputado esta noche en Lisboa, correspondiente al campeonato europeo de hockey sobre patines.

che en Lisboa, correspondiente al campeonato europeo de hockey sobre patines.

## El primer ministro de Francia inaugurará la Feria Internacional de Burdeos en su 50 edición

### España el país más importante de los 16 oficialmente representados



BURDEOS.—(De nuestro enviado especial, Juan Antonio Lecuona).

Cordialmente invitados hemos asistido a la rueda de Prensa celebrada en la Foire Internationale de Bordeaux. El aspecto financiero relacionado con el pasado ejercicio de 1970 fue presentado por Mr. Negre (tesorero), y Mr. Morteau (comisario de cuentas) y la presentación de lo proyectado para 1971, a cargo de Mr. Cazaux-Maleville, secretario general, cuya aportación de datos fue también interesantísima. Y aún más la intervención del presidente de la Feria Mr. Chantecaille, asesorado por el director general Mr. Moliner y agregado de Prensa y propaganda Mr. Paillet. Ofrecemos seguidamente un extracto en atención a nuestros lectores, porque este año se conmemoran las bodas de oro y porque además figura de nuevo España a la vanguardia de las representaciones extranjeras.

#### EL PRIMER MINISTRO INAUGURARA LA FERIA

La 50 Feria Internacional de Burdeos se celebrará del 15 al 24 de mayo próximo y dada la importancia de este acontecimiento la inauguración se verá realizada con la presencia de Mr. Jacques Chaban-Delemas, primer ministro y alcalde de Burdeos. Justamente el sábado 15 de mayo, a las tres de la tarde,

La nueva Feria por así denominar a todo el complejo de modernas instalaciones tuvo lugar hace justamente dos años en Burdeos - Lac. Lo recordamos muy bien por haber tenido el inmerecido honor de haber asistido en calidad de invitados. Las experiencias de 1969 y 1970 han sido muy importantes, conforme se ha dado a conocer en esta importante rueda de Prensa, todo lo cual al servicio de los expositores y visitantes que en forma sorprendente aumentan cada año.

#### DIECISEIS PABELLONES EXTRANJEROS OFICIALES

Oficialmente representados van a figurar 16 países: España, Alemania, Canadá, Italia, Noruega Países Bajos Suecia, Checoslovaquia, URSS, Bélgica, Polonia, Suiza, Costa del Marfil, Gran Bretaña, Israel y el Pakistán. Y según afirmaciones del señor presidente todas las representaciones extranjeras en esta ocasión ofrecerán grandes novedades y después de Francia será la vecina España el pabellón más importante.

#### SESENTA MIL METROS CUADRADOS PARA EL SECTOR AGRICOLA

En el exterior la sección agrícola contará con elevado número de expositores que abarcará una superficie de 60.000 metros cuadrados, batiendo todos los records de presentación de maquinaria agrícola, nacional y extranjera. En cuanto

a la sección de obras públicas se calcula un 50 por 100 más de superficie que las ediciones anteriores.

#### PRESENTACION DE AUTOMOVILES DE OCASION

En este cincuentenario han sido inauguradas nuevas secciones. Una de ellas la que afecta a la exposición y venta de vehículos-automóviles de ocasión, con una superficie mínima de 8.000 metros cuadrados, junto a pequeñas casitas desmontables e individuales presentadas con bellas piscinas, jardines y toda clase de combinaciones de agua.

#### APARCAMIENTO PARA DIEZ MIL VEHICULOS

Para facilitar al máximo la visita a la Foire, los organizadores han previsto un gigantesco parking con una capacidad superior a los diez mil vehículos, que gratuitamente estarán perfectamente estacionados dentro del recinto, con toda clase de control y vigilancia, lo que supone caso único de facilidad de este orden en Europa.

#### OTRAS VENTAJAS

Las bodas de oro de la Feria Internacional de Burdeos se pretenden que constituyan el mayor acontecimiento de la historia de la Feria. Con el fin de atender a la masa de visitantes han sido previstos una serie de restaurantes ofreciendo los platos típicos de la región, con una capacidad de 1.500 cubiertos simultáneos. Dentro del período del 15 al 24 de mayo se celebrarán

las jornadas extranjeras con asistencia de un embajador y otras personalidades y por el orden siguiente: Día de España, del Canadá, de la Costa del Marfil, de Suecia, de Israel, de Bélgica, de Alemania y de Gran Bretaña.

Concretamente en «El Día de España» se pretende organizar importantes actos, ya que coincide con domingo (día 16). Desde el acto de izar banderas y la misa de campaña hasta la comida de hermandad todo será un apretado programa de realizaciones que van a revestir el mayor relieve.

#### OTRAS REALIZACIONES

Después de la celebración de esta Feria general habrá de esta Feria general habrá tres salones autónomos, en perfecta conjunción con las bodas de oro que se conmemoran. Durante los días 25, 26 y 27 de junio se celebrarán las Fiestas del Vino de Burdeos, que prometen ser fastuosas. Del 25 de septiembre al 4 de octubre la manifestación autónoma Salón de la Radio y Televisión y del 30 de octubre al 11 de noviembre, la XI Exposición del Confort Electrodoméstico.

#### COMENTARIO FINAL

Aplazamos a otro día una serie de aspectos interesantes sobre esta Feria bajo el orden de presencia y participación de España a la cabeza de todos los países extranjeros. El cincuentenario promete revestir caracteres de gran acontecimiento.

EL CINE ESPAÑOL:  
75 AÑOS DE SUEÑOS

# LAS «FOTOS ANIMADAS»

El día 22 de marzo de 1895, Louis Lumière proyectó por primera vez la película «Salida de los obreros de la fábrica de Lumière», y el 28 de diciembre comenzaron las sesiones públicas del «Cinematographe Lumière». El celuloide hace historia.

En mayo del año siguiente, en la Carrera de San Jerónimo de Madrid, y en el barcelonés estudio del fotógrafo Napoleón, situado en la Rambla de Santa Mónica, se dieron las proyecciones iniciales de «fotografías animadas».

Fue también en 1896 cuando Premio, primer emisario de los Lumière, llegó a Madrid y él mismo se encargó de preparar las exhibiciones en la capital de España, teniendo buen cuidado de que nadie tuviera acceso a la improvisada cabina, auténtica «caja de secretos».

«SALIDA DE LA MISA DE DOCE DEL PILAR DE ZARAGOZA», PRIMERA CINTA ESPAÑOLA

Eduardo Gimeno puso la piedra base del cine español con la película «Salida de la misa de doce del Pilar de Zaragoza». La primera «propaganda» cinematográfica que vio luz en la Península consiste en un «cartelón» con el siguiente epígrafe: «En este cine pueden verse todas las personas que van ido a la misa de doce en el Pilar». El éxito fue enorme. Gimeno tuvo que triplicar el número de sesiones. Un día, el

exceso de público provocó el hundimiento del endeble piso de madera que daba acceso a su barraca.

En Barcelona, y casi simultáneamente con Madrid, el fotógrafo Napoleón instaló en su galería fotográfica el primer salón de proyecciones de Cataluña, poniendo la entrada al mismo precio que en Madrid; es decir, a una peseta.

Baró, Portagés y Ubach, montaron sendas salas de exhibición y en la casa de este último fue donde un joven llamado Gelabert vió por primera vez una máquina de proyección cinematográfica.

FRUCTUOSO GELABERT, PADRE DEL CINE CATALÁN

Gelabert copia el modelo Lumière, después de sus visitas a la casa de Ubach. Realizadas varias pruebas, films en un patio de Sans la película de argumento «Riña en un café». Pronto la «Pathé Frères» le compra varias cintas. En 1899 es nombrado director técnico de la empresa Diorama, que cuenta con taller y laboratorio cinematográfico. Sus primeros éxitos como director son «Los guapos de la vaquería del parque» (1905), «Los calzoncillos de Toni» (1908), «Don Guzmán el bueno» (1909).

La Primera Guerra Mundial

hace declinar la estrella de Gelabert, quien tiene que dedicarse nuevamente a la construcción de aparatos. El pionero catalán era hombre de escasa cultura librería y de gran pericia mecánica, como la mayor parte de los precursores de las imágenes animadas.

OTROS PRECURSORES

Otro de los más importantes precursores del cine español, fue Segundo de Chomón, nacido en Teruel en 1871 y fallecido oscuramente en París, en 1929. Después de Melies, Chomón fue quien mejores resultados obtuvo en cuanto a trucajes. Tal vez su película más conocida sea «Hotel eléctrico» (1906), en que muebles y objetos danzaban en una fabulosa zarabanda, ante la sorpresa del espectador. Se especializó en rodajes «imagen por imagen». Fue el segundo «mago» del cine.

Antonio Cuesta en Valencia, con «Tribunal de las aguas» (1905) una producción sencilla, pero interesante desde el punto de vista del reportaje valenciano y del documental de toros. La «Fiesta Brava», empieza a «colar» en la cámara.

DEFECTOS DE PRINCIPIO

Desde los balbuceos iniciales del cine español, la carencia casi total de gentes de firme

vocación intelectual y estética alcanza el valor negativo de común denominador de una producción que nace y se desenvuelve torpemente, siempre bajo el signo de la mera improvisación. Somos —o éramos— auténticos aficionados.

Gran parte de los principales elementos de esa producción nacional llegan al plató de manera accidental y sin preparación previa, sin adecuada perspectiva y con ignorancia de lo que se hace fuera de España, y como se hace.

Por eso, el cine ha resultado en este país un campo perennemente abierto al oportunismo y al experimento aislado. García Escudero asegura que «lo han hecho los que no sabían, y en cambio, no le han hecho los que debían».

Entre todas estas constantes, la falta de productores serios fue, quizás, una de las más negativas y dolorosas, porque trajo como primera consecuencia la carencia de una producción consistente y ordenada, en un país que, en cambio, comenzaba a poseer una poderosa industria de distribución y de exhibición. Un mercado soñado.

EL CINE BARCELONÉS DE LA PRIMERA EPOCA

En 1906 se funda en Barcelona, por aquel entonces primer centro del cine, la «Hispano Films». Su primer propulsor es Alberto Narro. En la etapa de apertura de esta casa se da salida a una serie de breves films «históricos», entre los cuales ya está nada menos que la primera versión de «Locura de amor», junto con otras como «Don Pedro el Cruel» y «Un drama en Aragón».

La segunda etapa de la Hispano presenta una tendencia a lo folletinesco, que culmina en un film de gran éxito, «Barcelona y sus misterios», dividido en ocho jornadas y con un total de 9.000 metros (1915).

Figura de singular relieve en el cine catalán es la de Ricardo Baños, un enamorado del tomavistas, quien, primero en la «Hispano Films» y luego en su propia productora, la «Royal Films», se esfuerza en dotar con cierta dignidad sus películas, entre las que sobresalen «La malquerida», «Juan Jo-

sé», «Fuerza y nobleza» y «Don Juan Teodoro».

Baños fue un trabajador incansable y un hombre de buena fe, que luchó constantemente contra sus propias limitaciones. En esta etapa de cine barcelonés tiene mucha importancia Adrián Gual, fundador de la Bañinógrafa. En sus iniciales cintas, «El alcalde de Zalamea» (1914) y «Misterio de dolor» (1914) —interpretadas por Joaquín Carrasco, entonces primer actor del cine nacional—, apreciamos destellos de calidad cinematográfica. Pero al no constituir resonantes éxitos económicos, la dirección artística de la empresa pasó a Magín Muriá, quien dirigió a la Xirgú en cuatro películas para la Bar-

cinógrafa, tras las cuales la célebre actriz aseguró «que no volvería a trabajar jamás ante una cámara». Una decepción trascendente y reveladora. La Xirgú apenas si dejó «testamento cinematográfico».

«LA VIDA DE CRISTÓBAL COLÓN Y SU DESCUBRIMIENTO DE AMÉRICA»

En 1916, los estudios «Argos Films» iniciaron el rodaje de la cinta más importante de esta etapa cinematográfica, cuyo coste se elevó al millón de pesetas: «La vida de Cristóbal Colón y su descubrimiento de América». Es interesante consignar que el guión era de un americano, Charles Jean Drossner, y

la dirección del francés Bourgeois, también fueron ceses los principales actores, nutrido reparto. Aunque la laboración española se recalcó al escenógrafo Salvador Ma, a los operadores Ramón Baños y José Maristany y a los intérpretes secundarios, la experiencia pudo representar algo así como un acontecimiento trascendente para los dios cinematográficos españoles. Sin embargo, nadie aprovechó de aquellas ganancias y pronto las aguas de la producción barcelonesa vieron a sus primitivos creadores de mediocridad. Una auténtica oportunidad perdida. (Pyre-

JUAN JOSE PO...



LA SEÑORA  
**Doña Anastasia Barrasa Leiva**

FALLECIO EN EL DIA DE AYER, A LOS 85 AÑOS DE EDAD

habiendo recibido los Santos Sacramentos

R. I. P.

Su apenado esposo, don Isaías Olarte; hijos, don Severiano, doña Isabel, don Francisco, doña Elena, don Maurilio y don Marino; hijos políticos doña Anita Busto, don Javier Leiva, doña Concepción Barahona, don Paulino Leiva, doña Milagros Ugarte y doña Pilar Gómez; hermano político, don Miguel Olarte; nietos, bisnietos, sobrinos, primos y demás familia, participan a sus amistades tan sensible pérdida y les ruegan una oración por el eterno descanso de su alma, por cuyo piadoso favor les quedarán muy agradecidos.

Logroño, 16 de mayo de 1971.

IGLESIA PARROQUIAL. — Padres Carmelitas.  
FUNERAL Y MISA DE REQUIEM. — HOY, DOMINGO, a las CINCO.  
CONDUCCION DEL CADAVER. — A continuación.  
CASA MORTUORIA. — García Morato, 4.

Primer Aniversario

EL SEÑOR

**Don Valentín Arroita Iñiguez**

QUE FALLECIO EL DIA 16 DE MAYO DE 1970, A LOS 79 AÑOS DE EDAD

habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad

R. I. P.

Su resignada viuda, doña María Cruz Sáenz; hijos, Carmen (ausente), Iluminada y Pedro (Contratista en Valencia (Venezuela, ausente); hijos políticos, Vittorio Valent (Transportista de Tolmezzo (Italia, ausente), José Luis Escalona y Carmen García (ausente); nietos, Alberto Valent, Pedro Miguel y Oscar Raúl Arroita; sobrinos, primos y demás familia, ruegan una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia a la MISA FUNERAL DE CABO DE AÑO que se celebrará MAÑANA, LUNES, día 17, a las ONCE de la mañana, en la iglesia parroquial de Santa Teresita, por cuyo favor les quedarán muy agradecidos.

Logroño, 16 de mayo de 1971.

**TIEMPO NUBOSO EN ESPAÑA**

Tiempo previsto para hoy: Habrá cielo cubierto y tormentoso en el Suroeste de la Península, así como en el cantábrico, donde se registrarán nieblas matutinas.

En el resto de la vertiente atlántica, nubosidad variable abundante en la meseta inferior, con chubascos tormentosos forma dispersa. En el litoral mediterráneo, cielo cubierto nuboso entre el Cabo de Palos y el Estrecho de Gibraltar, chubascos tormentosos y nubosidad variable en el resto, dando por la tarde las nubes de desarrollo vertical en la del Ebro, donde se registrarán tormentas. En Baleares, poco nuboso, y en Canarias, muy nuboso, con chubascos. Temperaturas continuarán estacionarias o subirán ligeramente.

EN LA RIOJA

DATOS FACILITADOS POR EL OBSERVATORIO DE LOGROÑO

Máxima, 19,8 grados, a las 16,45 horas. Mínima, 13,7 a las 7 horas. Media, 16,7 grados. Presión atmosférica, 1013,5 milímetros. Humedad relativa: Máxima, 93 por 100, a las 19 horas; mínima, 80 por 100, a las 19 horas. Lució el Sol 3 horas y 45 minutos. Lluvia, 13,2 litros por metro cuadrado. Sale el Sol a las 6,31 horas y se pone a las 7,4.

Primer Aniversario  
EL SEÑOR

**Don Víctor Blázquez Fernández**

Viudo de doña Brigida Jiménez  
QUE FALLECIO EL DIA 16 DE MAYO DE 1970,  
A LOS 83 AÑOS DE EDAD

habiendo recibido los Santos Sacramentos

R. I. P.

Sus hijos, doña Patrocinio, doña Agripina y doña Remedios; hijos políticos, don Angel Toyas y don Lirio Martínez (Taxista); nietos, José Antonio, Víctor, Fernando, María Jesús, María del Carmen, María Begoña Martínez y María Milagros Toyas; sobrinos, primos y demás familia, ruegan una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia a la MISA DE CABO DE AÑO que se celebrará MAÑANA, LUNES, día 17, a las OCHO de la tarde, en la iglesia parroquial del Corazón de María, por cuyo piadoso favor les quedarán muy agradecidos.

Logroño, 16 de mayo de 1971.

LA SEÑORA

**DOÑA SABINA GAN GOYA**

Viuda de don Germán Sáenz  
FALLECIO EN EL DIA DE AYER, A LOS 76 AÑOS DE EDAD

habiendo recibido los Santos Sacramentos

R. I. P.

Su apenada hija, doña María Begoña; hijo político, don Jesús Azparren (empleado del Banco de Santander); nietos, Jesús Ignacio y María Begoña; hermanos políticos; sobrinos, José Luis, Blanquita y María Carmen Gan; sobrinos políticos, primos y demás familia, participan a sus amistades tan sensible pérdida y les ruegan una oración por el eterno descanso de su alma, por cuyo piadoso favor les quedarán muy agradecidos.

Logroño, 16 de mayo de 1971.

IGLESIA PARROQUIAL. — Santa María de la Redonda.  
CONDUCCION DEL CADAVER. — HOY, DOMINGO, a las CUATRO.  
FUNERAL Y MISA DE REQUIEM. — MAÑANA, LUNES, a las DIEZ.  
CASA MORTUORIA. — Avenida de Colón, 9.

LA SEÑORA

**Doña Soledad González Redondo**

FALLECIO EN EL DIA DE AYER, A LOS 77 AÑOS DE EDAD

habiendo recibido los Santos Sacramentos

R. I. P.

Sus apenados hijos, don Miguel, don Pedro, don Benito, don Soledad; hijos políticos, doña Estrella Benito, doña María García y don Benito Sáenz; hermano, don Eusebio; nietos, hermanos políticos, sobrinos y demás familia, ruegan una oración por el eterno descanso de su alma, por cuyo piadoso favor les quedarán muy agradecidos.

Logroño, 16 de mayo de 1971.

Iglesia parroquial. — Santa María de la Redonda.  
Conducción del cadáver. — HOY, DOMINGO, a las CINCO.  
Funeral y misa de réquiem. — MAÑANA, LUNES, a las ONCE.  
Casa mortuoria. — Miguel Villanueva, 5.

# LOS «PROTOTIPOS» DE COURREGES



Courreges, el renovador absoluto de la moda femenina, ha decidido llamar «prototipos» y no «Alta Costura» a lo que sale de su departamento de creación y prestigio dedicado a su clientela privada. Pero él desea promover esta línea, desde un ángulo distinto al tradicional de la Alta Costura, vendida a precios exorbitantes, que correspondían (y corresponden) al del «Rolls Royce» en automóviles. Courreges es un hombre perfectamente adaptado a su época, y quizás el único que haya comprendido las necesidades de la mujer actual. Esta época —dice— no fabrica ya «Rolls Royces», sino coches de tipo más utilitarios o de carrera deportivos.

De estos modelos que Courreges dedica a una clientela privilegiada, se realizan escasas repeticiones, de modo que quedan a nivel de prototipos. En esta línea, Courreges ha querido dar un gran impulso a los trajes de noche, en los que se puede emplear a fondo el sentido poético de los colores y las formas. Propone una gran diversidad de modelos, mezclando materiales muy contrastantes, como, por ejemplo, ricas telas bordadas con vinil o nylon.

Junto a sus «prototipos», esta primavera lanza igualmente sus líneas «Hipérbole» y «Costura Futura», que invaden el campo del pret-a-porter. La primera es, en realidad, la última

**Carmen Heredia**

MDELOS ALTA COSTURA  
D. Victoria, 37, 2.º d. Telf. 212564

# SOPAS ESTIVALES

DE PEPINO

Ingredientes: Dos pepinos grandes, cinco yogures naturales, una cucharadita de paprika, el zumo de un limón, tres cucharadas de aceite de girasol, dos huevos duros, dos cebollas blancas, perejil, estragón, tomillo, sal y pimienta.

Se pelan los pepinos, quitándoles bastante, ya que la parte blanca resulta bastante amarga. Se corta en rodajas muy finas. En una sopera, se vierten los yogures con el zumo de limón y el aceite. Se agrega sal, pimienta blanca molida y paprika. Después las hierbas finamente picadas y las cebollas en rodajas finas. Agregar el pepino y hielo picado o cubitos lo bastante pequeños para que se deshagan antes de servir. Se mezcla todo bien y se pone al fresco. Si la mezcla resulta muy espesa se puede aligerar agregando un poco de agua. En el momento de servir se agregan los huevos duros en rodajas,

que quedarán sobre la superficie de las hojas de perejil muy picadito.

DE TOMATE

Ingredientes: Un kilo de tomates maduros, una cebolla, dos dientes de ajo, dos cucharadas de aceite de oliva, zumo de dos limones, agua, sal, pimienta y perejil.

Se pelan los tomates después de pasarlos ligeramente por agua hirviendo. Se deshacen en la batidora con la cebolla cortada en trozos y los ajos. Se agrega el zumo de limón, aceite, sal y pimienta. Se mezcla bien y si queda muy espeso se agrega un poco de agua. Se pone en la nevera hasta la hora de comer, se revuelve y se sirve salpicada por encima con perejil muy picadito.

DOÑA LAURA

Sigue la «mini»

# DIFÍCIL DESTIERRO

Si todavía tiene usted reparos acerca de los trajes «midis», no vacile más. Según uno de los más jóvenes diseñadores británicos que por otra parte es también de los que tienen más éxito: Ossie Clark, las faldas largas estarán en boga durante los próximos siete años. Aunque este diseñador tiene una tienda en la Kings Road londinense, centro del vestido colorido y extravagante para los jóvenes, y un estudio de dibujo muy cerca, él no vé límite de edad con referencia a la indumentaria que produce.

«La moda se relaciona con lo que sucede a nuestro alrededor, no con la edad del usuario» asegura. Por ejemplo, el traje pantalón, era lo que se llevaba cuando se hablaba tanto de igualdad. Ahora están ya aceptados, tanto el pantalón como la igualdad, y el primero se ha convertido en una parte clásica

del vestir femenino. Las actuales tendencias quieren que la mujer vuelva a sentirse femenina, ella misma tiene esta actitud social, y le encanta la falda larga y vaporosa, las mangas largas y «abullonadas», los tejidos suaves y transparentes».

«La moda debería ser divertida, tanto para el diseñador como para el usuario», dice Raymond Clark que adquirió su extraño apodo «Ossie», cuando de niño fue evacuado durante la segunda guerra mundial, desde su ciudad natal, Liverpool, a otra ciudad del Norte de Inglaterra llamada Oswaldtwistle, famosa por los hilados, tejidos y de telas.

«Una mujer debería tener presente que es más importante por sí misma que por los vestidos que lleva», dice. Ossie estima que lo que una mujer visita debería sencillamente infundirle confianza, proporcionarle

comodidad y satisfacción, pero sin afectar a su propia personalidad.

El no se considera creador, sino intérprete. En lugar de las tres o cuatro colecciones que cada diseñador hace al año, él realiza únicamente una con 40 ideas más o menos. «No creo que la moda se transforme mucho en el futuro —asegura— los trajes de la próxima temporada seguirán el mismo patrón que los actuales; lo malo de los llamados cambios radicales de la moda, es que se explotan fuera de toda proporción».

En su amplio estudio luminoso, desde el que se divisan los tejados de Chelsea, Ossie tiene un archivo de todos los dibujos que ha ejecutado desde sus días de estudiante. «Los que hice en 1966, podrían perfectamente ser adecuados para el momento presente. No se trata de producir esbozos para

una sola colección, sino de lanzar una idea a tiempo».

Ya en sus primeros diseños Ossie dibujaba las vaporosas mangas de golilla por las que se ha hecho famoso, las mezclas vívidas de estampados, un anticipo de las «midis» que finalmente llegarían, y el uso del crepe que se extiende por todas sus colecciones.

Le encantan las telas antiguas y ahora está haciendo ensayos para fabricar el crespón de seda «marrocaín» que lanzará el año próximo y que tanto se llevó en los años 30 y 40.

La «midi», entonces, a pesar de todos los intentos por hacerla desaparecer seguirá reinando el próximo invierno, cosa que nos parece bastante lógica, por un fenómeno de tipo económico que no se puede dejar de lado.

EDITH TEAGUE



## AHORA LOS PRONOVIOS

están de enhorabuena con

# Medyser

- Vestidos novia marca «PRONOVIAS» exclusiva provincia.
- Revista PRONOVIAS gratis
- Tejidos novia y madrinas, por metros y a la medida
- Sastrería a la medida
- Chaqués y trajes realizados en seis días, con Bas y Cugueró, de Barcelona.

Tres plantas comerciales de exposición y venta de los tejidos y confecciones más selectos de España para vestir a todos los invitados

VEA ESCAPARATES. PIDA ORIENTACION Y PRESUPUESTOS



# RADIO RIOJA

**PROGRAMA PARA HOY**  
 7,55: Sintonía y programa.  
 7,58: Matinal Cadena SER.  
 8,15: Charla por el Rvdo. Padre Angulo.  
 8,35: Concierto matinal.  
 9,30: Santa misa para enfermos  
 10,10: Hoy, domingo.  
 12,00: El gran musical.  
 1,30: La ciudad despierta.

1,45: Variedad musical.  
 2,00: Reflejos del mundo.  
 2,05: La jota navarra.  
 2,20: Puente musical.  
 2,30: Radio Nacional de España  
 3,00: Café, copa y puro.  
 3,20: Discos dedicados.  
 4,30: Carrusel deportivo.  
 7,05: Saludo a Méjico.  
 7,35: Rezo del Santo Rosario.  
 7,50: Voces, ritmos y orquestas, en la tarde del domingo.  
 8,30: La seguridad en marcha.  
 9,00: Carrusel deportivo.  
 9,58: Intermedio musical.  
 10,00: Radio Nacional de España  
 10,30: Notas locales.  
 10,35: Domingo Deportivo.  
 11,00: Teatro del Aire presenta: «La casa», de Máxima Gorki.  
 12,00: Buenas noches, Logroño.  
 1,00: Resumen deportivo.  
 1,15: Noche de concierto.  
 2,00: Cierre de la estación.

## Radio Calahorra

**DOMINGO**  
 9,05 Primera hora.  
 10,00 De todo un poco.  
 11,30 Hermana Radio.  
 12,00 Angelus.  
 12,05 Programa musical.  
 12,30 Ofrenda musical.  
 Discos dedicados.  
 13,00 Aperitivo musical.  
 13,30 Deportes.  
 13,40 Boletín de información.  
 14,15 Compás de espera con la orquesta de...  
 14,30 Diario hablado de Radio Nacional.  
 15,00 Tarde de fiesta.  
 16,00 Domingo deportivo español.  
 16,30 Voces que triunfan.  
 19,00 Balle usted con nosotros.  
 19,30 Tablaio flamenco.  
 20,00 Santo Rosario.  
 20,20 Una orquesta famosa.

## Anuncios por palabras

**PERDIDAS**  
**BOLIGRAFO** dorado. Se gratificará su entrega en Casa Azul. Mola, 38.  
**CACHORRO** oaza blanco, pintas rojas, marcado fuego «T». Avisar teléfono 225283; de lo contrario, se tomará por hurto.  
**TRASPASOS**  
**PELUQUERIA** caballeros, sitio céntrico. Razón, Telf. 214889.  
**TRASPASO** bar en Arnedo. Razón, correspondal Calahorra.  
**PENSION** Dora. Hermanos Moray, 22. Razón, teléfono 224215.  
**GRAN** oportunidad. Traspaso negocio en marcha de café-bar-chocolatería Iris. General Franco, 63. Frente Cine Atena.

**VEHICULOS**  
**HERGUETA** Calvo Sotelo, 39. Vende los siguientes vehículos, procedentes de cambio:  
 RENAULT R-8.  
 PEUGEOT 404.  
 FURGONETAS Renault 4 E.  
 CAMION Ebro B-45.  
 TRACTOR Ebro.  
 TRACTOR Super Ebro.  
 TRACTOR Barreiros.  
 TRACTOR Lanz. trutero.  
 CAMION Pegaso Comet.

**TRES** cosechadoras de 3,10 m., nuevas, último modelo, Mc Cormick International. Precios muy interesantes. Maquinaria Agrícola E. Murúa. Calvo Sotelo, 39. Logroño.  
**VENDO** remolque seminuevo, 3.000 kilos. Construcción «Eguen» Fidel García, en Ciñueta.

**OCASION.** Se vende camión «Ebro» con tarjeta de transporte, a toda prueba, vende Félix Olarte, en Ventosa.  
**TORROT** automática, 9.000 kilómetros, barata. T. 221666.  
**VENDO** bicicleta niño, seminueva, buen precio. Teléfono 221902.

**FURGONETA** Citroen 2 HP, ocasión, vendo. Telf. 223398.  
**VESPA** 150 cc., en buenas condiciones, 7.500 pesetas. Razón, teléfono 224281.  
**DOS** CAMIONES Ebro con trabajo en Fuenmayor. Félix García. Teléfono 197.  
**VENDO** camión Barreiros 115, diez toneladas, basculante, toda prueba. Razón, Víctor Hernández, Ramón Subirán, 7. Calahorra.

**JEEP-WYLLIS**, motor «Perkins» y Land Rover 1.300, chato, seminuevos. Razón, Vulcanizados Bernabé. Calle Intendencia, 10.  
**COCHE** de niño, semiusado, muy barato. Razón, Pérez Galdós, 28, entresuelo.  
**VENTAS**  
**GUADANADORAS** frontales.  
**GUADANADORAS** doble cuchilla y de dedos.  
**RASTRILLOS** de discos EMPACADORAS.  
**MAQUINARIA E. MURUA** Calvo Sotelo, 39. Logroño.  
**CUNA** niquelada que sirve de parque. Vara de Rey, 38, cuarto «C».

**TRILLADORA** Ajuria núm. 1 y T.80R, reparadas. Pedro Verón. Garretera Cristo, S.T. Teléfono 214094.  
**CUNA** metálica, soberbio dormitorio, armario 3 cuerpos, cama 1,40, somier, colchón, 2 mesillas, comodín, 2 bonitas butacas consola, hierro forjado, todo barato. T. 212775.  
**VENDEMOS** colchones de espuma todo tamaño, desde 400 pesetas. Bailén, 4, tienda, y San Agustín, 8. Rodelén.

**SE VENDE** comedor estilo renacimiento, en buen uso. Razón, Grupo de la Esperanza, 6, primero izquierda. Teléfono 213415.  
**PLANTA** de tomate y pimienta, cardo, acelga, berenjena. Camino Viejo Lardero, quinta oasa. Angel Santo Domingo. Teléfono 212717.

**MAGNIFICA** cama niquelada de matrimonio, perfecto estado, a mitad de su valor. Navarrete el Mudo, 5, tercero A, a partir de las 2 de la tarde.  
**VENDO** dormitorio. Teléfono 210857.

**SE VENDE** paja enfardada, Km. 4 del camino de Logroño a Fuenmayor. Razón, teléfono 213809.  
**VENDO** leña barata. Galicia, 5. Teléfono 220650.

**180.000** lechugas, 400.000 plantas puerro, vende Rufino del Campo, en Nájera.  
**SE VENDE** cocina butano nueva, horno y grill, barata. Teléfono 221250.

**ESCALERAS** tijera, varias. Horno, 18.  
**VARIOS**

**HILO** sisal y alambre para empacadoras. Maquinaria Agrícola E. Murúa. Calvo Sotelo, 39. Logroño.

**BOMBAS** para riego por aspersión. Tuberia de aluminio, aspersores. Precios económicos. Maquinaria Agrícola E. Murúa. Calvo Sotelo, 39. Logroño.

**SE DAN** presupuestos sin compromiso de hormigonado, encofrado en champiñoneras, cubas para vino y estructuras de hormigón armado. Avisos, teléfono 224385. Angel Gorricho.

**PLANCHAS**, tricotasas Himat, remolladas, enconadoras, accesorios en general. Servicio técnico. Se proporciona trabajo. Enseñanza gratis a domicilio. Grandes facilidades de pago. Exclusivas Luna. Murrieta, 3.

**SASTRE** vuelve abrigos y arregla trajes. H. Alcázar, 13.

**FAJAS.** Se hacen a medida para columna, ventriles estómago caído, etc. Labradores, 20, segundo.

**CINTURONES**, maletas, bolsos, pendientes, carteras, monederos, artículos regalo. «El Almacén». Sagasta, 8.

**PARA ASUNTO** interesante, deseo socio aporte mínimo 3.000.000 de pesetas. Escribir, Administración «Nueva Rioja». Referencia J.M.M.C.

## CHARLTON HESTON REALIZARA «MARCO ANTONIO Y CLEOPATRA»

En breve plazo de tiempo, Charlton Heston iniciará el rodaje de «Marco Antonio y Cleopatra» por tierras de Almería. En esta nueva versión cinematográfica de la obra de William Shakespeare, el americano, además de protagonista será director y coproductor. Coproductor, porque en la financiación del filme va a intervenir, como asociado una firma española. Así que tendremos coproducción hispano-norteamericana, o al revés. Por lo pronto puede decirse ya que el presupuesto del filme, sin ser «escandaloso» resulta prohibitivo por estos lares: doscientos millones de pesetas. La cámara —esto parece estar definitivamente decidido— estará a cargo de Alejandro Ulloa. Ya saben ustedes que los cámaras españoles gozan de gran prestigio en todas partes.

### LA IMPORTANCIA DE LLAMARSE HESTON

Heston vino a España, por primera vez, para rodar los exteriores de «Ben-Hur», el «colossal» filme de William Wyler, que le iba a confirmar como uno de los actores más sólidos de este compás cinematográfico. Antes, durante años, el corpulento intérprete de facciones nobles y ojos claros, había realizado una larga labor como intérprete y director teatral. En el cine se inició, desde abajo, para afirmarse en poco tiempo como actor de gran eficacia. Indudablemente, su aspecto físico, su rostro decidieron en buena parte el rumbo de su ulterior carrera. Por cualidades y no favores o fortuna se erigió en protagonista de filmes de gran dimensión como «Cuando ruga la marabúta», «Horizontes de grandeza», «El mayor espectáculo del mundo», «La guerra privada del mayor Benson»... Sin embargo, su consagración llegaría de la mano del viejo Cecil B. de Mille que le concibió como un Moisés perfecto para «Los diez mandamientos» que él preparaba con todo lujo de medios y detalles. La película fue un éxito mundial y Heston se erigió en «estrella» de primerísima magnitud.

Después, tras el éxito de «Ben-Hur», Heston volvió a España para protagonizar «El Cid», la excelente película de Anthony Mann impulsada por Samuel Bronston. El ambicioso productor le volvió a contratar para que interviniere junto a Ava Gardner y David Riven en «55 días en Pekín» el bello filme de Nicholas Ray, último romántico del cine. Todos estos títulos cimentaron su popularidad a nivel internacional y ganaron definitivamente el aprecio de los productores. Porque, Charlton Heston, además de eficaz ha resultado siempre un actor taquillero, muy taquillero. Esto ha dado lugar a que, en ocasiones, todo el peso de una producción, haya descansado en su nombre. Normalmente los resultados no han sido halagadores, precisamente.

**REGRESAR**  
 Hace un par de años Heston volvió para incorporar el papel central de «El asesinato de César» película mediana con excelente elenco, sin demasiadas resonancias. Y, casi enseguida, Marco Antonio y Cleopatra». El intérprete americano confiere un cálido aliento de verosimilitud, de humanidad a los personajes que le confieren. Los hace fuertes y sufridos, valientes y frágiles, como su propia naturaleza. De aquí su gran éxito al conferir vida a personajes históricos de la densidad dramática de César, Moisés, Ben-Hur, Rodrigo Díaz de Vivar, Miguel Angel... auténticos hombres, con su grandeza y su penuria.

Ahora, Heston, va a plantear una situación nueva y de gran responsabilidad. Por primera vez asume la dirección de un filme. Y lo que hace aún más pelagudo este debut es, precisamente, que además tiene que interpretarlo y producirlo. Los intereses del actor no siempre conjugan con los del productor o del director. Todo esto tendrá que resolverlo él. Por el momento ya ha resuelto una de las papelas: la elección de la actriz que interpretará, que interprete a Cleopatra (el precedente Taylor pesa lo suyo). La elección ha recaído en una actriz inglesa llamada Hildegarda Neill. Puede resultar. Como anécdota, digamos lo que nos han dicho, y nos han dicho que Carmen Sevilla interpretará un papel en filme a título anecdótico, un papel brevísimo. Cuentan que a la actriz española desde hace mucho tiempo le seducía la idea de trabajar con Charlton Heston. Como a la ocasión la pinta calva, ella aprovecha, insistió a título de anécdota caprichosa, esta.

JUAN JOSE PORTO (PYRESA)

## ¡¡HOY!!

Su diversión está en



(El trono de la juventud) DE SEIS DE LA TARDE HASTA LAS 10,30 DE LA NOCHE ¡¡BAILE con las MAGNIFICAS ORQUESTAS!!

## PANCHITO

(El trompeta rosa) Y SU CONJUNTO

## «LOS SIDERALES»

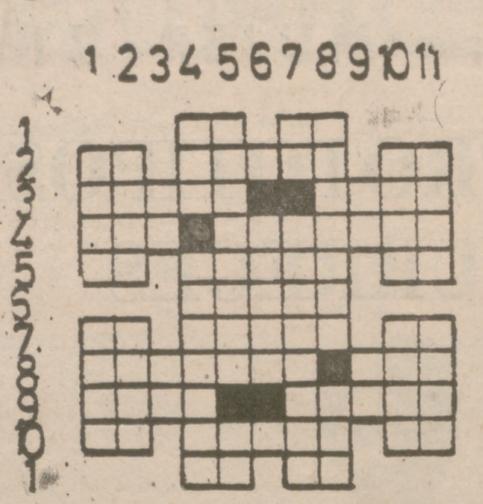
Con Angel Javier

## Ayuntamiento de la Ciudad de Irún

Los terrenos en que se instalarán LAS ATRACCIONES FERIALES durante las TRADICIONALES FIESTAS DE SAN PEDRO Y SAN MARCIAL, serán adjudicados a los propietarios de las mismas, en acto público que tendrá lugar en esta Casa Consistorial el día 31 de mayo actual, de conformidad con las normas establecidas para ello.

Irún, 2 de mayo de 1961. El Alcalde Antonio Teodoro Giriza

## CRUCIGRAMA



**HORIZONTALES.** — 1: Lengua provenzal. Artículo. — 2: En la baraja. Nombre de varón. Letra griega. — 3: Al revés, en el cuerpo humano. Cierta ave, en plural. — 4: Sujeta. Superiora de algunos monasterios. — 5: Siglas comerciales. Al revés, levántala. En la baraja. — 6: Compran con cierta unidad de medida. — 7: Número romano. Estropeado. Pronombre. — 8: Cariñoso. Consonante. — 9: Cure. En plural, derivado lácteo. — 10: Al revés, símbolo químico. Planta hortícola, en plural. Interjección. — 11: Está. Pronombre.

**VERTICALES.** — 1: Personaje bíblico. Floja, cansada. — 2: En la baraja. Atrae las limaduras de hierro. — 3: Artículo. Al revés, negación. — 4: Reza. Asoma. — 5: Instrumento óptico. Pronombre. — 6: Apoyas algo. — 7: Artículo. Instrumento de la labranza, en plural. — 8: Banal, sin interés. Tueste. — 9: Consonante. Conjunción latina. — 10: Fruto seco. Ondas. — 11: Canción canaria. En el eerebro.

**SOLUCION AL ANTERIOR**  
**HORIZONTALES.** — 1: En. La. — 2: Os. Valor. Al. — 3: Salar. Ella. — 4: Ana. Atónito. — 5: Ra. Adoro. As. — 6: Monas. — 7: Pi. Acedo. Ir. — 8: Arañala. Ana. — 9: Cala. Rases. — 10: As. Doler. So. — 11: As. So.  
**VERTICALES.** — 1: Osar. Paca. — 2: Sana. Irás. — 3: La. Al. — 4: Eva. Amañada. — 5: Naradoca. Os. — 6: Tonpl. — 7: Lo. Oradores. — 8: Arenoso. Aro. — 9: Li. As. — 10: Alta. Inés. — 11: Laos. Raso.

**MESAS DE LIBRO EXTENSIBLES PARA COMEDOR Y SALAS DE ESTAR EN FORMICA**  
**Juan C. Ortiz**  
 VELEZ DE GUEVARA, 8.

**¡HOY!! BRETON**  
 Gran función infantil especial A LAS DOCE DE LA MAÑANA (Todos públicos) Se proyectará el divertido film en color  
**UNA GEBRA EN LA GOCINA**  
 Con Jay North y Martin Milner Butaca y 1º piso, 10 ptas. Segundo piso, 5 ptas.

## ¡LO QUE NUESTROS PILLINES ABUELOS NO SE ATREVIERON A CONTAR

**¡LA BELLE ÉPOQUE!**

REGIA FRANS ARTURO GONZALEZ PRESENTA  
 Una película AGATA FILMS JOSE LUIS DIBILDOS

**PIERNA CRECIENTE FALDA MENGUANTE**  
 EASTMANCOLOR.

**LAURA VALENZUELA E FERNAN GOMEZ EMMA COHEN ISABEL GARCES JOSE SACRISTAN MANUEL GIL ENRIQUETA CARBALLEIRA Y ELENA MA TEJEIRO D. JAIME DE MORA ARAGON**  
 SE LUIS DIBILDOS ANTONIO MINGOTE

La época de los locos años veinte... ¡Nunca tan pocos han vivido tan estupendamente

**MARTES DIVERTIDO ESTRENO**

**ASTORIA**

**Aeródromo Militar de Agoncillo**  
 Se convoca concurso público para proveer la plaza de abastecedor del Hogar del Soldado de dicho Aeródromo. Condiciones y demás detalles, en la Jefatura de Servicios del mismo, todos los días laborables, de 9 a 2.  
 El importe del presente anuncio será por cuenta del adjudicatario.  
 Teniente Coronel Mayor, Jesús Izquierdo Navarro

**CARTELES**  
**ASTORIA** De 4,30 Aut. 11  
**ULTIMOS DIAS**  
 Una visión auténtica y desgarrada sobre la vida de un pueblo heroico  
**HOA BINH**  
 (PAZ EN VIETNAM) TECHNICOLOR  
 Daniel Delorme - La UNA PELICULA DE SERIE  
 Pases aproximados: 4,40-6,40-8,40 y 10,40

**AVENIDA** De 4,30 Mayor 11  
**SENSACIONAL**  
 La más audaz aventura hombre ¡La conquis espacial!  
**LUNA CERO**  
 TECHNICOLOR. James Catherina von Bona  
 Y el monumental... AL ESTE DEL...  
 Technicolor - Cine James Dean y Julia Pases aprox.: Estre 7,45 y 10,55. Reestr. 11,45 y 14,55.

**BRETON** (T. p. 4,30) De 4,30 Mayor 11  
 ¡Programa de... CANTINFLAN en color «EL SEÑOR DOCTOR» Con Marta Romero, Grifol  
 2.—El film de aventura fondo del mar, en color EL MUNDO SIN... Con Jacques Yves But. y 1.º piso. Segundo piso, 5 ptas.

**DIANA** De 4,30 Mayor 11  
 ¡TEMPORADA DE... Un tráfico de heroina voca muertes, violaciones en el clan de bres violentos  
 «JUSTICIA SIN PAL» (Technicolor) James Daniele Ajoret y... Pas. progr.: 4,30-6,30 Pases film: 4,50-6,50 EXCLUSIVA DE ESTRENO

**MODERNO** (T. p. 4,30) De 4,30 Mayor 11  
 ¡Programa de... Sensacional EST color! ¡La película de... en los tiempos... En el... AMENAZA BLANCA Con Craig Hill, Paul... Segundo izq... en Technicolor LA CARGA DE LA SIOUX  
 Jeff Chandler, F... Pases estreno: 4,30 Reestreno: 6,30

**OLYMPIA** De 4,30 Mayor 11  
 El primer film... cómico y divertido loco, loco, loco... República... Arado. Alq... Teléfono

**SAHOR** De 4,30 Mayor 11  
**GRANDIOSO**  
 La más explosiva... de intriga, pasión ofrecida por...  
**NO BESES EXTRA**  
 EN TECHNICOLOR Con Paul Burke, Marta... Pases aprox.: 6,45-8,45 y 10,45

**AUTOMOVIL**  
**RIO**  
 EL SALON DEL... EN LOGROÑO TODAS LAS GRAN O...  
**PEUGEOT**  
**RENAULT**  
**MAXIMOS**  
 Jorge Vigón, 36

**Anuncio**  
 1.000, 850, 600...  
**NUEVA**

# ANUNCIOS POR PALABRAS

## AREA PARA ESTA SECCION

... por palabra ... .. 2,00 ptas

**ALERES**  
**PARTE** teléfono mó... ..  
 400 m.2, junta o se... ..  
 214270 y 214980.

**VENDO** Citroen 2 HP., berlina. Señor Romanos. Teléfono 218. Alfaro.  
**CITROEN 2 HP.**, se vende. Razón, Santa Isabel, 3, bajo.  
**SEAT 600 D**, vendo, impecable, toda prueba. Queipo Llano, 49, segundo.  
**SEAT 1.500**, barato, en buen estado. Garaje Victoria.

**AUTOMOVILES RIOJA**. A su disposición, los siguientes coches: Varios 600 D. 850 inmejorables, Simcas GL, varios R-8 extraordinarios, 4-F, 4-L, 4 velocidades Super, Gordinis baratos y Citroen extraordinario. Ocasión única: Peugeot 404, 1.500 Ranchera, Coupé y Morris seminuevos, Renault TS, R-10. Máximas facilidades de plazo. Jorge Vigón, 36. Teléfono 224990.

**PARTICULAR** a particular. R-8, impecable. 85.000 pesetas. Nuevo. Teléfono 213707.  
**SIMCA 1.000 GL**, Citroen Azam 6. Precio interesante. Conde Superunda, 14, primero.

**COLOCACIONES**  
**OFICIALES** en cuadrilla para obras en Nájera, necesita Construcciones León Colón, 53, primero. O. Colocación 18.101.

**AVON** le ofrece gran oportunidad, señora o señorita. Negocio de belleza propio horas libres. Si reside en Logroño o Miranda de Ebro, infórmele al teléfono 211053 de Logroño, o escriba al Apartado 14.875 de Madrid.  
**CHICA** para fábrica de géneros de punto, preferible conocimientos Remalosa, se necesita. Razón, O. Colocación 18.804.

**CHICAS** para fábrica de alimentación, se necesitan. Presentarse en Pérez Galdós, 1, primero izquierda, de 5 a 6. O. Colocación 18.337.  
**PEONES**, se necesitan. Presentarse, de 5 a 6, en Pérez Galdós, 1, primero izquierda. O. Colocación 18.338.

**PULIDORES**, necesita Cromados Norte. Carretera Zaragoza, Km. 3. Polígono Industrial de Varea. O. Colocación 18.345.  
**OBREROS**, se necesitan para fábrica de calzado. O. Colocación 18.277.

**SE NECESITAN** peones para especializar en Industrias Metalúrgicas Unión, S. A. Calle Alberite, 51. O. Colocación 18.343.  
**SE NECESITAN** peones y pulidores, aprendices. Berriatúa, sin número. Anindesa. O. Colocación 18.332.

**SE NECESITA** señorita, buen sueldo, domingos libres. Restaurante Cecilio. Calle Peso, 5. O. Colocación.  
**SE NECESITAN** ajustadores y torneros, oficiales primera y segunda, en Talleres Rubio. Esqueles Pías, 29, bajo. O. Colocación 18.347.

**APRENDIZ** para tienda muebles, precisa Muebles Vibú. República Argentina, 38. O. Colocación 18.348.  
**CHOFER** carnet primera, con experiencia, se necesita. Razón, San Antón, 24. Peluquería Alvarez. De 8 a 9 noche. O. Colocación 18.350.

**OFICIALES** de ebanistería. Razón, San Antón, 24. Peluquería Alvarez. De 8 a 9 noche. O. Colocación 18.349.  
**SE NECESITAN** chicas primero y segundo, en Tricots Mazo, S. A. Avda. de Burgos, 18-20. O. Colocación 18.342.

**APRENDICES**, se necesitan en Covilla. Presentarse en carretera Burgos, Km. 3. Logroño. O. Colocación 18.356.

**CHICAS**, se necesitan para fábrica de calzado. O. Colocación 18.352.

**CHICAS** para fábrica Millat Saula. República Argentina, 33. O. Colocación 18.359.

**SE NECESITA** personal de barra y limpiadoras. Cafetería «Los Leones». O. Colocación 18.361.

**APRENDIZ** con buenos informes, se necesita en «La Chilena». Calvo Sotelo, 14. O. Colocación 18.358.

**SE NECESITA** representante para la provincia. Venta lámparas hierro forjado y metal. Inútil sin referencias y conocimiento del ramo. Escribir, indicando domicilio y teléfono, para poder concertar entrevista personal, al núm. 9.927 Roldós. Anuncios Vergara, 10. Barcelona-2.

**CHICAS**, necesita Chocolatería Reyga. Víctor Pradera, 3. O. Colocación 18.354.

**MATRIMONIO** joven, sin hijos, para cuidar finca próxima a la capital, bien retribuido. Razón, Apartado 150. Referencia «Matrimonio». O. Colocación 18.346.

**PERITO** industrial, se ofrece, 9 años experiencia en construcción. Razón, Pino y Amorena, 17, octavo izquierda. Teléfono 224993.

**BAR Tahiti**, República Argentina, 16, necesita aprendiz camarero primer año. O. Colocación 18.344.

## “NOVIOS”: TRES ESTABLECIMIENTOS PARA SELECCIONAR SUS COMPRAS

### EL SALON DEL MUEBLE

MOBILIARIOS DE ALTA CALIDAD Y ESTILO - B. DE LOS HERREROS, 33.

### MUEBLES EL BARATO

LO MAS NUEVO, PRECIOS MOBILIARIOS. B. DE LOS HERREROS, 25.

### EL SALON DEL MUEBLE

LO MAS SELECTO, EXCLUSIVAS EN MOBILIARIOS. M DE LA MATA, 2.

**IMPORTANTISIMO**. Gane 100 ó más pesetas diarias trabajando en casa horas libres. Hombres, mujeres cualquier edad. Para informes, envíen diez pesetas sellos. Apartado 124. León.

**AUMENTE** sus ingresos colaborando ventas a plazos con todo. Artículos mucha venta. Apartado 9.217. Madrid.

**TELEGRAFOS**, necesita cubrir una plaza de auxiliar interino con 18 años cumplidos, título Bachiller Elemental o equivalente. Informes, oficinas, de 10 a 14 horas.

**SE NECESITA** aprendiz. Sastretería David. Estación Autobuses. O. Colocación 18.365.

**EMPRESA** ámbito nacional, precisa persona joven (L. S. M.), con experiencia en ventas. Interesados, presentarse en Carretera Cristo, 21 (Rengel).

**SE NECESITA** peón. Confecciones Olloqui. Jorge Vigón, 19. O. Colocación 18.363.

**SE NECESITAN** chicas. Confecciones Olloqui. Jorge Vigón, 19. O. Colocación 18.362.

**APRENDIZ** de barman. Bar Paganos. Calle Laurel, 22. O. Colocación 18.283.

**PARA TRABAJAR** en fábrica de conservas establecida en Logroño, se precisa personal femenino. Razón, O. Colocación 18.364.

**PEONES**, se necesitan en fábrica de colas. Carretera Logroño, Km. 3. O. Colocación 18.044.

**PELUQUERIA** señoras Ana Mari, desea aprendiz primero, segundo año, en Pérez Galdós, 28. O. Colocación 18.341.

**SERVICIO DOMESTICO**  
**SE NECESITA** chica para Barcelona, con informes Miguel Villanueva, 7, quinto izquierda

**CHICA** y niñera, se necesitan. Mola, 20 (peluquería).

**CHICA** para dormir en su casa, poca familia. Víctor Pradera, 11, séptimo izquierda.

**SE NECESITA** empleada de hogar, salidas tardes. Víctor Pradera, 6, noveno.

**CHICA**, se necesita. Castroviejo, 7, segundo d.

**SEÑORA** para matrimonio solo, necesito. Razón, Retales Cristina. Teléfono 213229.

**EMPLEADA** de hogar, se necesita para matrimonio solo. Gran Vía, 10, tercero d.

**SEÑORA** de 40 ó 50 años, se necesita todo el día. Juan XXIII, 19, segundo C, por las tardes.

**SE NECESITA** chica servicio poca familia. Muro de la Mata, 7, cuarto. Teléfono 225045.

**ASISTENTA**. Sueldo, 4.500 pesetas. Gallarza, 17, bajo.

**SE NECESITA** señora para atender a señor solo. Razón, Héroes Alcázar, 7, cuarto.

**EMPLEADA** de hogar, sabiendo su obligación. Gran Vía, 12, cuarto.

**CHICA**, se necesita con informes. Sueldo, 5.000 pesetas. Tiene compañera. Gran Vía, 6, primero derecha.

**ENSEÑANZA**  
**FRANCES**, profesor nativo, todos cursos, incluso universitario. Santos Ascarza, 3, 1.º

**CLASES** de inglés, a domicilio, por Mr. Jeff, profesor nativo. Llame de 9 a 1 al teléfono 212389.

**PROFESOR** da clases, alemán inglés, francés, ruso, grupos reducidos e individual. Todos cursos, oral y gramatical. Sistema alemán. Vara de Rey, 51, séptimo A, de 11 a 6.

**SEÑORA**, ¿quiere aprender usted o su hija un oficio gratis para ganar dinero? Infórme en Pino y Amorena, 17, primero l.

**AGENTES DE LA PROPIEDAD**  
**VENDO** pensión con piso propio, muy céntrico, nueve habitaciones, 680.000 pesetas. Nalda. Cervantes, 1.

**RETAYO**. Promociones Inmobiliarias, S. A. Gran Vía, 24, entresuelo izquierda. Teléfono 225258.

**RETAYO**. Locales comerciales, oficinas, plantas bajas, sótanos en diversos lugares.

**RETAYO**. Pisos, venta y alquiler, todos los precios. Facilidades.

**RETAYO**. Fincas, huertas, varios tamaños, regadío, secano, 225 y 500 fanegas explotación agrícola.

**RETAYO**. 100 parcelas para chalets en carretera de Soria, varias en carretera El Cortijo, Zaragoza.

**RETAYO**. Chalets construidos de distintos precios, piscinas, tenis, árboles frutales.

**RETAYO**. Pabellón Industrial 550 m.2., en La Estrella. Buen precio.

**SOLOZABAL** Bolsa Inmobiliaria. Muro de la Mata, 6.

**SOLOZABAL**. 3, 4, 5, 6 habitaciones, calefacción, en: Murría, Gran Vía, D. de la Victoria, R. Argentina, Castroviejo, P. Galdós, Villamediana, V. de Rey.

**SOLOZABAL**. 4, 5 habitaciones facilidades de pago. Manzana, Santos Ascarza, Calvo Sotelo, General Franco.

**SOLOZABAL**. 3, 4, 5 habitaciones, sin ascensor ni portería, en: Varea, M. de Vallejo, El Pino, Superunda, Valcuerna. Cantabria, Milicias.

**SOLOZABAL**. Alquiler de pisos y locales de oficinas en: Avda. Portugal, Manzanera Huesca.

**SOLOZABAL**. Traspaso y venta de locales en: Gran Vía, R. Argentina, Marqués de Murría, M. de la Ensenada, Manzanera, Jorge Vigón, Somosierra.

**SOLOZABAL**. Vende fincas rústicas y urbanas, en: P. Marín, Ensenada, Villamediana, B. Mens y Navarrete, carretera de Soria, Zaragoza, Burgos, Varea.

**SOLOZABAL** ampliará de talleres, en Muro de la Mata, 6. T. 215007 y 223633.

**FINCAS**  
**SE VENDEN** pisos a todo confort y lonjas y oficinas. Teléfono 222478. Informes, calle Oviedo, 18, Portería.

**CASA** en Briones, vende Ricardo Mata. Razón, calle Mayor, 3, segundo. Briones. Teléfono en Vitoria: 223163.

**SE VENDE** o cambia piso nuevo de 5 habitaciones, trastero, dos hermosas terrazas. Calefacción Central. Teléfonos 214217-213317.

**PISO**, vendo, 4 habitaciones. Travesía Laurel, 5, segundo.

## DEJENOS

AYUDARLE A ENCONTRAR SUS

PLANTAS BAJAS Y ENTREPLANTAS

En calle Padre Marín, General Franco, Beatos Mena y Navarrete, Jorge Vigón, calle Villamediana, Gran Vía, Rey Pastor, Huesca y Vélez de Guevara

Precios, desde 5.000 PESETAS m.2

Informa su TIENDA DE PISOS EN AVDA. PORTUGAL núm. 1, entp. núm. 4

**PISOS** baratos, gran oportunidad, se vende piso primero en Jorge Vigón, 26, y piso primero en Huesca, 31. Informes, en teléfonos 22248, 223809 y 225463.

**PISO** primero, 5 habitaciones, 2 servicios, cuarto trastero, calefacción individual, sin pasillo, mucho sol, exento. Facilidades. Santos Ascarza. Teléfono 224935.

**PABELLON** Industrial de 265 m.2, en Villamediana, barato Razón, en Logroño, Avda. Viana, 2. Teléfonos 223950 y 222548.

**SE VENDE** piso 5 habitaciones, cocina, armarios empotrados, baño, sin portería ni ascensor, poco gasto. Calle Lardero, 29 cuarto d.

**PISO**, vendo. Avda. Colón. Razón, Galdós, 22, primero izquierda.

**VIVA**  
 EN GRAN VIA  
 En pisos con todas las comodidades, dotados de

CALEFACCION Y AGUA CALIENTE CENTRALES

FACILIDADES DE PAGO

De 3, 4 y 5 habitaciones

NOS QUEDAN MUY POCOS

Informa SU TIENDA DE PISOS, en AVDA. PORTUGAL núm. 1, entp. núm. 4

**VENDO** local 90 m.2, exento, en Pérez Galdós, 60. Informes, Vélez Guevara, 17, bajo.

**DECIDASE HOY**  
 Le entregamos las llaves de su

PISO

En AVDA. GRAL. FRANCO

CON UNA ENTRADA PROPUESTA POR USTED, Y EL RESTO CON

GRANDES FACILIDADES

De 3 y 4 habitaciones, con CALEFACCION CENTRAL Y AGUA CALIENTE

Informa SU TIENDA DE PISOS, en AVDA. PORTUGAL núm. 1, entp. núm. 4

**FINCA** con vivienda de una fanega, libre, en carretera Soria, a un Km del Espolón. Razón, Héroes Alcázar, 11, segundo, de 4 a 6 tarde.

**CONSTRUCCIONES** San Mateo, S. A. Venta de lonjas, facilidades, en Manzanera, 1 y 3 y en 12 Ligero, 24, 26 y 28 Razón, oficinas en 12 Ligero 24. Teléfono 221838

**PISO** en Gran Vía, 5 habitaciones, servicios, calefacción central. Razón, Zaporta, 4. Perfumería Rex.

**SE VENDE** piso barato. Razón, Martínez Zaporta, 14, cuarto.

**PISO** en Logroño, tres habitaciones, en Avda. Colón, amueblado, y casa pequeña, nueva, con bodega y garaje en pueblo 17 Kms. Logroño, se arriendan o venden, para veraneantes. Razón, Plaza Corregidor, puesto 27. Luis Sáenz.

**OPORTUNIDAD**. Bonito piso, vendiendo, a dos calles, incluso cocina, soleadísimo, tres terrazas, empapelado, baño y cocina equipados. Dos teléfonos, muchos extras. Razón, Pérez Galdós, 31, séptimo «B».

**PISO** quinto, vendo, exento, a estrenar frente Boscós, 4 habitaciones, servicios, terrazo pulido, facilidades, armarios empotrados. Pérez Galdós, 16, interior, séptimo centro.

**PISOS**, dos, uno de 4 habitaciones, exentos, pocos gastos; otro 5 habitaciones, calefacción, mediodía, exento. Razón. Teléfono 220289.

**FINCA** de recreo, alquiler o vendiendo, y casa árboles frutales, junto carretera Zaragoza (Recajo). Razón, teléfono 221508. Miguel.

**PISO** nuevo en Santurce, vendiendo o cambio, por traslado, por otro en Logroño. T. 214742.

**VENDO** piso, esquina, Gran Vía, con calefacción y extras. Al contado o con facilidades. Teléfono 220480.

**GANADOS**  
**DOS VACAS** recién paridas y una novilla, vende Antonio Díaz, en Zaratón.

**OVEJAS** 105, vende, con 40 corderos, Julián Cañas, en Ci-rueña.

**VENDO** 70 ovejas para parir en mayo y junio. Ignacio Omatos Lardero.

**DESEMBARCO** domingo, noche, terneros de leche y comedores y vacas lecheras. Carretera del Cristo. Samalar. Valentín Pérez Revuelta. Teléfono 213098.

**TETONES**, vendo. Jesús Blanco, en Lardero.

**PERRO** lobo-pastor alemán, cachorros, se venden en Vélez de Guevara, 19, tercero. Teléfono 221984.

**VENDO** macho toda prueba, por comprar tractor. Razón, Vicente Argáiz, en Bergasa.

**DESEMBARCO** domingo, noche. Demetrio Martínez. Teléfono 214476.

**PIENSOS** pulpa blanca, alfalfa empacada. Avda. de Navarra, 14. Santiago Zulueta.

**TERNEROS** de cría, vende Angel Ortiz. Cra. de Burgos. Camino Carretil. T. 212831.

**TERNEROS** de cría, vacas de leche. Cayetano Lacalle. Cabo Noval, 5.

**TERNEROS**, vacas, vende Cra. Cristo Samalar Valentín. Teléfono 213098.

**OVEJAS**, vende 46, parir 1 junio, Pedro Rodríguez. Ribafrecha.

**CABALLO** de 8 años, vende César Garnica. Teléfono 36. Baños de Río Tobía.

**OVEJAS**, vende 46, parirné

**DESEMBARCO** domingo, noche, vacas procedentes de Santander. Razón, Cabo Noval, 4. Laureano Revuelta. Teléfono 214578.

**HUESPEDES**  
**GEDO** habitaciones, céntrico. Teléfono 214986.

**ADMITO** a pensión completa. Avda. España, 12, segundo A.

**ADMITO** pensión económica. Milicias, 12, primero.

**DESEO** señora, derecho cocina. Hospital Viejo, 10, tercero.

**PENSION** completa. Prime Rivera, 19, quinto derecha.

**UNO**, pensión. Castroviejo, 20, cuarto d.

## VENTA DE CHALETS

CARRETERA SORIA, KMS. 9 al 10. «ZONA RESIDENCIAL» Facilidades, de 1 a 5 años

«COLONIA VIRGEN REINA». 2 chalets, completamente terminados y amueblados, compuestos de 3 habitaciones, gran salón-comedor, cocina (completa), armarios, gran terraza (alrededor chalet), PISCINA con casetas baño y almacén. Superficie, 1.400 metros, con frente de 40 metros y completamente cercado. Entrada de coche, etc., etc.

2 CHALETS (final calle particular Colonia), compuestos de 3 habitaciones, gran salón comedor, cocina, armarios, piscina con casetas baño y almacén. Superficie, 1.000 metros completamente cercados, etc., etc.

OTRO CHALET de 4 habitaciones, salón-comedor, cocina, 2 baños, además de armarios, piscina, almacén. Superficie 1.500 metros frente a carretera de 25 metros.

OTRO CHALET de 3 habitaciones, gran salón-comedor, cocina 2 baños, piscina con depuradora, almacén, garaje, etc., etc. Superficie 2.000 metros (detrás «Virgen Reina»).

OTRO CHALET de 6 habitaciones, gran salón comedor, gran cocina, 2 baños, garaje, almacén, PISCINA de 15 x 5 con depuradora, casetas baño. Superficie, 3.300 metros (frente carretera de 45 metros). Gran oportunidad (facilidad de 5 años).

OTRO CHALET Km 10 [entrada a Colonia «Virgen Reina»], con frente a carretera de 40 metros Superficie 1.600 metros completamente nuevo, y se compone de 5 habitaciones, gran salón, 2 baños, armarios, garaje, PISCINA de 12 x 5 con depuradora, casetas baño, etc., etc.

Informes:

**REMON**  
 Muro de la Mata, 2, segundo

Teléfono 21-38-81 (particular) y 21-13-97 (oficina)



# LA NUEVA FRONTERA



Subimos a Anguiano pensando que el teleclub que se inaugurará el próximo sábado sería como otros muchos que vimos en la provincia. La sorpresa fue grande. Porque la obra que ha llevado a cabo el pueblo es una obra capaz de dignificar y abrir los horizontes de una población del estilo de Anguiano.

Estuvimos en el teleclub y hablando con el alcalde. También el maestro —que será el monitor— nos facilitó datos. En el Ayuntamiento, nos abrieron planos y pusieron cifras sobre la mesa. Podemos asegurar que la información tuvo a su alcance cuanto pudo interesarle.

## EL PUEBLO

Anguiano queda un tanto alejado de Logroño. No en kilómetros, pero sí en cuanto que su vida tiene unos basamentos netamente serranos.

El alcalde, don Jesús Díez Alonso, conoce bien a su pueblo.

—Cada día —nos dice— salen y vuelven tres autobuses de trabajadores.

—¿De qué vive fundamentalmente Anguiano?

—De la ganadería. Lo malo de esto es que carecen de conocimientos suficientes para explotarla como conviene.

—¿Cuál es el problema de este pueblo?

—Que se nos va le personal. Queremos fijarlos aquí. Entiéndase que lo que deseamos de verdad es lo mejor para ellos. Pensamos que pueden hacer cosas en el pueblo.

## EL TELECLUB

Anguiano es un pueblo limpio y preparado. Las calles, torcidas y con pronunciadas pendientes, todas están encementadas. Da la sensación, cuando se pasa por allí, de que los vecinos quieren y cuidan a su pueblo.

La noticia en Anguiano está en el teleclub. El alcalde y el maestro nos lo enseñan, dependencia por dependencia.

—Esta es una gran obra del pueblo. El entusiasmo que hemos visto poner en este teleclub hace que sea una obra hermosa, la más hermosa de cuantas se han realizado.

El edificio hace ángulo. En la unión de los dos pabellones, se levanta la antena de televisión. El edificio es de nueva planta. Sobre las dos puertas que dan acceso al interior, hay unas grandes letras doradas en

las que se lee: "Teleclub". Pasamos. Hay allí un amplio pasillo en el que se distribuyen las puertas para los distintos apartados.

El salón de actos es amplio y una mesa labrada en madera y detrás unas sillas de cuero. En el patio de butacas, unas cien localidades. Ventanas de ventilación, cortinas y accesos fáciles. Detrás de la pared, la cabina de la máquina de proyectar, de dieciséis milímetros, y un proyector de filminas. Y a la otra parte del escenario, camerinos y servicios.

Visitamos luego la cafetería. Fue la parte del Teleclub que más nos gustó. En primer término, el mostrador, muy bien preparado, unas mesas y poco más. Y en el fondo, una cocina francesa, íntima, con un tresillo alrededor.

En la biblioteca, ha puesto especial énfasis el alcalde.

—Para mí, es ésta la parte más interesante. Los niños y los mayores tienen que leer. De aquí van a salir los mejores hombres del mañana.

La biblioteca tiene una mesa de lecturas y unos armarios con sus correspondientes estanterías. Buena luz, buen ambiente y una estupenda porción de libros que se verá incrementada muy pronto.

El despacho del monitor es una pieza pequeña y suficiente, con muebles funcionales. Contiguo queda el archivo.

Visto desde fuera, el Teleclub de Anguiano ofrece una perspectiva sencilla. Está orientado a la parte del río y delante se extiende lo que será, dentro de

un tiempo prudencial, complejo polideportivo.

—¿Cuándo empezó a construirse el Teleclub?

—Fue la subasta el veintiséis de agosto del año mil novecientos sesenta y nueve. Se empezó en septiembre de ese mismo año.

—¿Presupuesto total?

—Un millón quinientas nueve mil setecientas cincuenta pesetas. Los gastos han subido, sin embargo, algo más. Por encima del millón seiscientos mil pesetas.

—¿Con qué parte de los gastos ha corrido el pueblo?

—Información y Turismo nos dio ochocientos mil pesetas. El resto lo ha puesto Anguiano.

—¿Ha participado el pueblo?

—El pueblo se ha portado maravillosamente. Además, el equipo que tengo —como alcalde—, compuesto por gente joven, ha derrochado un entusiasmo digno de todo encomio.

## MAS DE OCHO MILLONES

Nos metemos con los proyectos.

—¿Qué hay del complejo polideportivo?

—Tenemos los planos aprobados por el Ayuntamiento. Está todo a falta de que haya dinero por nuestra parte y por parte de los organismos que deban echarnos una mano.

—¿Cuánto supone el polideportivo?

—Ocho millones de pesetas, cuarenta y cinco mil toneladas tres pesetas.

—Vamos por partes...

—Tenemos una piscina mayor, de veinticinco cincuenta metros. De profundidad máxima, tiene tres metros. Viene luego otra infantil de un metro y medio por ocho, y otra de treinta centímetros de profundidad por doce de anchura.

—¿Todas estas pistas quedan aquí dibujadas...

—Una polideportiva, que habrá tenis, baloncesto, hockey sobre patines y fútbol sala.

Esta pista tiene una longitud de seis metros por veintiséis. Habrá un campo de baloncesto de veintiséis por catorce, y luego las pistas de mini-basket de catorce por diez, y luego las pistas de salto, la de pértiga y la que tiene cien metros de longitud.

—¿Faltan los vestuarios...

—Aquí están, divididos en dos partes iguales, para hombres y mujeres. Miden cinco metros de largo por veintiséis de ancho.

Grandes proyectos y grandes obras, como el Teleclub de Anguiano, se inauguran el sábado. Por la tarde, se preparó una fiesta. Saldrán los famosos zancos con sus zancos en las grandes ocasiones. Nos perderemos el momento. Desde luego, el Teleclub merece mucho más.

FOTOS HER...